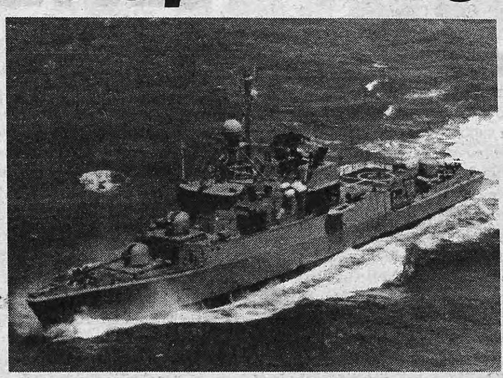


ARGENTINOS, A LAS ARMAS

El Gobierno decidió enviar barcos y marinos a Haití para sumarse a las fuerzas norteamericanas, si la ONU aprueba hoy el bloqueo reclamado por Clinton.



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, sábado 16 de octubre de 1993

Año 7-Nº 1967-Precio de este ejemplar: $1,30
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $6,50

Menem gobierna desde la clínica: dirigió un mensaje al país, recibió la visita de Alfonsín y firmó el proyecto de ley que elimina la garantía cambiaria en la jubilación Página 2/3

CLINICA LA ROSADA

ENANO

Detrás de cámaras, dos dedos en tijera indicaban insistentemente que había que ir a la tanda publicitaria. El ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, no se dio por enterado y siguió su extensa explicación sobre cómo el texto definitivo de la reforma previsional había recogido aportes de distintos frentes. "Es esa convivencia democrática la que tenemos que profundizar día a día y sobreponernos al enano fascista que todos llevamos dentro", enfatizó en un momento. Mauro Viale, el conductor del programa "La Mañana" que se emite por ATC, creyó encontrar el pie justo para interrumpir al ministro y poder ir al corte. Se levantó de su silla y le dijo: "Siga, siga hablando, yo únicamente me paré por si eso de enano me lo está diciendo a mí". La elevada estatura de Viale provocó las carcajadas del senador Carlos Juárez y del diputado Alberto Natale. La cortina musical ya los deslizaba hacia la tanda, cuando alcanzó a escucharse el chiste de Natale: "¿Vieron? Le molestó lo de enano, pero lo de fascista no".

Sin aliento, *por José M. Pasquini Durán* 2

21 Al final de un largo camino, *por Nelson Mandela*

NOBEL DE LA PAZ A MANDELA Y DE KLERK

SIN ALIENTO

(Por José M. Pasquini Durán) Por un momento el país quedó en suspenso. El hombre que no muere en la víspera había sido internado, con toda la carga dramática que supone este acto cuando sucede sin aviso previo y con cirugía de urgencia. En la Bolsa de Nueva York la primera reacción fue el retroceso de la cotización de los títulos de la deuda externa, porque ahí no saben que el presidente de los argentinos tiene un Dios aparte. Esta vez, además, la mano divina tuvo apoyo en los reflejos alertas de un médico que tiene una especialidad muy apropiada: Alejandro Tfeli se dedica a las "enfermedades del poder" con la autoridad suficiente para imponerse a la voluntad de un ganador que nunca perdió, según sus propias palabras en la última edición de *Caras*, donde se dejó fotografiar en la nueva decoración de la residencia de Olivos: "–Siempre me gustó ganar, nunca perder. Es más, jamás perdí. –¿Nunca? –Jamás". Doce horas después de la intervención en la arteria carótida derecha, Carlos Menem estaba en la pantalla de la televisión, un medio que sabe usar como pocos, para dar señales de seguridad a la población y a los negocios.

La rápida y certera intervención de los médicos cerró en pocas horas la sensación de incertidumbre de la sociedad por la suerte del Caudillo que cuatro días antes había recibido el respaldo del 43 por ciento de los votantes y que aspira a permanecer en el cargo hasta el siglo que viene. Lo que ninguna medicina pudo evitar es que la pasajera crisis pusiera en evidencia una estructura institucional de enorme fragilidad, en la que el jefe del Estado no sólo es la máxima figura de la pirámide gubernamental, sino que es *todo* el gobierno.

El presidencialismo exacerbado es una característica de la historia política nacional construida por caudillos y autócratas, civiles y militares. ¿Quién se acuerda del segundo en la línea de sucesión de Hipólito Yrigoyen? Nunca nadie imaginó que Hortensio Jazmín Quijano pudiera reemplazar a Juan Perón en su primer mandato. En el último medio siglo, las dos experiencias de vicepresidentes que ocuparon el lugar de los titulares –José María Guido (después de Frondizi) y María Estela Martínez de Perón– provocaron tal debilitamiento de la autoridad institucional que fueron una incontrolable transición hacia la zozobra, sin que ninguna otra fuerza de la arquitectura constitucional tuviera la potencia y la madurez suficientes para hacerse cargo del destino colectivo. Con Guido la proscripción del peronismo envenenó las aguas de las que tuvo que beber Arturo Illia y la viuda de Perón abrió la caja de Pandora de la violencia sin límites.

Como varios de sus antecesores, Menem gobierna con un estilo más monárquico que republicano, mientras los otros dos poderes conservan también la debilidad tradicional que los doblegó en el pasado ante el ventarrón de la historia. El desprestigio público del sistema político está lejos de haberse superado y en estos momentos mencionar la autoridad de la Corte Suprema es como asomarse al vacío. Debido a la voluntad presidencial, las cosas se han acomodado de tal modo que su hermano Eduardo es el sucesor directo para el caso de una acefalía más prolongada que la de esta ocasión, en la que ni siquiera hubo oportunidad para transferir el mando. Pero en la Argentina el gobierno sólo parece una monarquía, pero todavía es una república en términos constitucionales. Mucho de lo ocurrido hasta aquí en la última década, de lo bueno y de lo malo, se debe a las personalidades de Raúl Alfonsín y de Carlos Menem, y ambas son intransferibles. Podrán venir mejores o peores pero nunca iguales.

Ambos caudillos quisieron prolongarse en el tiempo, convencidos como están de su irrenunciable patria potestad sobre la época que les toca vivir a la mayoría de los argentinos. Alfonsín frustró su propio intento de conseguir la reelección con reforma constitucional, porque no supo, no pudo o no quiso conservar las ilusiones públicas en el Plan Austral ni tampoco absorber el castigo de los comicios de 1987. Menem tiene, desde el domingo, las mejores chances para conseguir la oportunidad de competir en 1995. Su convicción en la victoria es tanta que le permitió disimular por unos días que le resulta insoportable el trámite lento de la negociación política y, con espíritu de jugador, prefiere apostar todo a la carta del plebiscito.

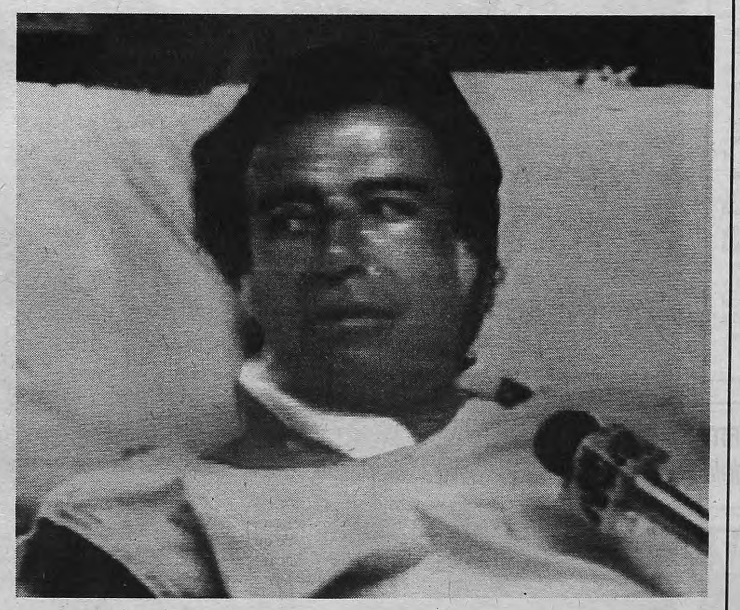
Con astucia advirtió que debía mostrar primero voluntad de negociador antes de hacer la apuesta a pleno. Movió las piezas con habilidad suficiente como para aparecer dispuesto a construir el consenso, aunque jamás estuvo dispuesto a poner sobre la mesa del diálogo la única carta que interesaba de verdad, su reelección. Ese propósito nunca fue objeto de cambio, y a lo sumo lo que estaba dispuesto a ofrecer era alguna prenda de garantía para desarmar la resistencia de la oposición. Para eso, el Gobierno ofrendó en bandeja de plata las cabezas de la Corte Suprema, a cambio de los votos necesarios para conseguir la aprobación de su proyecto en el Congreso.

Los radicales estuvieron lejos de la velocidad de maniobra del oficialismo y ni siquiera consiguieron responder con un solo discurso. Incluso, con su habitual apego a las formas protocolares hasta hicieron una cuestión por la sede del encuentro bipartidario, regalándole al gobernador Eduardo Duhalde la oportunidad de presentarse en público como un hombre de mejor voluntad para el diálogo. Ninguno de los participantes del encuentro tenía alguna duda sobre el resultado que consiguieron; lo que cada cual buscaba era quedar mejor colocado ante la opinión pública, porque tanto en el plebiscito como en una eventual reelección será el ciudadano común el que decidirá con su voto a quién le toca gobernar después de 1995. Esta es una de las condiciones básicas por las que el país no es una monarquía, aunque algunos de sus presidentes lo pretenda.

Después del encuentro entre las cúpulas de la UCR y el PJ, el menemismo anotó algunos puntos a favor. Por lo pronto, Antonio Cafiero ya comenzó a reacomodarse, no tanto por el resultado de la reunión sino por el del escrutinio del 3 de octubre. Estos cambios de opinión en el ex gobernador bonaerense no son raros y dicen los que lo conocen mejor que si no fuera así quizá ocuparía hoy la Casa Rosada. Pero las deserciones más impactantes a la negativa intransigente de la UCR fueron del propio riñón. Dos gobernadores, uno de ellos colocado en la primera línea de largada en la carrera hacia 1995, se encargaron de minar el terreno. Horacio Massaccesi, aquel que desafió al gobierno nacional "expropiando" fondos del Tesoro nacional, es un patagónico que como todos los que habitan esas llanuras australes considera que el resto del país lo abandonó a su suerte y que tiene que moverse por las suyas si quiere hacerse notar. Su convocatoria a un plebiscito provincial, aunque después haya aclarado que respetará las decisiones partidarias, de hecho legitimó la iniciativa que más entusiasma a Menem.

El otro golpe al "comando del No" que sueña Alfonsín vino desde Córdoba, sede del único presidenciable radical legitimado en las urnas: Eduardo Angeloz hizo saber que vería con buenos ojos la abstención en el plebiscito, una ocurrencia destinada a quedar bien a dos puntas. Por un lado con su propia experiencia de reelección con reforma constitucional y por otro con la porción radical que se niega a facilitarle los planes a Menem. Ninguno de los dos pudo calmar al ex presidente y futuro titular del Comité Nacional, aunque el peso específico de la opinión de Alfonsín dista mucho de compensar en la balanza el de la palabra de Menem. De este modo, la torpeza de movimientos de la UCR, con los pies enredados por sus propias contradicciones internas, hizo aparecer su intransigencia en pura obstinación antes que en una defensa de principios democráticos.

Mas allá del estéril juego de las visitas, donde todos dicen una cosa y piensan otra, la reelección sigue siendo una opción muy delicada, aunque más no sea por la frágil estructura institucional que se acaba de poner en evidencia en las manos hábiles de los cirujanos. Es preciso colocar la reforma constitucional en el campo más amplio de las necesidades de la democracia argentina. La ingeniería institucional tiene que mirar hacia 1995 y mucho más allá, para rescatar el valor de la independencia y la jerarquía de los tres poderes, así como la descentralización horizontal de los comandos. Sobre todo, es preciso que estos sobresaltos médicos e institucionales tengan en cuenta como absoluta prioridad el interés directo de la gente, de sus derechos y de su bienestar. Al fin y al cabo, la libertad democrática se justifica a sí misma en la suerte de los ciudadanos antes que en la composición del poder.



INTERNADO,



"Estoy bien y vamos a seguir trabajando por la Argentina y por la paz en el mundo", anunció el presidente Menem en su primer mensaje al país después de la exitosa operación del jueves. Desde la cama, el jefe de Estado reanudó sus tareas de gobierno y recibió –con abrazo y foto incluidos– a Raúl Alfonsín.

Los partes médicos

Dos partes médicos dieron cuenta ayer de la "evolución satisfactoria" del posoperatorio del presidente Carlos Menem. A primera hora de la mañana, el médico personal del primer mandatario, Alejandro Tfeli, se acercó a los periodistas en el Instituto Cardiovascular Buenos Aires para informar que "todo se cumple sin inconvenientes". A las 18, otro comunicado del cuerpo de especialistas confirmó que la recuperación es "ampliamente satisfactoria" y detalló que "se le retiró el aporte endovenoso y comenzó la ingesta oral y la deambulación".

Minutos después, el secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Corach, dio testimonio del buen semblante de Menem, quien lo recibió de pie y caminó con él por la habitación. Uno de los integrantes del equipo de cardiocirujanos que operó al Presidente, Juan Carlos Parodi, explicó que "el Presidente estaría dispuesto a todo pero nosotros no queremos que hable" y comentó que está en una sala muy amplia acondicionada especialmente con el equipamiento de una sala de terapia intensiva de alta complejidad.

Di Tella se

El canciller Guido Di Tella regresó ayer por la tarde de Santiago de Chile para visitar al presidente Carlos Menem luego de la operación quirúrgica a la que fue sometido. El ministro de Relaciones Exteriores, sin embargo, volverá hoy a esa ciudad para participar del cierre de la Cumbre del Grupo Río en su carácter de titular de la delegación argentina, ante la imprevista deserción de Menem el jueves por la mañana, minutos antes de abordar el avión que lo llevaría a la capital chilena.

MENEM FIRMO DECRETOS Y RECIBIO A MINISTROS Y POLITICOS

PRIMER TRABAJADOR

"Tenemos Presidente para muchos años", anunció, pasadas las diez de la mañana, el cardiocirujano Juan Carlos Parodi. "Estoy bien y vamos a seguir trabajando por la Argentina y por la paz en el mundo", confirmó el presidente Carlos Menem pasadas las diez y media de la mañana, en su primer mensaje transmitido por televisión. El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, fue aún más preciso: "Estará trabajando normalmente entre el lunes y el martes próximos". Menem firmó además dos decretos: uno para reglamentar la Ley de Reforma Previsional (ver página 7) y el otro para que no cambie la hora en los próximos días. Tras las firmas y en el gesto político más significativo del día, recibió y se dio un abrazo con el ex presidente Raúl Alfonsín (ver página 4). Naturalmente, ello significa que el mando sigue en poder del Presidente, y no pasó ni siquiera en las horas más delicadas del posoperatorio a manos de su hermano Eduardo. El médico Alejandro Tfeli indicó que el lunes podría darle el alta a Menem.



En terapia, pero fuera de la cama, Menem posó junto a su ex esposa Zulema Yoma y su hija Zulemita.
"Se pueden quedar tranquilos, estoy perfectamente bien y la semana que viene regreso a mis tareas."

"Quiero enviar un cariñoso, lleno de amor, abrazo a todos los argentinos y a todos los pueblos del mundo –dijo el Presidente en su primer mensaje–. Porque esto llegó a todas partes. Y decirles que se pueden quedar tranquilos: estoy perfectamente bien y la semana que viene dispuesto a regresar a mis tareas. Esto se debe a un cuerpo médico excepcional, que en un par de horas instrumentó este proceso quirúrgico, habida cuenta de que era fundamental hacerlo. Estoy bien y vamos a seguir trabajando por la Argentina y por la paz en el mundo. Que Dios los bendiga. Muchísimas gracias." Menem apareció al aire acompañado por su hija Zulema –quien le tomaba su mano derecha–, su médico Tfeli y su hermano Eduardo.

Todas las visitas dieron las mismas muestras de optimismo. "Va a quedar mejor que antes. No sólo porque no tiene secuelas sino porque quedó en una mejor condición de salud", dijo el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde. "No quiero repetir sus chistes porque voy a desmerecer el humor del Presidente", sonrió Domingo Cavallo. "Los planes políticos no se alteran para nada. El día 20 se vota en el Senado la reforma constitucional", aseguró Eduardo Bauzá. "No hay ningún proyecto alternativo a la reelección", agregó Duhalde. "Era necesario difundir la imagen del Presidente porque la gente tiene por él un sentimiento. Seguro que muchos hoy prendieron velas", señaló Adalberto Díaz García, director de Prensa de Presidencia. "El Presidente dirige el Gobierno desde la cama. Me llamó para pedirme dos decretos", difundió el ministro del Interior, Carlos Ruckauf. "Estaba a su lado su hija Zulema. Y cada vez que me preguntaba por alguna medida de gobierno, ella le agarraba fuerte la mano para interiorizarse más."

Menem también habló por radio. "¿Es verdad que le pidió a Eduardo que por favor se ocupara del voto de la reforma en el Senado?", le preguntó Bernardo Neustadt. "Sí, vino Eduardo y le pedí que vuelva al Senado, que se preocupe por los temas que tiene en su ámbito. El país no se puede paralizar por una cosa así", respondió Menem. Antes, habían bromeado entre ellos. Neustadt también estaba internado por una operación de próstata. "Usted no quería ser menos que yo. Yo estaba operado y usted se tenía que operar", dijo el periodista. "Sí, no podía ser menos. Lo que pasa es que yo voy a estar menos tiempo en el sanatorio", replicó el Presidente. Luego, cuando Menem ya no estaba en el micrófono, Neustadt tuvo un pequeño desquite: "Qué personaje es ése que está en la cama –le dijo a Duhalde–. Me hace acordar a los personajes de Carlitos Chaplin: Carlitos bombero, Carlitos vigilante, etcétera".

El Presidente convocó a una pequeña reunión de gabinete con ministros y secretarios de Estado. Los jefe de Estado Mayor del Ejercito, la Marina y la Aviación se acercaron personalmente al sanatorio, lo mismo que el ex presidente Raúl Alfonsín –a quien recibió de pie–, la ex secretaria de Audiencias Amira Yoma, el senador Fernando de la Rúa. Menem recibió mensajes de todos los presidentes latinoamericanos, incluido el jefe de Estado cubano, Fidel Castro, a quien desafió verbalmente varias veces. El embajador en Washington, Raúl Granillo Ocampo, destacó el interés de los Estados Unidos por la salud de Menem. "Inmediatamente después de conocida la noticia empezaron a llamar del Departamento de Estado, del Congreso y de ámbitos económicos".

La presencia en el sanatorio de Zulema Yoma alejó temporariamente a algunos de los dirigentes peronistas que la ex Primera Dama prefiere no ver, como la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray; la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, y el secretario general del PJ, Alberto Kohan, quien sin embargo había acompañado al primer mandatario durante todas las giras de la campaña electoral. Menem estuvo acompañado todo el tiempo por su secretario privado Ramón Hernández y por su peluquero personal Tony Cuozzo. El gastronómico Luis Barrionuevo le mandó un abrazo "en nombre de la familia chacaritense".

El economista Moisés Ikonicoff difundió el primer chiste sobre la operación de Menem, aunque en realidad se trataba de un viejo cuento adaptado a las circunstancias. Decía Ikonicoff que cuando Menem se empezó a sentir mal le pidió a San Pedro una audiencia con Dios. La audiencia fue concedida y, a la salida, San Pedro le preguntó a Menem: "Dígame, Carlos, por qué le propuso a Dios que sea candidato a vicepresidente en 1995". El capitán ingeniero Alvaro Alsogaray, con menos sentido del humor, fue el único que relativizó la importancia de la figura de Menem para el futuro económico del país. "La estabilidad resiste cualquier embestida. La conmoción por lo sucedido fue emocional pero no repercutió en el mercado financiero".

vino y se va

Antes de emprender su fugaz regreso a Buenos Aires, Di Tella agradeció ayer en Chile a los presidentes que participan de la Cumbre del Grupo Río la "solidaridad y el interés unánime por conocer la evolución de la salud" de Menem. Todos los mandatarios se interesaron por el estado de su colega argentino. El chileno Patricio Aylwin, anfitrión del encuentro, no sólo expresó su preocupación por la salud de Menem, sino que habría instruido a su ministro del Interior, Enrique Krauss, para que viaje hoy a la Argentina y lo visite en representación suya.

La familia en la sala de espera

Olvidando por unas horas los entredichos del pasado, los familiares de Carlos Menem –su ex esposa Zulema y sus hijos Zulemita y Carlos Facundo– estuvieron presentes durante la primera noche y gran parte del día de ayer. Para completar el panorama, en la víspera recibió la visita de Amira Yoma, su cuñada y ex directora de Audiencias, involucrada en lo que se denominó el Yomagate.

Alejandro Vázquez, el abogado de Zulema Yoma en el juicio de divorcio con el primer mandatario, sostuvo ayer que Menem pidió a su ex esposa que lo acompañara durante la delicada operación a la que fue sometido el jueves, "pero los médicos se lo prohibieron". El Presidente había solicitado la presencia en el quirófano de Zulema y sus dos hijos, pero los galenos se opusieron tajantemente e incluso negaron autorización para que asistiera a la operación únicamente su hija Zulemita. Los tres familiares más inmediatos del Presidente accedieron finalmente a esperar en una habitación contigua. Zulema acompañó después al primer mandatario durante toda la noche, lo asistió en sus primeros pasos alrededor de la cama y se disponía a estar junto a su ex marido hasta esta mañana.

Por su parte, Carlos Facundo señaló ayer por la tarde que su padre "está mejor que nunca", y tras dialogar muy brevemente con los periodistas se retiró a descansar fuera del nosocomio. El propio hijo del Presidente tuvo ayer una descompensación al concurrir –a pesar de haberse quedado toda la noche anterior en el Instituto Cardiovascular– a un gimnasio para hacer pesas. Carlos Facundo fue rápidamente asistido y se recuperó sin inconvenientes.

Por último, el Presidente recibió la visita de Amira Yoma, acompañada de su actual pareja, el periodista Jorge Marchetti. "Vengo a ver al primer mandatario y a acompañar a mi hermana Zulema", dijo la ex secretaria de Audiencias de la Casa Rosada. Como se sabe, Amira debió renunciar en agosto de 1991 por su vinculación con el lavado de narcodólares.



Mario Manusia

Alfonsín visitó a Menem: abrazo, foto y ni una palabra de política

De buen humor y restándole sentido político al encuentro, el ex presidente visitó a su sucesor en la clínica.

(Por Ernesto Semán) "Lo vi bien. Lo único es que sigue con el mismo carácter de siempre: le pedí un día de suplencia y me dijo que no", bromeó Raúl Alfonsín luego de entrevistarse ayer con el presidente Carlos Menem en la habitación del Instituto Cardiovascular de Buenos Aires donde se recupera de la operación de carótida. Alfonsín utilizó su buen humor para despojar al encuentro de toda connotación política pero, antes de atravesar el vallado policial que rodea el ingreso al centro médico, recibió dos mensajes como para recordarle que, pese a sus esfuerzos, la visita cargaría con la tensión política de los últimos tiempos: de un lado, un grupo de quince militantes menemistas identificados con una bandera de Marcos Paz se quedaron afónicos gritando "boróm bom-bóm, bo-róm bom-bóm, a Carlos Menem, la reelección"; del otro, detrás de la custodia, un hombre de traje de unos cincuenta años le pidió castigo para el gobernador radical de Río Negro, Horacio Massaccesi, quien había estado con el presidente media hora antes: "Cagalo a trompadas, que ése es un traidor", imploraba el hombre que se identificó como "un radical de toda la vida".

Alfonsín llegó a las 19.30 acompañado por el ex diputado Aldo Neri, y apenas logró descender del auto –en medio de un centenar de periodistas, vecinos y curiosos– dijo que la visita "no tenía el sentido de un encuentro político sino más bien amistoso". En la puerta del instituto lo esperaba Alberto Kohan, quien tuvo que suavizar un roce entre las custodias del instituto y del ex presidente, ya que la primera no había reconocido a Neri y le impedía el paso. En el cuarto piso, donde se encuentra el Presidente, estaban también Zulema Yoma, Zulemita y varios miembros de la familia Menem. El líder radical ingresó a la habitación de Menem, que había apagado la televisión y lo esperaba de pie, con una bata de seda rayada. Conversaron durante menos de diez minutos y, al salir, Alfonsín reunió a la prensa tras la valla policial para informar que lo había visto bien y que el encuentro –que no se producía desde 1991– "enaltecía la democracia".

A las seis de la tarde había pasado por la clínica Horacio Massaccesi, el gobernador radical que levantó revuelo en la UCR con su apoyo a la reforma, la reelección y el plebiscito, pero que mantiene la decisión de que sus delegados respalden a Alfonsín en el Comité Nacional. Massaccesi estuvo cinco minutos en la habitación de Menem y, al salir, dijo que "hablamos sólo de la salud. No es el momento de tratar temas políticos". Habituado a tensar la cuerda de la interna radical, pero sin sacar los pies del plato (ver página 13), Massaccesi afirmó que "no me siento el niño mimado de Menem. Vine a visitarlo como vinieron muchos otros gobernadores, y el presidente también lo interpretó así".

Pocas horas antes, había estado también el senador radical por el Chaco, Luis León. El legislador logró llegar hasta la puerta del instituto, pero no pudo ir más allá, por lo que se limitó a dejar los saludos al Presidente en la entrada.

Alfonsín, Massaccesi y León se sumaron ayer a las visitas de los radicales Mario Losada, presidente del Comité Nacional, y el senador Fernando de la Rúa, quienes se habían acercado al instituto el miércoles mismo, pocas horas después de la operación del jefe del Estado. De la Rúa se paseó por la zona durante casi una hora, pero, al igual que León, no pudo ingresar a la clínica. Para evitar sofocones, Alfonsín envío anteayer al instituto a Aldo Neri, quien le hizo llegar a Menem los saludos personales del ex presidente y coordinó el encuentro de ayer.

F. Dovskin



C. Surraco

Raúl Alfonsín, en la entrada del sanatorio donde está internado Menem. Arriba: Amalita Fortabat.

Desde Fidel Castro, hasta Barrionuevo

En su primer día de posoperatorio, el presidente Carlos Menem recibió muestras de preocupación por su salud y augurios de pronta recuperación de personalidades nacionales e internacionales. Desde Fidel Castro, quien se interesó a través de la embajada de Cuba en Argentina por el estado del mandatario argentino e hizo llegar sus deseos de "una rápida y total recuperación", hasta el gastronómico Luis Barrionuevo, quien en su calidad de presidente del Club Atlético Chacarita Junios envió un telegrama haciéndole "llegar sus más fervientes deseos de un inmediato restablecimiento, ratificándole el amor y apoyo de siempre de toda la familia chacaritense".

Barrionuevo no fue el único funebrero famoso que se preocupó por la salud del Presidente; ayer volvió a presentarse en el centro asistencial Alberto Apolonio –uno de los "Batata" que saltaron a la fama por los incidentes de la Rural–, para ofrecerse "por si hago falta". Apolonio protagonizó una discusión cuando algunos reporteros gráficos le propusieron fotografiarse con el otro "Batata" famoso, Miguel Arjona, quien se acercó al lugar en su calidad de congresal del Partido Justicialista. "Si yo me saco una foto con el otro Batata me tiro abajo de un auto y me mato", dramatizó Apolonio en su negativa.

Mientras en la entrada del sanatorio se sucedían las presencias del pelotón de infaltables, entre quienes se destacó la empresaria Amalia Lacroze de Fortabat, desde el exterior llegaban mensajes de jefes de Estados latinoamericanos, entre ellos del peruano Alberto Fujimori, del ecuatoriano Sixto Durán Ballén, y del chileno Patricio Aylwin, quien hoy enviará a la Argentina a su ministro del Interior, Enrique Krauss, para traer personalmente la solidaridad de su gobierno. También llegaron mensajes del presidente del gobierno de España, Felipe González, y del rey Juan Carlos.

También distintos dirigentes de la UCR se interesaron por la salud de Menem; personalmente o por medio de llamados telefónicos a funcionarios del Gobierno dieron el presente Raúl Alfonsín (ver aparte), Eduardo Angeloz, Fernando de la Rúa y Horacio Massaccesi, entre otros. Además, visitaron al jefe del Estado los jefes del Estado Mayor Conjunto, teniente general Mario Cándido Díaz, y de las tres Fuerzas Armadas, teniente general Martín Balza, almirante Enrique Molina Pico y brigadier Juan Paulic.

Entre los representantes de la Iglesia, se destacó el cardenal Antonio Quarracino, quien pidió a la población que "rece" por la salud presidencial. Propuesta repetida por la Alianza Cristiana Evangélica y llevada a la práctica por el Partido Justicialista de Catamarca, que ayer hizo oficiar una misa en la Basílica Nuestra Señora del Valle para orar por la salud de Menem.

POSOPERATORIO EN EL MERCADO

Otra vez con clima eufórico

Más tranquilos después de la alarma generada por la inesperada internación de Carlos Menem, los operadores retomaron con entusiasmo los negocios que habían interrumpido abruptamente anteayer a la tarde. Las caídas registradas en el poscierre no se sostuvieron ayer y las cotizaciones de las acciones y los bonos quedaron en los valores máximos. De este modo, el mercado recuperó el clima de euforia que imperó durante esta semana. El MerVal, índice de acciones líderes, no registró variación, pero, teniendo en cuenta la incertidumbre que se había apoderado de los financistas, el saldo fue muy positivo. En el frente cambiario no hubo, en tanto, mucho movimiento y el Banco Central se abstuvo de participar en el mercado. Este comportamiento había sido adelantado por Domingo Cavallo ayer a la mañana, cuando afirmó que "los mercados funcionarán como antes de que se supiera la operación a Menem".

La actividad accionaria se inició con una pérdida de un punto porcentual respecto del cierre anterior, pero paulatinamente los papeles empresarios fueron recuperando posiciones para terminar sin cambios. El MerVal culminó a 515,26 puntos y un día antes, desconociendo los corredores el problema de salud del Presidente, había terminado a 515,21. Este nivel había animado a los operadores, pues reflejaría un fondo firme del negocio bursátil que había quedado momentáneamente en duda durante las horas de incertidumbre. "La tendencia, después del sobresalto, sigue alcista", aseguró el gerente financiero de un banco líder.

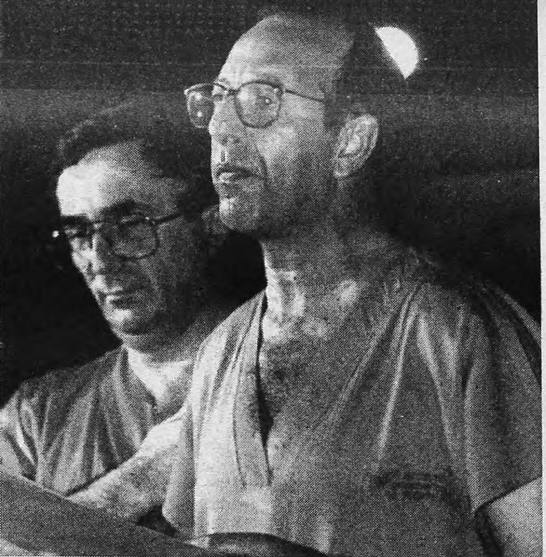
La corriente positiva se tradujo ayer en el volumen de negocios más alto del año: se transaron papeles por 66,1 millones de pesos. El grupo de acciones que había concentrado la atención de los operadores en las últimas ruedas terminó ayer con saldo negativo debido a la toma de ganancias realizada por ciertos inversores. YPF, por ejemplo, cerró a 26,95 pesos, al bajar 1,3 por ciento; mientras que los bancos Galicia y Francés retrocedieron 3 por ciento cada uno. Los mejores recorridos entre las empresas líderes correspondieron a Nobleza Piccardo, que mejoró casi 5 por ciento, y a Cina (ex Renault), que subió 4,5 puntos.

En el sector de títulos públicos el panorama de los negocios resultó más tranquilo cuando se trató de los Bónex, cuya serie '89 cotizó a 93 dólares redondos. Los Bocon, en tanto, volvieron a ganar terreno, con la diferencia más importante en la segunda serie nominada en pesos, que con un avance del 1,3 por ciento cerró a 60,10. Fuertes órdenes de compra por parte de inversores del exterior mantuvieron animado el negocio con bonos, ya que los operadores locales piensan que en la actualidad las paridades de esos papeles son elevadas. Sin embargo, fondos extranjeros las consideran atractivas debido a que la tasa de los bonos del Tesoro de los Estados Unidos a 30 años alcanzó ayer el nivel más bajo desde la emisión de estos títulos: apenas 5,78 por ciento anual.

PRONOSTICOS MEDICOS

Las voces optimistas

La opinión mayoritaria de los especialistas es que el Presidente no tendrá problemas en volver a su actividad habitual. Otros advierten sobre la ateroesclerosis.



Alejandro Tfeli, médico personal de Menem leyendo un parte.
"Menem demuestra una vez más su fortaleza psíquica."

El presidente Menem ya empezó a movilizarse dentro de la habitación acondicionada como una terapia intensiva de alta complejidad donde se encuentra internado, tras la operación de carótida que consiguió destapar la obstrucción causada por una lesión ateroesclerótica. Una vez cerrada la herida abierta en el cuello, la única marca visible de la intervención es el apósito que oculta la cirugía plástica recién realizada. La incógnita ahora gira en torno de si el jefe de Estado puede considerarse definitivamente curado o si, en realidad, se ha detectado precozmente un síntoma de una enfermedad silenciosa –la ateroesclerosis– que continúa avanzando.

Cuando se despertó de la anestesia general, lo primero que Menem le dijo a su cirujano fue: "Me van a tener que aguantar hasta el 2013". El cirujano Juan Carlos Parodi afirmó que "el sistema nervioso del Presidente está intacto y no habrá secuelas". Aunque admitió que Menem padece "un grado leve de ateroesclerosis", aseguró que cuando se recupere totalmente, "va a poder hacer su vida tal como la hacía hasta ahora".

El cirujano vascular destacó que el Presidente "es un hombre que cuida su salud" y que lo sucedido fue un "accidente de placa, un fenómeno en el que pequeños vasos que están en la pared arterial se rompen"

Si se atiende a las declaraciones del médico personal del Presidente, el nefrólogo Alejandro Tfeli, el estado de salud de Menem es "óptimo". "Está realmente muy bien, pero a mí no me asombra: demuestra una vez más su fortaleza psíquica", elogió. Por su parte, el cardiólogo Ricardo Esper coincidió con Parod.

En cambio, el profesor titular de Neurología de la UBA, Ramón Leiguarda, quien es el neurólogo de cabecera de muchos miembros de la familia Menem y ayer visitó por lo menos en dos oportunidades al paciente, declaró que "vamos a tener que exigirle un mayor control en algunos excesos que comete, sobre todo en la actividad deportiva muy intensa" que realiza. Leiguarda también consideró que Carlos Menem "está curado".

Según la angiografía digital realizada para diagnosticar la obstrucción de la carótida interna derecha, ésta sería la única arteria afectada por un ateroma. Ayer se supo que, aprovechando la introducción de un cateter en los vasos del cuello y la inyección de un líquido que permite observar toda la circulación arterial de esa zona, el hemodinamista Jorge Belardi desvió el cateter hacia las arterias coronarias, sin encontrar obstáculos a su paso. Esto significa que la ateroesclerosis sólo perturbó la carótida que fue operada. Pero no implica que la placa no pueda volver a formarse allí o en cualquiera otra arteria del organismo del Presidente, ya que la ateroesclerosis es considerada hoy en día una enfermedad progresiva que compromete a todo el organismo.

Ateroesclerosis y riesgos

(Por Alejandra Folgarait) La mayoría de los especialistas consultados por la prensa se inclinó por un pronóstico optimista para el presidente Menem. Con más mesura, el director del Programa Nacional de Prevención del Infarto (PROPIA) e investigador en ateroesclerosis, Julio Marcelo Tavella, aseguró que "esta enfermedad compromete a todo el organismo, comienza tempranamente y no se puede decir que se cura", ya que los mecanismos bioquímicos que la producen continúan operando.

Lo que el Presidente tiene es, según Tavella, "un depósito de lípidos en la pared arterial, que se conoce como ateroesclerosis,y que se construye con los años". El término "accidente" que manejan los médicos se refiere a que de un día para el otro se desprende un pedacito de esa lesión, que se venía desarrollando desde tiempo atrás. "En las personas que tienen una predisposición hereditaria y factores de riesgo –como colesterol alto, obesidad, tabaquismo u otros– se ha probado que las placas se forman tempranamente", dijo Tavella a **Página/12**.

–Pero parece que el doctor Menem no tiene ninguno de esos factores de riesgo. No fuma, no es gordo, practica deportes como se debe, no es hipertenso. ¿Cómo se explica entonces su enfermedad?

–Es que éstos son los factores de riesgo más comunes: hipertensión, diabetes, etc. Pero hay otros factores –como la llamada lipoproteína (a)- que son difíciles de medir, pero que también incrementan el riesgo.

En opinión de Tavella, quien además de investigador del CONICET es médico clínico, lo que debería hacerse tras la operación es tratar de identificar todos los factores de riesgo existentes –incluida la novedosa Lp (a)– y tratar de modificarlos. "Uno de estos riesgos es, sin duda, el estrés, aunque es difícil medirlo y controlarlo".

Así, la enfermedad tendría que estabilizarse. Pero, incluso, podría retroceder si se aplican recientes avances. "Un estudio acaba de demostrar que es posible retroceder las lesiones de las carótidas con drogas que descienden el colesterol (por ejemplo, el pravastatin). Si el Presidente tiene, aunque sea un leve aumento del colesterol, debería tomar alguno de estos fármacos para prevenir futuros problemas", aconsejó.

Del austral, ni las moneditas

La medida tendrá efectos prácticos sólo en la relación entre colectiveros y pasajeros: a partir del 1º de noviembre dejarán de circular las monedas de 100, 500 y 1000 australes, evitando así la mala gana al ser recibidas. El directorio del Banco Central decidió ayer rescatarlas ya que consideró que las monedas de la línea del peso ya abastecen satisfactoriamente al mercado. Con la salida de circulación de las monedas de níquel y aluminio, luego de más de siete años de vigencia, quedará definitivamente extinguida de las transacciones la denominación austral. Las unidades podrán ser canjeadas en las entidades financieras hasta el último día hábil de este año. El BC precisó que actualmente hay 230 millones de monedas nominadas en australes, las que, en el caso de que no sean recuperadas en su totalidad, significarían una ganancia de 14,5 millones de pesos para el Tesoro de la entidad monetaria.

Cuatro décimas para octubre

Dos pronósticos lanzó ayer Domingo Cavallo, uno de muy corto y otro de largo plazo. El primero predice que la inflación minorista se situará en octubre en un 0,4 por ciento, con una anual del 8,0 por ciento. El segundo augura para la Argentina un crecimiento del 5 por ciento anual hasta la expiración del siglo. En su momento el mediterráneo había asegurado una tasa del 10 por ciento.

Procesamiento por la venta de Celulosa al Citi

Roberto Luis Arano, ex presidente del BANADE, está acusado de fraude en una operación que siempre suscitó sospechas.

El juez federal Rodolfo Canicoba Corral dictó el procesamiento del ex presidente del Banco Nacional de Desarrollo (BANADE) Roberto Luis Arano por presuntas maniobras defraudatorias por unos 90 millones de dólares. El ex funcionario (quien también fue director del Banco Central y vicepresidente de Petroquímica Bahía Blanca) fue citado a presentar de claración indagatoria para el próximo 2 de noviembre, debido a su intervención en la cesión de acciones de Celulosa Argentina a Citicorp Capital Investors a fines de 1989.

Arano será indagado por el magistrado por los supuestos delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público y defraudación en perjuicio del Estado. La causa se inició por la denuncia de uno de los accionistas minoritarios de la papelera, José Bolbot. En Tribunales se dejó trascender que la imputación a Arano se debe a que el BANADE, acreedor de Celulosa en aquel momento, habría cedido su porción del paquete de la papelera al Citi a un valor inferior a su cotización de mercado, violando normas legales que exigían autorización para realizar dicha operación.

El 17 de noviembre de 1989, Arano había informado en conferencia de prensa el comienzo de las negociaciones para reactivar el sector papelero, a través de la reestructuración de los pasivos de Celulosa Argentina, Celulosa Puerto Piray y Massuh. Estas compañías adeudaban en conjunto 390 millones de dólares al banco oficial. El mecanismo para borrar de un plumazo ese importante pasivo fue el de la capitalización de deuda externa, que tuvo al Citi y al Manufacturers Hanover (acreedor de Massuh) como principales protagonistas. La clave de las discusiones que mantuvieron los banqueros con Arano, quien estuvo acompañado en esas negociaciones por los directores Oscar Cuattromo y Alfredo Basualdo, fue la determinación del valor que se le asignaría a los entonces desvalorizados papeles de la deuda externa argentina que se utilizarían para cancelar las deudas con el BANADE (ver recuadro).

Este disgusto judicial no fue el único que ha tenido Arano. A mediados del año pasado, y cuando ejercía la vicepresidencia en PBB, estuvo preso durante 48 horas en el subsuelo del Departamento Central de Policía debido a una causa por defraudación al fisco por 14 millones de dólares de la que estaba acusada Azucarera Argentina, empresa de la que es dueño. Arano es un militante desarrollista que ocupó cargos públicos gracias al apoyo electoral que le dio el MID al PJ en los comicios presidenciales de 1989.



Celulosa Argentina, la mayor empresa que vendió el BANADE.
Otro episodio de una poco transparente capitalización de deudas.

Una operación de papel

La operación por la que ha sido procesado Arano culminó en los últimos meses de 1990, cuando el principal banco acreedor de la Argentina se convirtió en uno de los accionistas más importantes de la entonces mayor empresa papelera del país. El Citibank pasó a controlar Celulosa después de una compleja operación económico-financiera que incluyó los papeles de la deuda externa en poder del banco, los activos de la papelera y los pasivos que tenía ésta en el BANADE. Este llegó a acumular acrencias contra el grupo Celulosa por un total de 250 millones de dólares, lo que representaba casi el 20 por ciento de la cartera de morosos del banco. La entidad financiera estadounidense asumió el pasivo de la papelera con el banco oficial por unos 80 millones, y lo canceló con papeles de la deuda argentina a su valor nominal. A su vez, el Citi integró como aporte de capital en Celulosa el monto del pasivo que absorbió, en una controvertida suscripción que despertó la ira de los accionistas minoritarios, que vieron licuarse así su tenencia.

Panorama / ECONOMICO

LA PRIORIDAD DE LOS EMPRESARIOS

(Por Daniel Sosa) Ya empezaba a retirarse la luz del día. El biturbohélice de Servicios Aéreos Patagónicos tomó pista en Aeroparque. Tres hombres clave de uno de los grupos más poderosos del país –Techint, que lucha a brazo partido la primacía con Pérez Companc– empezaron a bajar por la escalerilla. Javier Tizado, Daniel Novegil y Néstor Cruces, junto a una docena de periodistas invitados a recorrer la planta de Aceros Paraná (la ex Somisa), avanzaron hacia los remises.

Fue el mismo *jueves fatídico* en que el país político y económico sufrió una verdadera conmoción. Ninguno se había enterado en San Nicolás de la mala nueva comunicada oficialmente pocos minutos antes. Recién en el trayecto al centro –movicones mediante– llegó el asombro y el desasosiego de los empresarios. De inmediato no hubo otra prioridad que la de marcar nerviosamente los números de funcionarios allegados para indagar sobre la salud del Presidente.

Agotadas las charlas a ese nivel, los contactos telefónicos se sucedieron con operadores de la City local y del New York Stock Exchange. La ansiedad por saber cómo seguirían los negocios postergó prácticamente toda otra actividad. Inclusive hubo que darse tiempo para atender la angustia de banqueros, inversores y socios del exterior que reclamaban inmediatos informes para saber a qué atenerse.

Una tercera (inusual) ronda de llamados fue en busca de renombrados facultativos. Los datos más requeridos de esos momentos los tenían los médicos, que se despacharon a gusto describiendo el drama humano en su críptica jerga.

La desazón no duró demasiado. Con el correr de las horas se despejó la incertidumbre y todo pareció volver a su lugar. Curiosamente, el tema dominante de todas las conversaciones antes, durante y después de la operación del Presidente fue el mismo: la *sucesión*, la interna que sigue dentro del Gobierno y del peronismo, así como entre los radicales, para dirimir el reparto del poder en 1995.

Todas las especulaciones se han hecho y se tejerán en los próximos días de convalecencia. Esta columna formulará sólo una precisión, por obvia que resulte. Con el jefe de Estado y su súper ministro –el brioso Domingo Cavallo– en sus puestos ejecutando la política bendecida por el establishment, la transformación acelerada que vive el país no se detendrá ni un minuto.

Los treinta y pico de managers que concurrieron al encuentro del Consejo de la Producción, en el quinto piso de Economía, justo cuando a Carlos Menem lo trasladaban al modernísimo quirófano del Instituto Cardiovascular, tuvieron pruebas abundantes de la marcha a paso vivo. Cada uno se fue con anuncios (sobre la rebaja de aportes patronales) y una pila de papeles (las leyes promulgadas de reforma previsional y defensa del consumidor, con sus respectivas observaciones, vetos y proyectos de corrección, junto con los decretos sobre honorarios de profesionales).

El *regalo de Navidad* de la disminución de entre 30 y 100 por ciento de los aportes a partir de diciembre (en realidad dejarán de depositarlos en enero) confirmó, y conformó, las expectativas privadas.

El punto que se llevó más de la mitad de la reunión, sin embargo, fue el que expusieron Cavallo y su brazo recaudador, Carlos Miguel "Cacho" Tacchi. Los dos les dieron duro y parejo a los gobernadores, ante el asentimiento de los capitostes. El atraso que el interior acumula en cuanto a la puesta en práctica de los compromisos asumidos en el pacto fiscal fue la piedra del escándalo.

Con la solitaria excepción de cuatro distritos de menor tamaño –Chaco, Formosa, La Pampa y Salta–, el resto del territorio nacional se resiste a cambiar su esquema tributario. "Reciben muchos recursos sin hacer nada porque recogen los frutos de la excelente recaudación nacional. Y encima se niegan a bajar sus gastos", se indignó detrás de sus anteojos el calvo secretario, alma máter de la revolución tributaria. Según Tacchi, los gobernadores no quieren dejar de cobrar Sellos e Ingresos Brutos porque de ese modo se garantizan el 80 por ciento de la recaudación cobrándoles a unos 20 mil contribuyentes. "Lo que están eludiendo –dijo Tacchi enfático– es el esfuerzo para combatir la evasión, porque es más inteligente ampliar el universo de agentes con alícuotas más reducidas".

El impuesto que viene

La expectativa de los empresarios se concentraba también en una información que había trascendido el miércoles. Un día antes **Página/12** obtuvo en Economía un detallado informe sobre los pasos que se siguen para crear –o mejor dicho, para que cada provincia sancione– el impuesto a las Ventas Minoristas que suplantará a Ingresos Brutos.

Lo que este diario publicó es que se trabaja con la hipótesis de una alícuota de 5 por ciento y exención para el sector agropecuario. Al enterarse de la novedad llovieron los llamados de las provincias a los funcionarios nacionales. La presión fue tanta que Cavallo dio el O.K. a un comunicado de prensa en el que se "aclaró" que no se estudia una imposición unilateral, sino que alumbrar un nuevo gravamen es facultad de los distritos del interior.

Tacchi, en el Consejo de la Producción, defendió una vez más su vieja idea ya incluida en los borradores del pacto fiscal de 1992. Y para calmar los ánimos del empresariado (particularmente del sector mercantil) dijo que sería más que suficiente una alícuota de 4 por ciento.

El tema quedó flotando y, aunque en las próximas semanas se vuelva al silencio, antes de fin de año quedarán concluidos el anteproyecto y sus estudios de apoyatura. A partir de allí el plan oficial contempla iniciar el diálogo con los representantes provinciales para promover su aceptación. Apuro no hay demasiado: Tacchi cree que sería todo un éxito si el tributo comienza a cobrarse en 1995.

Antes de seguir impulsando el tema, el titular de Ingresos Públicos, su colega de Hacienda (Ricardo Gutiérrez) y el mandamás del Banco Central, Roque Fernández, irán la semana próxima a informar a la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados sobre el Presupuesto '94.

Durante la primera reunión, el miércoles pasado, el radical Raúl Baglini marcó el tono que imprimirá su bancada al análisis del tema. Después de que expusiera el subsecretario Marcos Makón, el voluminoso legislador mendocino celebró la presentación en términos del proyecto, por tercer año consecutivo. "Pero nos gustaría avanzar un poco más. No me parece bueno que antes del 10 de enero el Presupuesto esté modificado cuando no se acabó de secar la tinta", criticó.

La referencia era a la reducción de 10 por ciento en los gastos de este año decretada porque se vio que no se alcanzarían las metas de recaudación. Baglini añadió otro reparo. Pidió que el presupuesto comience a constreñirse a una autorización más precisa y con menos flexibilidad para derivar fondos que están asignados en autorizaciones para una partida y

60 DIAS PARA SALVARSE DE LA NUEVA LEY

Si puede, jubílese ahora mismo

Promulgada ya la Reforma Previsional, las Cajas esperan una avalancha de pedidos de jubilación porque el viejo y criticado régimen de reparto promete más que el nuevo.

D. Dapari

Colas de jubilados: a la ventanilla antes que sea tarde.

Los trámites terminan ante el juez para obtener el 70-82%.

(*Por Natalio Liberman*) No menos de 60 mil solicitudes de jubilación esperan recibir en los próximos 60 días las Cajas oficiales de previsión, lo que casi triplicaría el promedio normal de retiros. El apuro por jubilarse se debe a que dentro de dos meses entran en vigencia una serie de disposiciones de la nueva ley previsional que, para quienes están hoy en condiciones de jubilarse, significarán haberes claramente inferiores a los previstos por la anterior legislación. Por esta razón, abogados y especialistas previsionales -que estos días vienen recibiendo consultas a granel- recomiendan a quienes reúnen los requisitos que presenten el pedido de jubilación dentro de los próximos dos meses. Razones para jubilarse ya mismo no faltan.

Hasta ahora las mujeres pueden jubilarse con 55 años de edad y los varones con 60, en caso de trabajar en relación de dependencia. Con la nueva ley podrán hacerlo desde el año próximo recién a los 57 y 62, respectivamente. Por otro lado, en la actualidad el haber jubilatorio se establece entre el 70 y el 82 por ciento del sueldo promedio de los tres mejores años entre los últimos diez de vida activa. Con la nueva ley se toma el promedio de esos últimos diez años, y ya no el de los mejores entre ellos, con lo que el resultado será muy probablemente inferior. Además, dada la redefinición del sistema de reparto, abandonándose el 7082% móvil, el haber oscilaría en el 60% del sueldo promedio percibido en el último decenio.

En la realidad, la historia no es tan sencilla. El trabajador que opte por jubilarse rápidamente, antes del cambio de régimen, no recibirá plenamente lo que establece la ley, pese a que el Gobierno afirma estar cumpliendo con ésta desde hace un año. La conversión de sus salarios de años anteriores a pesos de 1993 desembocará, probablemente, en una paga bastante inferior al 70-82 por ciento. Pero en ese caso le quedará abierta la posibilidad de entablarle un juicio a la Seguridad Social, con la casi certeza de ganarlo, como viene ocurriendo sistemáticamente. De cualquier forma, se expondrá al riesgo de perder su trabajo actual y esperar un fallo favorable.

De todas formas, volviendo a la letra de la ley, un trabajador con un sueldo de mil pesos y 30 años de aportes debería hoy jubilarse con un haber de entre 700 y 820 pesos. En cambio, con el nuevo sistema sólo recibiría $587, retribución desglosada de la siguiente manera: una Prestación Básica Universal (PBU) de $137 (27,5% del sueldo medio de la economía) y una Compensatoria (PC) de $450 (1,5% del sueldo por cada año aportado). La diferencia de haberes entre la vieja y la nueva legislación será mayor si en los últimos 10 años el trabajador hubiera tenido, no un salario homogéneo sino diferenciado porque, como se explicó, en aquélla se considera el sueldo promedio de los 3 mejores años.

En el caso de los sueldos altos, hoy el haber máximo es de $2250, pero con la nueva ley el tope estatal a la fecha de entrada en vigencia sería de $2083. Esto es así porque tanto la PBU como la PC tienen también topes. El máximo de la primera es hoy equivalente a $158, en el caso de contarse con 45 años de aportes, mientras que la PC no puede ser superior a $55 (es decir, un AMPO, o Aporte Medio Previsional Obligatorio) por cada año de aportes hasta un máximo de 35, lo que representaría $1925.

Otra modificación son los años de aportes, porque hoy es posible jubilarse con 30 años de servicios, de los cuales 20 deben ser con aportes. Con la nueva ley, para tener derecho a la PBU se requieren 30 años de servicios, con 22 de aportes en 1994 y 95. Los años exigidos de aportes van aumentando gradualmente, hasta completar los 30 en el 2007.

La paradójica conclusión que se extrae de los números es que, dentro del sistema de reparto, el denigrado régimen hasta ahora vigente le resulta más conveniente al trabajador que el de la ley recién promulgada.

Garantía, dónde estás

Carlos Menem firmó ayer, en su lecho del Instituto Cardiovascular de Buenos Aires, el proyecto de ley correctiva destinado a eliminar del régimen previsional por capitalización el seguro cambiario, a cargo del Estado y para quienes se afilien a la Administradora del Banco Nación, que está incluido en el sancionado artículo 40. La iniciativa, ya comentada ayer por este diario, sólo deja a salvo la garantía de rendimiento en pesos, que ya no correrá por cuenta del fisco sino del propio BNA. Ese rendimiento mínimo consiste en la tasa que el Nación pague por los depósitos en cuenta de ahorro, la que hoy es de un magro 4 por ciento anual. Pero hay una restricción adicional. En el artículo 40 sólo se permite deducir del aporte depositado las primas del seguro de invalidez y fallecimiento, con lo que el Nación sólo puede cobrarle comisiones al afiliado si le acredita un rendimiento superior al mínimo. El nuevo proyecto del Ejecutivo, recogiendo las fuertes presiones privadas, dice que "el BNA garantiza a los afiliados de su AFJP que, previa deducción de las comisiones... y de las primas de seguro". Por tanto, si el Nación cargara las comisiones que se prevé facturarán las privadas, la garantía neta se reduciría para los aportantes a casi cero. En todos los casos, son porcentajes inferiores al aumento del costo de vida. Sólo resta saber si esta versión aguada de la garantía será votada por el Congreso.

Ni al PAMI

La Unión Industrial está contenta con la inminente reducción, de entre 30 y 100 por ciento, del aporte patronal al sistema previsional, pero pide que también se libere a las empresas de aportar para las asignaciones familiares y el PAMI. Este deseo fue expresado ayer por Daniel Funes de Rioja, experto en cuestiones laborales y asesor de la UIA. Según Funes, los recursos para el PAMI no deben provenir de empleadores ni empleados sino de los recursos generales del fisco. Este planteo coincide con la línea del equipo económico, resuelto a eliminar los gravámenes al trabajo que suponen un costo para las empresas, aunque por efecto de la nueva ley previsional la deducción a los trabajadores se eleva del 10 al 11 por ciento.

luego terminan en otra. "Es una picardía presupuestaria que consiste en sobreestimar fondos en una partida y luego derivarlos a otra."

Según el diputado, vice de la comisión que encabeza el santafesino Oscar Lamberto, eso fue lo que ocurrió en 1993 con las obligaciones a cargo del Tesoro. "Se autorizó un crédito de 5039 millones y lo ejecutado sería de 4600. Hay una diferencia de 493 millones en menos que son tal vez -acusó- la justificación de por qué en la realidad el crédito que va a terminar ejecutándose en el caso del Ministerio de Economía es de 283 millones más. Es la jurisdicción más beneficiada dentro de esta redistribución de dinero de esta cuenta inflada."

El tercer llamado de atención del radical fue para que se fijen prioridades para asignar los recursos que pueda obtener en más el Estado. Sobre todo cuando se observa que el Presupuesto es altamente flexible enmateria de recursos. "Se calculan cosas que luego no ocurren en la recaudación y no se dice que se van a alterar, modificar, suprimir, crear, generar o en todo caso *toquetear* distribuciones de impuestos como se lo ha hecho durante el año sin intervención del Congreso y por decretos de necesidad y urgencia."

Makón escuchaba y tomaba nota. Dejó para su superior, Gutiérrez, la tarea de recoger el guante.

Si deja de entrar plata

Pasado el susto en la cumbre del poder, las perspectivas para el corto plazo no variarán demasiado. El único dato que aparece con posibilidades de cambiar algo es el plebiscito sobre la reelección, si es que finalmente se lo convoca, porque toda la atención se centraría obviamente en su resultado. Por lo demás, las previsiones de los diferentes analistas económicos y financieros –desde los radicales Rodríguez Giavarini y López Murphy hasta los liberales Arriazu y Broda, pasando por los ortodoxos no ultras Melconián y Santángelo– son tranquilizadoras.

Hay coincidencia en que hasta fin de año se mantendrá el ritmo de actividad y estabilidad de precios (en 0,2 a 0,6 mensual, según las distintas apuestas). Se prenuncia un cumplimiento ajustado de las pautas fiscales comprometidas con el Fondo Monetario, con la única preocupación centrada en el efecto del pago del medio aguinaldo.

Los retoques al nuevo sistema jubilatorio, la arremetida por la reforma laboral y el análisis del Presupuesto '94 surgen como los aspectos preferenciales de discusión en el Congreso. Unas pocas sombras de duda a mediano plazo se siembran al avizorar el posible curso de los capitales, que vienen entrando a carradas (más de 20 mil millones de dólares en 1992'93, según se estima) pero que en algún momento podrían decaer.

Para una eventualidad tal la mayoría cree que podría sortearse el riesgo recesivo mediante nuevos recortes del gasto público. Apenas uno -Rodríguez Giavarini– cree posible reforzar el superávit subiendo el IVA (con un desdoblamiento de alícuotas a fin de no encarecer los productos de primera necesidad).

Nada, en definitiva, que altere demasiado la calma de los negocios (es decir, de quienes los hacen).

SOMISA YA NO PIERDE

No era tan mal negocio

(*Por D.S.*) Aceros Paraná, la ex SOMISA, cerró su primer ejercicio casi en equilibrio luego de asumir cerca de 23 millones de pesos en indemnizaciones. El resultado contrasta con las pesimistas previsiones de los directivos del grupo Techint, que al hacerse cargo de la siderúrgica, hace casi un año, habían pronosticado varios ejercicios en rojo. El titular de la empresa, Javier Tizado, reveló que entre noviembre y junio (fecha de cierre del balance) se pagaron 12,5 millones en indemnizaciones y precisó que están previsionados para el mismo fin otros 10 millones. Los despidos continuarán hasta dejar poco más de 4 mil operarios de los 5200 actuales.

El saneamiento también incluyó el cierre de dos baterías de coque, se mantuvo paralizado uno de los altos hornos y se cerró una acería. Como una forma de generar más ingresos, Aceros Paraná está pensando en concesionar las instalaciones de Puerto Buitrago, contiguo a la planta y que hoy supera las necesidades de la empresa. "Nosotros utilizaríamos la terminal con tarifas preferenciales", dijo Tizado. Por otra parte, ahora que se alcanzó el autoabastecimiento de energía, se pidió autorización al Gobierno para vender la electricidad sobrante de la termoeléctrica que abastece a la planta y que fuera adquirida en el paquete con Somisa.

Los ejecutivos de Techint también decidieron echarse atrás en dos actividades implementadas por sendos ex interventores estatales. En esta línea, se prefirió cesar la producción de rieles (decidida en tiempos de María Julia Alsogaray) y se deshizo una sociedad que Juan Carlos Cattáneo había armado con Centenera (Bunge & Born) y Lanín para la producción de hojalata.

UNA FLOTA NORTEAMERICANA REFORZARA EL EMBARGO A HAITI Y LA

FLOTA DE EE.UU. RUMBO A HAITI PARA REFORZAR EL EMBARGO

El presidente Carlos Menem aprobó el envío de naves argentinas a participar en el bloqueo de Haití si así lo solicita el Consejo de Seguridad de la ONU, que resolvería hoy reimplantar las sanciones contra ese país. EE.UU envió ya una flota a la zona y solicitó la participación naval argentina. En Puerto Príncipe, el general Raoul Cedrás y el jefe de la policía no renunciaron, como estaba dispuesto en los acuerdos, en tanto el clima de violencia impuesto por los "attachés" obligó la evacuación de familiares de diplomáticos y se teme por la seguridad de Dante Caputo.


AFP

Soldados haitianos apostados en la residencia del primer ministro Robert Malval.

Decidido a acorralar a los militares haitianos a raíz de los crímenes cometidos por cientos de civiles armados que mantienen paralizada la capital Puerto Príncipe, el gobierno norteamericano envió una flota rumbo a las costas de Haití y solicitó a la ONU que avale un bloqueo naval. El propio presidente haitiano Jean Bertrand Aristide pidió al Consejo de Seguridad que refuerce el embargo y apeló ante el presidente de EE.UU., Bill Clinton, para que garantice la seguridad de los miembros del gobierno de Robert Malval. Un signo del total abandono de los acuerdos para la democratización del país que se firmaron en julio último en Nueva York fue la negativa del general golpista Raoul Cedrás a abandonar su cargo de jefe del ejército, que debería haberse cumplido ayer. Tampoco aceptó retirarse el titular de la policía de Puerto Príncipe, Michel Francois, considerado el verdadero jefe de los grupos paramilitares neoduvalierristas.

Luego de las consultas de rigor, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se dispone a aprobar hoy un proyecto de resolución presentado de urgencia por el gobierno de Estados Unidos para autorizar un bloqueo naval contra Haití a partir de la medianoche del lunes próximo, cuando cobre vigencia el embargo comercial y militar dispuesto por el organismo internacional. El presidente norteamericano Bill Clinton anunció oficialmente que para esta misión había destinado seis destructores, uno de los cuales ya se encontraba en las costas de Haití.

Durante una conferencia de prensa en la Casa Blanca, Clinton recalcó que en esa isla caribeña "hay importantes intereses norteamericanos" y marcó el nivel del endurecimiento de su posición al advertir que una compañía de infantería estacionada en la base de Guantánamo, en la isla de Cuba, estaba dispuesta a intervenir en cualquier momento para "garantizar la seguridad de los norteamericanos en Haití". También anunció que suspendía las visas y congelaba los haberes de quienes "prosiguen con la violencia" (ver aparte).

Paralelamente, el enviado especial del Departamento de Estado norteamericano Lawrence Pezzullo se reunió en Puerto Príncipe con el premier Robert Malval, con el mediador de la ONU y la OEA, el ex canciller argentino Dante Caputo y con el general Raoul Cedrás, jefe de las fuerzas armadas. La embajada de Estados Unidos –que ayer asumió el diplomático William Swing– se convirtió en el eje de las negociaciones dada la virtual ruptura del diálogo con Caputo, amenazado de muerte por los grupos paramilitares conocidos como los "attaches" (agregados) que el jueves último asesinaron al ministro de Justicia Guy Malary.

De acuerdo con lo pactado en Governor Island, tanto el general Cedrás como el jefe policial Michel Francois deberían haber pedido ayer su retiro para que el presidente Aristide designara a sus reemplazantes con el fin de comenzar el proceso de democratización de las fuerzas armadas y de seguridad. Si todo hubiera seguido su curso normal, Aristide debería haber regresado al país el próximo 30 de octubre, pero actualmente no existen condiciones de seguridad.

De todos modos, Pezzullo ratificó ayer durante una conferencia de prensa en la capital haitiana que el gobierno norteamericano seguía apoyando el acuerdo de Governor's Island y expresó su deseo de que el presidente Aristide regrese a su país antes del 30 de octubre. El diplomático estadounidense acusó a los militares haitianos de haber violado los acuerdos y expresó su "indignación" por el clima de violencia que se vive en el país. Mientras tanto en la capital haitiana los grupos paramilitares continuaron operando con total impunidad y entre otros hechos se produjo el asesinato de un sargento y el secuestro de un cabo del ejército. Una de las curiosidades fue la declaración del jefe de la policía Michel Francois, considerado como verdadero responsable del accionar de los "agregados", quien repudió el asesinato del ministro de Justicia GuyMalary.

La seguridad de Caputo

El presidente del Consejo Permanente de la OEA, Roberto Andino, reclamó a los militares haitianos que garanticen la seguridad del ex canciller argentino Dante Caputo, representante especial del organismo interamericano y de la ONU en Haití.

Mientras la Secretaría General de la ONU retiraba un primer contingente de 52 personas entre diplomáticos y familiares ante el grave riesgo que corrían sus vidas en Puerto Príncipe, en Washington la OEA urgió al general Raoul Cedras a garantizar la seguridad del diputado argentino Dante Caputo, amenazado de muerte desde hace más de un mes.

Por su parte, el ministro de Defensa argentino Oscar Camilión confirmó que un oficial jefe, tres oficiales y 10 suboficiales de la Gendarmería aguardan órdenes para viajar hacia Haití con el fin de custodiar la sede diplomática. En los últimos días se había mencionado la posibilidad de alojar a Caputo en la embajada argentina, donde contaría con esa custodia especial, pero por el momento el ex canciller optó por alojarse en un lugar secreto de la capital haitiana.

PESE AL TEMOR DE LA OPINION PUBLICA

Washington quiere más dureza

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

En una muestra de clara determinación, algo novedosa en su manejo de la política exterior, el presidente Bill Clinton anunció ayer que Estados Unidos estaba enviando seis buques destructores de guerra para que patrullen las costas de Haití, asegurando así el cumplimiento del embargo económico como medida de presión para que la dictadura militar de ese país del Caribe cumpla con su promesa de abandonar el poder y permitir el restablecimiento del gobierno de Jean Bertrand Aristide. Pese a las reticencias que están despertando en Estados Unidos las operaciones de intervención, el mandatario demócrata dijo que enviaría también un cuerpo de infantería a la bahía de Guantánamo (Cuba) e indicó que impondría otras sanciones unilaterales tales como la revocación de visas y el congelamiento de los capitales de "aquellos que están perpetrando la violencia y sus seguidores". Citó como parte de su explicación razones de seguridad para los 1000 norteamericanos que están en Haití, sin contar el personal diplomático, y enfatizó que está en el interés de EE.UU. promover la democracia en el Hemisferio.

Clinton señaló asimismo que la gran mayoría de la población de la isla había expresado su voluntad de vivir en el sistema democrático destruido por el general Cedras y sus secuaces, y puntualizó que la administración quiere trabajar con el gobierno legal para que los haitianos puedan permanecer salvos y seguros en su país "sin necesidad de huir en gran número y con gran riesgo para ellos, a nuestras costas y a las de otras naciones". La aprobación por parte del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas de la resolución servirá de "paraguas" multilateral para la medida de EE.UU. de autorizar a los barcos a que participen del cerco naval, hacer requisas y eventualmente usar la fuerza.

La embajadora estadounidense en la ONU, Madeleine Albright, subrayó que las sanciones económicas no se pondrían en práctica hasta el lunes, dándole así al gobierno de facto el espacio del fin de semana para que reconsidere su actitud y se avenga al cumplimiento de lo pactado. Legisladores republicanos de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja dieron su apoyo a Clinton diciendo que el presidente estaba "en el camino correcto" y señalaron la diferencia con el caso de Somalía sobre la base de que en Haití hay intereses norteamericanos y ciudadanos estadounidenses cuyas vidas es necesario proteger. El diputado demócrata Robert Torricelli, de New Jersey, dijo que pensaba que el embargo funcionaría rápidamente y que el gobierno democrático de la isla podría ser restablecido.

El asesinato del primer ministro Guy Malary provocó una rápida reacción de repudio en el Congreso, especialmente entre los legisladores negros que integran el llamado "black caucus", algunos de cuyos representantes tienen estrechos vínculos con la comunidad haitiana en este país. El diputado negro Charles Rangel, de Nueva York, dijo que la muerte de Malary mostraba el fracaso de la acción diplomática y enfatizó que había llegado el momento para lanzar una intervención norteamericana.

ARGENTINA PARTICIPARA SI LO DECIDE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

PROA AL CARIBE

(Por Gabriel Pasquini) **El presidente Carlos Menem resolvió que la Argentina enviará naves de la Armada a participar en el bloqueo naval contra Haití si el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas vota hoy esa medida, como está previsto. "La política exterior argentina es de participar en este tipo de cosas", explicó el vicecanciller Fernando Petrella. Fuentes de la cartera de Defensa se mostraron menos entusiastas: "acá hay un costo económico que no se puede soslayar. Ya tuvimos la experiencia del Golfo. Si nadie lo financia, no sabemos cómo vamos a mantener los buques". Pero Menem privilegió la solicitud norteamericana por encima de las dificultades.**

Petrella informó que, si se produce el requerimiento formal del Consejo de Seguridad, "lo cumpliremos en la medida de lo posible, porque la tendencia es participar en los operativos de la ONU. Esa es la política del Gobierno y del presidente Carlos Menem". En efecto, el recién operado Menem se encargó de resolver la cuestión de fondo, en una reunión que mantuvo con el canciller Guido Di Tella–regresado abruptamente de Santiago de Chile– y con el ministro de Defensa, Oscar Camilión. El Presidente se inclinó por satisfacer el pedido norteamericano de que la Argentina acompañara el bloqueo, transmitido desde Washington por todos los canales posibles: embajadas, representantes en la ONU y hasta un llamado directo de un funcionario del Departamento de Estado a Di Tella en Chile.

El gobierno norteamericano tiene interés en que al menos otro país del continente participe en el bloqueo para dar un marco regional a las sanciones. Fuentes de la Cancillería argentina aseguraron a **Página/12** que en la reunión del Grupo Río, en Santiago, los presidentes latinoamericanos se habían mostrado dispuestos a encarar una acción conjunta. Sin embargo, las fuentes no pudieron indicar si algún otro país del subcontinente compartía la resolución argentina. Versiones periodísticas deslizaban que hubo contactos con Chile y Brasil.

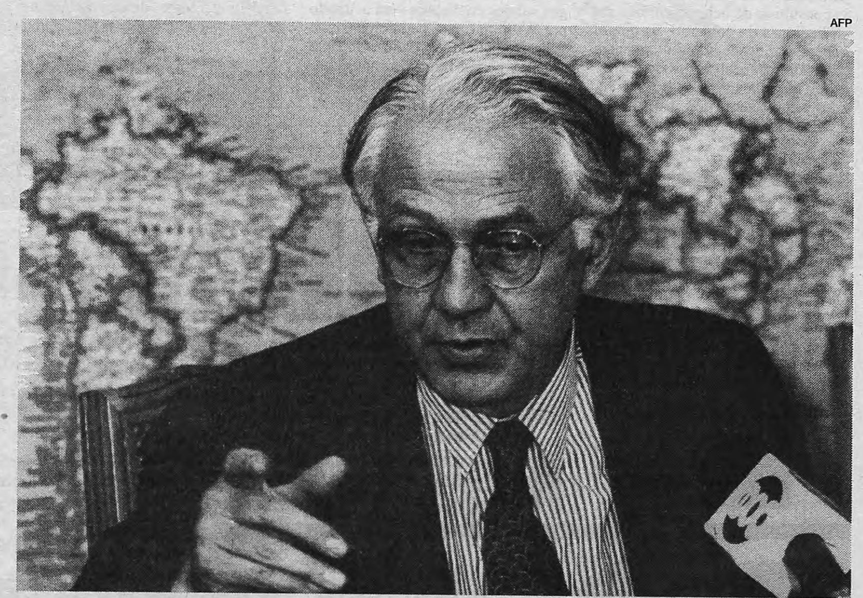
"La única condición para participar en el bloqueo es la misma que en el caso del Golfo Pérsico: que haya una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", enfatizaron los voceros de la Cancillería. En cambio, en la cartera de Defensa se ponía el acento en la cuestión económica: "justamente por la experiencia del Golfo, donde tuvimos que hacer un montón de gestiones para que finalmente el país interesado se hiciera cargo del gasto". Para el ministerio militar, "no es tan simple ir y aunque nuestra postura no es contraria, es más cauta. Es muy costoso mover las naves, que además no están en buen estado, y además hay un problema de repuestos que hay que ver cómo se resuelve".

En Cancillería, se admitía que las Naciones Unidas deberían aclarar cómo se financiará la misión, dado que el propio secretario general de la ONU, Butros Ghali, ha admitido que la organización carece de fondos no sólo para solventar nuevas operaciones sino para siquiera mantener en pie las ya existentes. De hecho, la Argentina aún reclama a la ONU una deuda de 10 millones de dólares por las misiones de paz.

Sin embargo, las fuentes diplomáticas consultadas no consideraban que la cuestión financiera se pudiera plantear como una condición. "Simplemente, ayudaría –explicaron–. Hay que recordar que muchas cosas se resuelven en los hechos. Por ejemplo, en el caso del Golfo el combustible lo terminó poniendo Gran Bretaña. No es que se pueda repetir, pero indica una forma de resolver las cosas."

En realidad, subyace a estas posiciones un debate de fondo sobre cuál debe ser la política argentina respecto de estas operaciones. Camilión ha enfatizado en cuanto foro y entrevista tuvo a mano que está en desacuerdo con que la Argentina participe en misiones cuyo financiamiento es dudoso o, más importante aún, en las que no se trata de mantener la paz (peacekeeping) sino de imponerla por la fuerza. Esta postura fue enunciada una vez más por el ministro de Defensa en el seminario de la OTAN que se realizó esta semana en Buenos Aires y fue compartida por el canciller DiTella, quien admitió que ello formaba parte de los "límites" de la Argentina por su falta de recursos.

El principal temor en la cartera de Defensa era que la política de la ONU en Haití derive en una intervención militar directa. "Ya no se trata de peace-keeping o peace-building sino de 'peace-sangre' –bromeó un funcionario que trabaja a las órdenes de Camilión–. El problema de este tipo de operaciones no es tanto entrar, como tener asegurado el modo de salir. Una intervención militar se podría convertir en una nueva Somalía, que es en lo que Argentina no debería participar jamás."



AFP

Canciller Guido Di Tella, a favor de enviar las naves, aun sin los fondos de la ONU.

"La única condición es que haya una decisión del Consejo de Seguridad de la ONU."

GRUPO RIO

Apoyo a las sanciones de la ONU

(Por María O'Donnell, desde Santiago, Chile) **Las noticias de último momento terminaron por robarse la atención de la VII Cumbre de Presidentes del Grupo Río, que culmina hoy en esta ciudad. La delegación argentina estuvo pendiente de la salud de Carlos Menem, el chileno Patricio Aylwin, de la reforma de la Constitución que se discute en el Congreso, la gente en la calle, de la visita de Sofía Loren, y los diplomáticos de los países que conforman el Grupo, de la situación en Haití. Al mediodía de ayer, los 11 jefes de Estado presentes firmaron un documento en el que "otorgan su firme apoyo a la resolución del Consejo de Seguridad que reimpone sanciones a Haití a partir del martes 19 de octubre".**

Como si faltaran novedades, el canciller chileno Enrique Silva Cimma recibió ayer una carta del presidente norteamericano, Bill Clinton, dirigida a los miembros del Grupo. Clinton escribió tres párrafos en los que "comunica sus mejores deseos para una Cumbre exitosa" y "aplaude las audaces reformas económicas que muchos de los gobiernos de la región han llevado a cabo". También asegura estar "comprometido" con un comercio hemisférico más libre como meta a largo plazo para esta región, y sostiene que el primer paso en este sentido se dará con la aprobación del NAFTA, el tratado de libre comercio firmado –pero no ratificado– por Estados Unidos, México y Canadá.

En la primera sesión de trabajo conjunta de los 11 jefes de Estado presentes, el colombiano César Gaviria contó que había recibido un llamado de Clinton y un pedido: que el Grupo Río enviara desde Santiago de Chile una carta al Congreso norteamericano, para manifestarle su interés en la ratificación del NAFTA. Itamar Franco se opuso en forma terminante a la propuesta, con la que Clinton procuró recoger un apoyo para quebrar la oposición del Legislativo de su país al Tratado. Franco dijo que sería una intromisión del Grupo en los asuntos internos de Estados Unidos. El anfitrión chileno terció en el debate y sugirió que el tema se resolviera durante el almuerzo.

Cuando la iniciativa quedó descartada, el canciller Guido Di Tella estaba ausente. Di Tella debía representar a Menem durante toda la Cumbre, pero se tomó un avión a las 4 de la tarde de ayer y marchó sin escalas hacia el Instituto Cardiovascular de Buenos Aires, para visitar al Presidente antes de que culmine su internación. El canciller volverá a Santiago de Chile hoy por la mañana, para la conferencia final de prensa de la Cumbre.

"Después de lo de Menem tenemos la cabeza en otro lado", aseguró un miembro de la delegación argentina. No mentía: los diplomáticos estuvieron más pendientes de los partes médicos que llegaban de Buenos Aires que del desarrollo de la Cumbre, que se inició ayer a las 9 de la mañana, cuando Aylwin se acercó al micrófono, preguntó "¿funciona este aparato?"

De acuerdo con la modalidad de trabajo establecida, cada jefe de Estado pronunció un discurso y Di Tella hizo lo propio en nombre de Menem. El tema que predominó durante la mañana fueron los procesos de integración económica. El brasileño Itamar Franco habló sobre la posibilidad de conformar "a lo largo de los próximos diez años" una zona de libre comercio en América del Sur, que resultaría "de la articulación entre los procesos en curso del MERCOSUR, Iniciativa Amazónica y del Grupo Andino".

Cuando le tocó el turno al mexicano Carlos Salinas de Gortari, el NAFTA volvió al primer plano. Salinas afirmó que se trataba de la puerta de ingreso a la economía más fuerte de América. Bastó esa frase para que los representantes del MERCOSUR (formado por la Argentina, Uruguay, Brasil y Uruguay) cruzaron miradas suspicaces, porque se indignan toda vez que México se plantea como el vocero de los intereses latinoamericanos frente a Estados Unidos. Di Tella no perdió la oportunidad de contestarle. Habló inmediatamente después del mexicano y dijo que "el NAFTA requiere el apoyo incondicional de la región, pero sin perjudicar los acuerdos que ya están en marcha".

De todos modos, México consiguió frenar una iniciativa que había presentado la Argentina para que en el documento final que hoy firmarán los presidentes figure un párrafo aludiendo al "interés del Grupo por tener un diálogo con Estados Unidos".

Por una iniciativa chilena, el texto que se difundió hoy al mediodía hace especial hincapié en que "para que la democracia se proyecte con fuerza necesita responder al desafío de asegurar tanto la eficiencia económica como la equidad social". El punto más categórico del borrador sostiene la necesidad de aumentar el gasto social en los países de la región. El tema de cómo enfrentar la pobreza ha sido el eje de la campaña para las elecciones que se disputarán aquí el 11 de setiembre, pero es la primera vez que se plantea en esos términos.

Presidentes Patricio Aylwin, Carlos Salinas de Gortari y Luis Lacalle, en Santiago de Chile.



AFP

Los kelpers "halcones" ganaron en las Malvinas

Los candidatos partidarios de una política de mano dura con la Argentina obtuvieron la mayor cantidad de votos en las primeras elecciones realizadas en las islas Malvinas para la designación de su Consejo Legislativo. Pese a ello, kelpers contactados por *Página/12* en Londres aseguraron que en su totalidad el consejo electo representa posiciones de una generación "más abierta" a las tratativas con la Argentina que la anterior (ver en esta página).

En las elecciones concluidas ayer votaron 1243 habitantes de la islas para conformar una suerte de consejo consultivo de ocho miembros sin atribuciones de gobierno, ya que el gobernador es elegido directamente en Londres. Pero el cuerpo, donde hay cuatro repesentantes de las zonas rurales y otros cuatro de la capital isleña, contiene la representación de los habitantes. En Port Stanley votaron 918 personas, mientras que en el campo, donde los comicios se realizaron la semana pasada, lo hicieron 328.

Con este resultado, uno de los cargos rurales en disputa será ocupado por William Luxton, el único isleño deportado por los argentinos en 1982 por su vigorosa oposición a los contactos con Buenos Aires en los años previos al conflicto armado. Ayer, el propio Luxton demostró que su posición sigue intacta al asegurar que "la próxima Asamblea Legislativa y el Consejo Ejecutivo serán probablemente los que determinen que se haga o no realidad la amenaza del presidente Menem de que las Malvinas sean argentinas para el año 2000".

Luxton, un auténtico "halcón" kelper, ratificó la pertenencia británica de las islas y recomendó a los argentinos que "recuerden lo que pasó la última vez que los desafiaron (a Gran Bretaña) a una guerra". Sin embargo, reconoció que existen signos de que ciertos sectores del gobierno del presidente Menem tienen ahora "una actitud más razonable" en relación con la isla, "pero si éste (por Menem) sigue apoyando las medidas para estrangular económicamente a las islas tendremos que insistir en la autodeterminación".

Luxton es un granjero del denominado campo de las West Falklands, como se denomina a una de las zonas del interior de las islas que sufragó en la semana. Allí logró la primera posición doblando en votos a Eric Goss, Horma Edwars y Richard Stevens, los otros tres candidatos que ingresaron por el "camp". En Port Stanley, el que más votos tuvo fue Charles Keen Leyside (456), seguido por John Cheek (356). Hubo en total 25 candidatos.

Luxton denunció en continuas ocasiones "la amenaza argentina" en el negocio de las licencias de pesca. Concretamente habló de un "estrangulamiento económico" de las Malvinas por Buenos Aires, asegurando que compite con la isla con precios más bajos. El miembro reelecto del Consejo Legislativo se refirió a la venta, por parte de Buenos Aires, de licencias a compañías extranjeras para pescar en aguas argentinas a precios considerablemente inferiores que los que se conceden a las islas. En 1991, los ingresos de pesca representaron el 61 por ciento de su producto bruto y se espera que para 1993 baje a 49 puntos.

AUNQUE QUIEREN SER BRITISH

Algo más negociadores

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **El Foreign Office británico saludó la realización de elecciones "libres y justas" en las Malvinas y la alta participación de la población que demuestra "su espíritu democrático". "Para nuestra gran satisfacción", dice el comunicado de la Foreign Office, "Todos los candidatos enfatizaron su deseo de seguir siendo británicos".**

En cuanto a la política en materia pesquera y petrolera un portavoz de la cancillería británica manifestó a **Página/12** que "era un asunto interno de los malvinenses". Sobre si esa respuesta no daba por sentada la existencia de dos naciones distintas, la británica y la malvinense, el portavoz reiteró que era un asunto de los isleños cómo elegían sus autoridades gubernamentales, "porque el caso es distinto al que podría suceder por ejemplo con el gobierno de Liverpool en cuyo caso sí comentaríamos sobre cuestiones de orden político".

La repercusión en los medios británicos fue prácticamente nula y, según Peter Peper, coeditor del *Falklands Newsletter*, la revista que dirige el Lobbyn profalklands en Gran Bretaña, "no tendrá mucho más eco que alguna nota casi minúscula en algún diario: la gente acá no tiene ningún interés en lo que pasa en las islas".

Para seguir el desarrollo de las elecciones, los 33 isleños que estudian carreras universitarias en Gran Bretaña, una especie de elite de las Malvinas, se mantuvo en permanente contacto con sus familias en las islas. Los malvinenses contactados por **Página/12** coincidieron con Peter Peper en que el resultado indicaba un "avance de la nueva generación". En cuanto a la política que seguirán los nuevos consejeros respecto de la Argentina las opiniones difirieron.

Para el inglés Peper la política de los malvinenses "es pragmática y más que nada una reacción a la política argentina". Lewis Clifton, quien fue concejal en las Malvinas hasta 1989 y que ha formado parte de diversos equipos de negociación, cree que "este nuevo equipo es más proclive a la negociación que el anterior. Entre los 8 nuevos concejales hay una mayoría que piensa que es importante explorar nuevas vías de colaboración en lo que respecta a la pesca y el petróleo mientras que el anterior gobierno no quería tener ningún tipo de diálogo con la Argentina".

Otro malvinense, Tom Blake, estudiante de Derecho y Relaciones de Mercado en Escocia, coincide con Clifton en que hay gente "más negociadora, que no va a ignorar la realidad". Blake, cuyo padre se presentó como candidato en las elecciones, fue uno de los isleños que se reunió con Guido Di Tella en su visita a Londres en marzo de este año. "Tuve una buena impresión de Di Tella", dijo Blake a **Página/12**, "él quería darnos a entender que la Argentina era un lugar muy diferente al de antes de la guerra. Me resultó convincente y con una actitud amistosa hacia los isleños".

Blake, que en 1982 tenía 10 años, cree que la "gente se está moviendo hacia una posición más negociadora, algo que resultó claro en los debates que se transmitieron en un programa radial en las islas hace poco". Sin embargo, Blake admitió que los resultados indican también la persistencia de posiciones tradicionalmente duras como la de Luxton y que, en todo caso, esa posición más negociadora tiene como límite la soberanía: "Sobre eso todos estamos de acuerdo: queremos tener un derecho a la autodeterminación".

Para Camilión, hacerse amigos

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, opinó que "una buena relación" con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) "puede ayudar a cambiar la actitud anacrónica del Reino Unido", cuyo gobierno insiste desde la finalización de la guerra de Malvinas, en 1982, en mantener un "embargo de armas" a la Argentina.

Camilión aludió de ese modo a la incipiente relación entre la Argentina y la alianza militar occidental, algunas de cuyas autoridades participaron esta semana de un seminario realizado en esta capital, que fue inaugurado por el titular de Defensa y el canciller Guido Di Tella, y clausurado por el presidente Carlos Menem.

El titular de Defensa dijo ser optimista sobre la adquisición en Estados Unidos de los aviones A-4M Skyhawks, destinados a la Fuerza Aérea, con los radares adecuados, operación a la que se opone el gobierno de Gran Bretaña.

El ministro, que viajará próximamente a Estados Unidos, con el propósito de analizar el tema con el secretario de Defensa del país del Norte, Les Aspin, señaló su optimismo sobre la compra de las aeronaves provistas de sus respectivos radares, y subrayó: "Entiendo que vamos a conseguirlas".

Werenkraut y asoc.

0 % DE INTERES



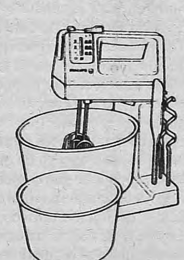





EN OCTUBRE NUESTRO UNICO INTERES ES MAMÁ

PHILIPS

ELECTRODOMESTICOS



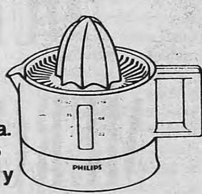
1. Batidora con bol PHILIPS. Art. 3149.
2 bols de 1,7 lts. y 3,2 lts.
2 amasadores.
2 batidores metálicos.
Espátula plástica.
3 velocidades.

3 PAGOS DE U$S 18 SIN INTERES



2. Cuchillo Eléctrico PHILIPS. Art. HR 2576
2 cuchillas de acero inoxidable.
Eyector de cuchillas de un toque.
Diseño con mango anatómico.
Enrrollacable integrado.
Controles sencillos.

3 PAGOS DE U$S 13 SIN INTERES



3. Exprimidor de cítricos mediano PHILIPS.
Art. HR. 2781
600 cm³ de capacidad.
Arranque automático.
Jarra con pico vertedor.
Jarra con rosca bayoneta.
Cono exprimidor de uso múltiple. Escala en litros y onzas.

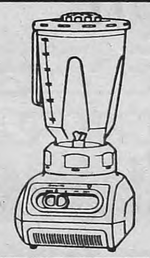
3 PAGOS DE U$S 11 SIN INTERES

4. Extractor de jugos PHILIPS. Art. HL.3236
Mayor capacidad.
Cepillo autolimpiante.
Separador de pulpa.
Guardacable. Vaso con doble pico vertedor.



3 PAGOS DE U$S 24 SIN INTERES

5. Licuadora de 3 velocidades PHILIPS. Art. 3252.
Con tapa dosificadora de aceite para hacer mayonesa.
Vaso de 1 lt. de capacidad efectiva.
Compartimieto para guardar el cable.

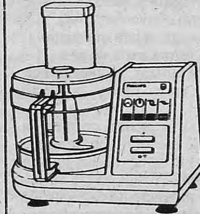


3 PAGOS DE U$S 20 SIN INTERES

PHILIPS

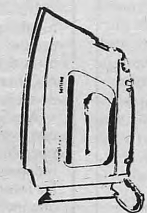
6. Lustraspiradora PHILIPS Art. HL. 3836
Mango anatómico en T.
Colores blanco y borgoña.
400 W. de potencia. 3 cepillos de fieltro. Luz Frontal.
Barral de acero de 1 sola pieza. Bolsa recolectora de gran capacidad.

3 PAGOS DE U$S 51 SIN INTERES



7. Procesadora PHILIPS. Art. 3148.
Con exprimidor de cítricos.1 disco para cortar papas. Disco reversible para rebanar. Cuchilla metálica para picar.
Cuchilla plástica para batir o amasar.

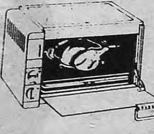
3 PAGOS DE U$S 35 SIN INTERES



8. Plancha a vapor con Spray PHILIPS.
Art. HD 1506.
Mayor potencia. Gran caudal de vapor. Chorro de super- vapor.
Rápido calentamiento.
Spray incorporado.
Lámpara piloto. Dispositivo de auto limpieza.

3 PAGOS DE U$S 19 SIN INTERES

9. Horno Eléctrico con Grill Rotativo PHILIPS.
Art. HD-4464
Selección de calor inferior o superior. Grill rotativo. Puerta de vidrio. Bandeja superior removible. Termostato ajustable. Paredes internas con recubrimiento de teflón.



3 PAGOS DE U$S 74 SIN INTERES

PLAY&REC

S T O R E

ALTO PALERMO shopping

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 10 A 22 HS.

LOCAL 206 - ALTO PALERMO SHOPPING - Av. Santa Fe 3253

Precio de lista contado: 1. U$S 54- 2. U$S 39- 3. U$S 33- 4. U$S 72- 5. U$S 60- 6. U$S 153- 7. U$S 105- 8. U$S 57- 9. U$S 222-. PTF=PLC. Ofertas válidas hasta agotar stock. Dólares convertibles ley 23.928. Las cuotas son mensuales e incluyen el 18 % de IVA y no tienen anticipo. O el plazo máximo que admita su tarjeta . Todos los artículos están garantizados por sus respectivos fabricantes, distribuidores o importadores.

Corte, siguen investigando

El ministro Fayt salió públicamente a señalar que la causa penal por la sustracción del fallo continúa su curso.

El juez de la Corte Suprema de Justicia Carlos Fayt rompió ayer el silencio que se había impuesto desde que estalló la crisis en el máximo tribunal y señaló que la causa penal por la sustracción de un fallo que perjudicaba al Banco Central del libro de protocolo no está cerrada sino que "sigue el curso legal correspondiente". El alto magistrado hizo esta aclaración porque interpreta que las versiones de los medios de prensa dan a entender que la acordada 67, del último 5 de octubre, dio por cerrado el sumario que instruye el Cuerpo de Auditores, cuando en realidad "no se pronunció sobre las responsabilidades respecto de los hechos que son de público conocimiento". Por su parte, el ministro Augusto Belluscio –quien junto con Ricardo Petracchi presentó la denuncia que desató el escándalo– insistió en que ninguno de los nueve miembros del máximo tribunal piensa renunciar sino que esperarán que se pronuncie la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados.

La acordada 67, producida cinco días después de que la denuncia de Balluscio y Petracchi detonara el escándalo, dejó entrever que el fallo polémico no fue sustraído y que, en realidad, había sido traspapelado por un error o confusión administrativa. Esto obligaba al juez federal Adolfo Bagnasco, a cargo de la causa por la desaparición de ese documento, a cerrar la investigación por la inexistencia de delito. En este contexto, el comunicado de Fayt aparece como una respuesta al expediente de enjuiciamiento político que el último miércoles comenzó a analizar la respectiva Comisión de la Cámara baja, donde precisamente se le imputa a la Corte haber incurrido con esa acordada en el delito de encubrimiento.

Belluscio, en tanto, rechazó el acuerdo alcanzado por legisladores peronistas y radicales para que los integrantes de la Corte sean enjuiciados o, en su defecto, renuncien a sus cargos, porque "el consenso no sirve para que ningún juez renuncie". Y agregó que "el procedimiento para la exclusión de los jueces está fijado en la Constitución Nacional y en su artículo 22, que establece que el pueblo no delibera sino a través de sus representantes". De modo que "el problema está en manos de los representantes del pueblo", agregó en obvia alusión al expediente que comenzaron a tratar los diputados miembros de la Comisión de Juicio Político.

Las palabras de Belluscio parecieron ser una respuesta al diputado radical Angel D'Ambrossio, vicepresidente de la Comisión, quien el jueves promovió en representación de su partido otro pedido de juicio político contra la Corte. El legislador dijo ayer por la mañana que el máximo tribunal "no nació de un repollo, como nos contaban cuando éramos chicos" sino que es producto "de una concepción sobre el poder que ha ejercido activamente el gobierno menemista".



Cada cual a su juego

Un ministro de Economía reúne a los principales empresarios del país para anunciarles que hablará de cómo disminuir el costo argentino. En lugar de eso, se dedica por espacio de una hora y media a criticar viejas resoluciones de la Corte Suprema, y a reavivar datos de un anterior pedido de juicio político a uno de sus integrantes.

Un ministro de Justicia deja entrever que sería conveniente una renuncia de todos los miembros de la Corte. Luego aclara que actuó por indicación del Presidente. Eso, al parecer, forma parte de una estrategia global de este último, quien pretende utilizar las vacantes en la Corte como moneda de cambio para obtener apoyo para su proyecto de reelección.

Analistas políticos especulan sobre cómo podría quedar conformada una eventual nueva Corte Suprema. Se habla de que se nombrarían tres miembros "justicialistas", tres "radicales" y los restantes serían juristas independientes. El secretario legal y técnico de la Presidencia, a estar a las informaciones periodísticas, se opone a un proyecto de negociación que incluya forzar vacantes en la Corte. Dice algo así como que no es conveniente ceder "espacios de poder".

Los jueces de la Corte, también a estar a las informaciones periodísticas, vierten entre sí acusaciones y amenazas. Algunos de ellos celebran reuniones para ver qué estrategia adoptarán frente a la embestida del ministro de Justicia. Otros preparan querellas contra el ministro de Economía que los tildó previamente de corruptos.

Todo este clima ocurre en medio de una denuncia penal de sustracción de una sentencia que perjudicaba los intereses del Banco Central. El ministro de Economía admite haber hecho gestiones ante el presidente de la Corte para que ésta revea los criterios que se discutieron en ese caso. Nuestra Constitución, claro está, tiene un esquema de división y equilibrio de poderes que se opone terminantemente a este juego de pasiones e intereses. De acuerdo con ese esquema, el ministro de Economía debería limitarse a hablar de lo que sabe y el de Justicia a asegurar que el Poder Judicial goce de la necesaria estabilidad e independencia.

El Presidente, a su vez, no debería llenar eventuales vacantes en la Corte atendiendo a criterios de política partidaria, porque no se supone que las simpatías políticas de los jueces del Alto Tribunal sean un dato relevante a la hora de evaluar los méritos de quienes vayan a integrarlo.

Mucho menos debería el Presidente pensar en usar eventuales vacantes en la Corte como moneda de cambio para sus proyectos de reelección.

Es claro que nuestra Constitución se opone a todas estas desviaciones y malos usos de las franjas de poder. No sorprende, en consecuencia, el vehemente deseo del gobierno actual de reformarla.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/8937. Fotocomposición armado y películas: MG Fotocomposición S.A.; Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

EL GOBERNADOR DE CHUBUT APOYA LA REFORMA

Maestro con librito propio

Carlos Maestro se sumó a Massaccesi en el apoyo a la reforma. La UCR dice que eso no afecta el voto de los diputados.

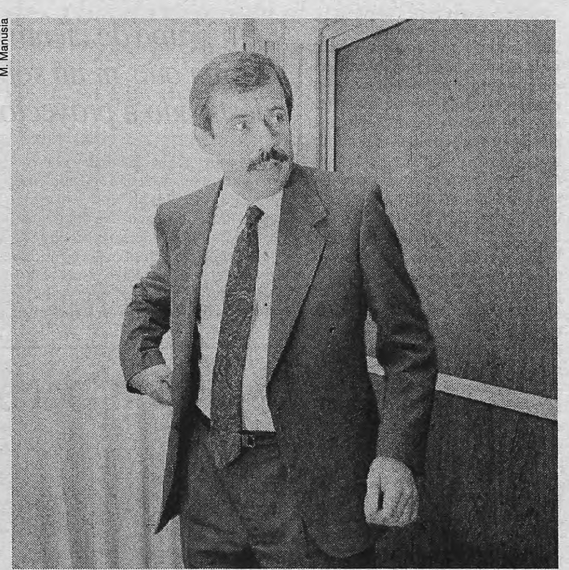
(*Por Guillermo Alfieri*) A sólo veinticuatro horas de la cumbre de jefes partidarios que consiguió apretar filas con una negativa enfática a la reforma de la Constitución que proyecta el Gobierno, el frontón radical exhibió una nueva fisura: el gobernador de Chubut, Carlos Maestro, se pronunció a favor de la reforma con cláusula de reelección incluida. Es el segundo de los cuatro gobernadores radicales que apoya la iniciativa menemista en abierto desafío a los mandatos de la UCR. El primero fue el rionegrino Horacio Massaccesi, quien entrevistó ayer al presidente del Comité Nacional, Mario Losada, para ratificar su postura, justificar el llamado a un plebiscito en su provincia y dejar –como única señal tranquilizadora– la garantía de que los diputados de Río Negro votarán lo que mande la UCR. Ahora, si Menem convoca al plebiscito, los jefes radicales tienen dos problemas seguros: las contradicciones del mensaje que emiten a la sociedad y la seguridad de que ni Massaccesi ni Maestro –sus dos puntales patagónicos– harán campaña por el No.

"Hay varios ejemplos en el mundo de países con larga trayectoria democrática como Francia, España, Inglaterra y Estados Unidos, que permiten la reelección del presidente (...) No estoy de acuerdo con las prevenciones que expresa Raúl Alfonsín, cuando dice que la continuidad de los gobiernos lleva al despotismo, cercena las libertades o distorsiona la democracia. Parecería que si nosotros estamos en el gobierno no hay riesgos de desvío de poder y cuando están otros eso sí sucede". Mas allá de alguna omisión (Alfonsín aclaró que se opone a la reelección "en este sistema hiperpresidencialista"), las palabras de Maestro volvieron a conmover el frágil tablero radical, pese a que Losada aseguró que el chubutense "respetará las decisiones orgánicas de la UCR".

Con muchas dificultades, referentes de las principales corrientes internas habían conseguido unificar el discurso contra la reforma en la cumbre realizada dos días atrás en la localidad bonaerense de Ranelagh. La conversación a solas entre Losada y Massaccesi, con un comunicado conjunto de "respeto a la disciplina partidaria", iba a ser el broche de esa tarea de sellar las grietas que consigue abrir el Gobierno. Pero saltó Maestro y encima Massacessi se enojó por el comunicado del comité que lo presentaba muy sumiso y salió a vocinglar que la disciplina partidaria no le impide mantener su apoyo a la reforma, a la reelección y al plebiscito.

Pese a la coincidencia del pronunciamiento de los gobernadores patagónicos, en el primer nivel del radicalismo creen que los motivan circunstancias diferentes. De Maestro, dicen que está enrollado en su propia ambición de reelección para lo cual necesita reformar la Constitución provincial y, por ende, pactar con el peronismo. De Massaccesi recuerdan su "doble juego" de confrontar con Cavallo y elogiar a Menem como forma de obtener "favores" que contribuyan a su gestión. Y agregan la pretensión de ejercer un liderazgo patagónico que haga eje en la bronca "contra el centralismo porteño". Hasta allí están todos de acuerdo, pero las aguas se dividen cuando se evalúa su "organicidad" partidaria: angelocistas y delarruistas dicen que tarde o temprano formará un partido regional o se aliará electoralmente con Menem. La mayoría de los alfonsinistas piensa que el objetivo del rionegrino es crecer en imagen hacia afuera y después "capitalizar" hacia adentro de la UCR. "Es como Menem en el '85, cuando desafió a su partido haciendo campaña por el plebiscito del Beagle", intentan graficar. Un dato curioso: la interna del radicalismo está tan entreverada que los gobernadores prorreformistas apoyan como futuro jefe del Comité Nacional a Raúl Alfonsín, quien encabeza públicamente la oposición dura a concederle la reelección a Menem.

Todas las fuentes consultadas anoche por *Página/12* admitieron que la declaración de Maestro complica el discurso radical y obligará a un esfuerzo extra en el Sur si hubiera plebiscito. Pero trataron de minimizar el impacto considerando a la jugada como "previsible", neutralizada por el peso de la cumbre de Ranelagh y sin repercusión en el Parlamento, donde ningún legislador patagónico amagó todavía con la desobediencia. La incógnita de todos reside en saber si habrá más sorpresas o si las disidencias nacen y mueren en los dos gobernadores patagónicos.


M. Manusia

Carlos Maestro, a favor de la reforma con reelección.
De todos modos, dijo que apoyará a Alfonsín en el comité.

REDUCCION DEL PROYECTO DE REFORMA

Todo sea por la reelección

El oficialismo se embarcó en el Senado en una carrera contra reloj para concluir antes del miércoles los acuerdos que le aseguren la aprobación de la necesidad de reforma constitucional. Para hoy, los operadores menemistas esperan un fax desde San Juan, en el que el bloquista Leopoldo Bravo detallará sus exigencias para dar el voto favorable a la reelección presidencial. Por otro lado, el bloque peronista concertó una entrevista para el lunes con el rebelde Alberto Rodríguez Saa, quien por ahora mantiene su postura contraria .

Hasta el jueves, el oficialismo tenía la incógnita de cómo reemplazar la disidencia de Bordón, que lo dejaba con 31 votos, uno menos de los necesarios para alcanzar los dos tercios del total de la Cámara. Pero ese día, el menemismo logró que toda la bancada, incluido Cafiero, aprobara la reducción del proyecto reformista a cinco puntos, lo cual le dio el margen necesario para negociar con Bravo. El senador sanjuanino le había reclamado a Bauzá que el proyecto de reforma se recortara a la reelección y unos pocos artículos más, dejando de lado el resto de las modificaciones incluidas en el proyecto oficial, que abarcan 88 artículos de la Carta Magna.

El bloque peronista acordó reducir el proyecto a cinco puntos: reelección presidencial y acortamiento del mandato a cuatro años; reducción del mandato de los senadores a seis años; elección directa del intendente de la Capital Federal; ampliación a 10 meses del período ordinario de sesiones del Congreso y establecimiento del sistema de enmiendas para evitar en el futuro los engorrosos trámites actuales para modificar la Carta Magna.El último punto es la solución para contentar a los senadores oficialistas que trabajaron para incluir en el proyecto reformas de la parte dogmática de la Constitución, atinentes a derechos humanos, sociales y de medio ambiente. No obstante, Cafiero, Olijela del Valle Rivas y el menemista Augusto Alasino, entre otros, pugnarán de aquí al martes para salvar algunos temas del proyecto original.

Entre los puntos anunciados no figura la eliminación de los colegios electorales, que el justicialismo aspira a incluir. Esto es una exigencia de Bravo, quien teme que con la elección directa de los senadores y del presidente, los partidos provinciales como el suyo pierdan toda importancia. Este tema todavía está en disputa y el menemismo espera ansioso el fax de Bravo para concluir las negociaciones, al punto que Alasino tiene previsto volverse de Entre Ríos mañana si la propuesta llega durante este fin de semana como fue prometido. Bravo, a su vez, aguardaba anoche que su partido lo facultara para negociar el voto en el Senado, antes de enviar su pliego de condiciones.

El PJ correntino tiró la toalla

"Todos los partidos que integramos el Frente para la Victoria, y la fórmula Alberto Di Filippo-Rubén Pruyas, acabamos de decidir nuestra renuncia formal a participar del ballotage, así que queda confirmado que Tato Romero Feris es el gobernador electo de Corrientes", aseguró anoche a *Página/12* el presidente del justicialismo correntino, Angel Pardo. La decisión del PJ y sus aliados llegó luego de varios días de amenazar con presentar una fórmula alternativa y en momentos en que en Buenos Aires se rumoreaba insistentemente que si los peronistas correntinos decidían ir al ballotage a pesar de las declaraciones en contra de Menem y del grueso del partido, el Consejo Nacional del PJ podría decidir una nueva intervención del peronismo local.

La dimisión será formalmente presentada ante el Superior Tribunal de Justicia de la provincia el lunes, justo a tiempo para evitar que se venza el plazo de oficialización de candidaturas para la segunda vuelta. El máximo tribunal de la provincia tendrá que considerar las dimisiones de la fórmula y del Frente de la Victoria y declarar ganador al candidato del Pacto Autonomista Liberal, Raúl Romero Feris, eximiéndolo de cumplir con la cláusula constitucional que establece que para ser consagrado un candidato debe sumar la mitad más uno de los votos. Tato Romero Feris logró en la primera vuelta el 47,7 por ciento de los votos.

Desde el último martes, cuando Di Filippo anunció que renunciaba a participar del ballotage, en el justicialismo correntino se desató una feroz interna. Tanto el sector liderado por Angel Pardo como el reducido grupo que responde a Di Filippo quisieron aprovechar el shock de la derrota para disputar espacios partidarios.

Pardo sumó declaraciones asegurando alternativamente que ir al ballotage "sería una locura", que "el Partido aún no ha renunciado", que "vamos a ir con una fórmula alternativa" y hasta convocó por radio a Di Filippo para tomar una decisión "porque desde las elecciones que no sé nada de él". Finalmente, cuando la situación no daba para más y una nueva intervención partidaria estaba a punto de pasar de amenaza a realidad, ambos contendientes se reunieron con sus socios menores y decidieron formalizar la renuncia a participar de la segunda vuelta electoral.

El Chacho vota por el No

El diputado reelecto Carlos "Chacho" Alvarez afirmó que si el presidente Carlos Menem "concreta la amenaza del plebiscito como elemento de presión en favor de su reelección", el Frente Grande encarará una activa campaña por el No. El eje pasará por "demostrar la irresponsabilidad histórica e institucional, y los riesgos de que el país se divida por las ambiciones de un hombre y su entorno". La reforma constitucional, agregó el legislador, "debería ser el resultado de un profundo debate y de un ejercicio cívico pedagógico, alejado de cualquier sospecha partidista y de cualquier interés o ambición personal, que son justamente dos vicios de origen que tiene el intento del Gobierno".

Un robo extraño

Un insólito robo se produjo ayer al mediodía en el domicilio particular del periodista de **Página/12** Alberto Dearriba. Al regresar a su departamento del barrio de Congreso, Dearriba se encontró con que habían desaparecido de las paredes seis cuadros de escaso valor material, su agenda, tarjetas de crédito y su carnet de cronista parlamentario. Sus placares habían sido abiertos, vaciados y en el suelo de su habitación se esparcían prendas y otros efectos personales. La encargada del edificio informó al periodista que poco después de las once de la mañana, cuando Dearriba salió de su casa rumbo a un canal de televisión, dos hombres jóvenes habían ingresado al edificio y se dirigieron al piso en el que vive. Poco después los vio salir con los cuadros en sus manos y con un bolsón en el que presumiblemente llevaban un par de lámparas de mesa, también de escaso valor. Los dos hombres –uno rubio y otro morocho, jóvenes y de pelo corto– se retiraron del lugar sin que nadie sospechara. La puerta del departamento había sido abierta sin violencia. Los increíbles ladrones no se llevaron, en cambio, objetos electrónicos de mayor valor fácilmente portables.

La JR, enojada con los mayores

La Juventud Radical de la Capital Federal criticó ayer en un plenario la estrategia electoral que llevó adelante la conducción de la UCR porteña. El plenario de la JR constituyó el primer encuentro convocado para evaluar causas y consecuencias de la pérdida del bastión porteño a manos del menemismo. Los radicales cuestionaron tanto la campaña de "bajo perfil" que generó la "dispersión" del voto opositor hacia otras fuerzas, como la falta de propuestas alternativas al proyecto del Gobierno.

El Lole ganó la primera etapa

El Senado de Sante Fe dio media sanción al proyecto que declara la necesidad de reformar la Constitución de la provincia. La iniciativa, que incluye la posibilidad de reelección del gobernador Carlos Reutemann por un nuevo período de cuatro años, fue apoyada por los 15 legisladores del oficialismo, mientras que los cuatro senadores radicales se retiraron del recinto.

Simposio a la carrera

Especialistas internacionales de Estados Unidos, Cuba, España, Brasil y la Argentina participarán del primer simposio nacional sobre salud, actividad física y deporte, que se desarrollará en el estadio mundialista de Mar del Plata, entre el 21 y el 24 de octubre próximo. El evento fue organizado por la Fundación para la Asistencia Solidaria y cuenta con el patrocinio de la Obra Social de Ejecutivos y del personal de dirección de empresas (OSDE).

Dólares ecológicos

Hipermercados Jumbo hizo entrega de una suma de 100 mil dólares a la Fundación Vida Silvestre Argentina para ser destinada a la conservación de la naturaleza y el medio ambiente. El dinero fue recaudado en la venta de productos a beneficio de la fundación, como parte de la campaña de promoción ecológica "Juntos por la naturaleza", durante la cual se distribuyó además el álbum de figuritas Nuestra vida silvestre. Los chicos que lo completaron pudieron participar de un sorteo de bicicletas, juguetes y viajes a las reservas ecológicas ubicadas en Parque Yellowstone (EE.UU.), Parque Nacional Iguazú (Misiones), Cerro Tronador (Río Negro) y península de Valdés (Chubut). Participaron en el acto de entrega de la suma recaudada el gerente general de Jumbo, Stefan Krause, y el presidente de Vida Silvestre, Teodosio Brea.

Los árboles de Telefónica

Los barrios del oeste y el sur de la Capital Federal se verán beneficiados en los próximos tres años con la plantación de 100 mil árboles, como resultado de un convenio firmado entre la firma Telefónica de Argentina y la Municipalidad de Buenos Aires. Telefónica destinará los fondos e insumos necesarios para llevar a cabo la tarea, que apunta a reducir el déficit de 250 mil árboles que, se estima, padece la ciudad. Faustino Rivero, presidente de la empresa, señaló que ésta "no se caracteriza por ser una empresa contaminante; por lo tanto, no apuesta al éxito del plan por un sentimiento de culpa hacia la sociedad".

Aniversario de película

Al cumplirse 120 años de la fundación de Konica en Japón, la División Fotografía de la filial argentina organizó un evento conmemorativo en el Hyatt Hotel de Buenos Aires, oportunidad en la que se anunció además el lanzamiento al mercado de la nueva película Konica Color XG. El acontecimiento contó con la presencia del directivo nipón H. Nakayama, quien destacó los logros tecnológicos de la empresa así como su satisfacción por el desarrollo alcanzado en el mercado local. El representante de Konica de Japón atribuyó parte del crecimiento en el país al papel jugado por Ciba Argentina en la comercialización local, con la que su empresa aunó esfuerzos para la venta de una amplia variedad de productos.

Investigadores acusan a Matera de "vaciamiento de cerebros"

Un grupo de científicos del CONICET afirma que "ni un solo peso asignado fue destinado a proyectos de investigación".

(*Por Diego Schurman*) El secretario de Ciencia y Técnica de la Nación, Raúl Floreal Matera, cuestionado el último año por rechazar un proyecto de investigación del filósofo Leon Rozitchner con argumentos macartistas, fue acusado ayer por un grupo de científicos del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de ser el eje motor de un "vaciamiento de cerebros" del organismo. Los investigadores lo responsabilizan por impulsar una política que "está expulsando cabezas inteligentes" de la ciencia nacional. "Ni un solo peso de los 210 millones que se le asignaron en el presupuesto de 1993 –afirman Jorge Medina y Daniel Carrasco– se ha destinado al subsidio de los proyectos de investigación".

Los casos de Medina y Carrasco, ambos especialistas en biología celular, son un fiel reflejo de la política que denuncian. El primero presentó un proyecto de investigación y desarrollo (PID) en abril del año pasado y a la fecha aún no tuvo respuestas. El científico ni siquiera sabe si el trabajo será o no considerado. Carrasco hizo lo propio con una iniciativa en el área de biología molecular. En este caso, la comisión a cargo de la evaluación la aprobó, pero acusando "falta de recursos" el Consejo apenas se comprometió a habilitar un partida de 13 mil dólares en vez de los 50 mil necesarios para la ejecución. De todas formas, ninguna de las sumas es giraron.

Otros 700 proyectos anuales y trienales (PIA-PID) evaluados por las respectivas comisiones asesoras durante el 92 transitan un camino similar: aprobados recién entre julio y agosto de este año y con un subsidio muy por debajo de lo solicitado –en algunos casos 75 por ciento menos–, duermen el sueño de los eternos a la espera de la efectivización del pago. "Estas demoras pueden hacerles perder el sentido de su realización pero la posibilidad de que el monto asignado sea menor al pedido los hace directamente inviables", confiaron los afectados.

Un mes atrás, Medina y Carrasco junto a los investigadores Beatriz Duvilanski, Alberto Kornblihtt, Luis Quesada y Adriana Seilicovich intentaron en vano tomar el toro por las astas y se reunieron con Matera y el resto de la plana mayor del CONICET. "Queríamos que Matera nos diga por qué un organismo dedicado a fomentar la investigación no invierte parte de su presupuesto justamente en proyectos de investigación", dijeron. Pero apenas obtuvieron como respuesta un gesto de duda. Un poco más locuaz, el director Alejandro De Nicola habló de "retrasos coyunturales", decargando las culpas en aspectos burocráticos propios del funcionamiento del Consejo. Y para rematar –sostuvo Medina– De Nicola aseguró que "el CONICET no tiene la responsabilidad contractual de subvencionar proyectos".

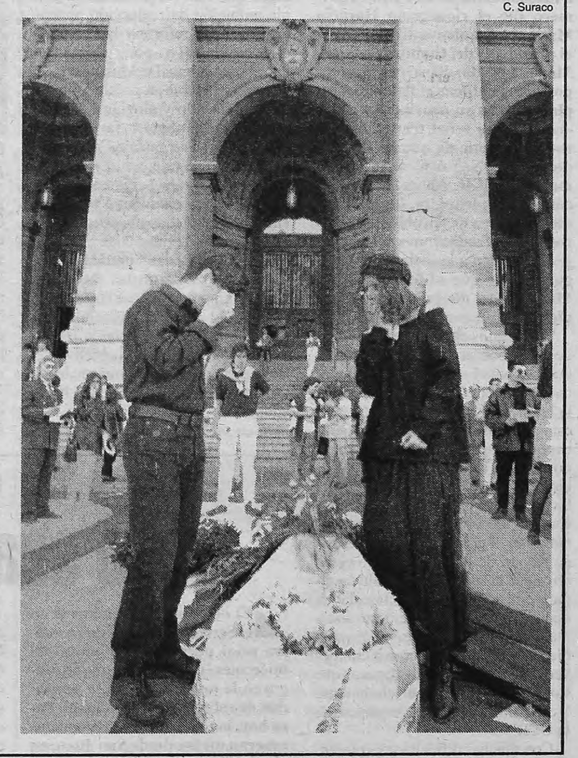
Ciencia y Técnica ha podido triplicar en dólares su presupuesto de 1989, y sin embargo con el transcurso de los meses los retaceos van in crescendo. La medida más representativa del ajuste se ejecutó durante el último ano. Por decretos Nº 281/92 y 2831/92 se transfirieron fondos a la partida salarial que originariamente estaban destinados a la investigación científica. Pero en la operación, unos 23 millones de dólares quedaron sin utilizar y en vez de ser reinvertidos en áreas de investigación Matera decidió devolverlos al Ministerio de Economía.

La secretaría difundió en diversos medios una publicidad donde el mismo Matera señalaba que el fenómeno llamado "fuga de cerebros" existe en todo el mundo y hacía una diferencia entre los investigadores y tecnólogos y los "simples profesionales". Para el grupo de investigadores, estas palabras justifican una verdadera política de "vaciamiento de cerebros" que también se expresa en materia salarial y manejos de fondos. Según consigna un informe de la central de gremios combativos CTA (Congreso de los Trabajadores Argentinos), mientras un director del CONICET –que por decreto presidencial ostenta rango de secretario de Estado– cobra 5000 pesos mensuales, por el mismo período el salario promedio de un investigador con quince años de antigüedad es de 1200. Matera reconoce que tanto en el fluido de divisas para activar el organismo como en materia salarial "no se ha alcanzado la meta ideal", pero asegura que la ley 23.877 de innovación y transferencia tecnológica a sectores productivos solventará ese déficit. Pero la Asociación de Trabajadores del Estado, también adherida al CTA, afirma que se trata de una "privatización encubierta" aduciendo que "los beneficiarios de las prestaciones serán grandes empresas del capital privado".

"¡Oh todopoderoso Rey de Anillaco!"

Estudiantes de la Facultad de Derecho de la UBA y abogados del fuero porteño conmemoraron ayer "la muerte de la Justicia" frente al Palacio de Tribunales. El acto –con parodia de entierro incluida– fue convocado ante "las sistemáticas violaciones de la Constitución perpetradas por la Corte Suprema y muchos de los jueces nacionales durante los últimos años".

La protesta –organizada por el centro de estudiantes de Derecho, la Asociación de Abogados y la Secretaría de Derechos Humanos de la FUBA– comenzó al mediodía con la recepción de las coronas y las palmas que rodearon el féretro de la Justicia. El interior del cajón fue reservado para una foto de la jueza María Romilda Servini de Cubría, mientras a su alrededor varias "lloronas" acompañaban el pesar de una "viuda". La calle Talcahuano fue cubierta con una bandera con la leyenda, Justicia, sobre la que se depositaron el ataúd y las flores. El público fue invitado a suscribir unas cartas que serán remitidas al presidente Carlos Menem. "Considerando la estrecha relación que los unía (con la Justicia) quisiera hacerle llegar mi más sentido pésame por su fallecimiento", rezaba la misiva dirigida a "Don Carlos I oh todopoderoso, Rey de Anillaco".


C. Suraco

ELECCIONES EN LA UBA

Urnas en Arquitectura y Económicas

"Nosotros vamos a seguir ganando", aclaran los estudiantes de Franja Morada de Arquitectura y Económicas que entre el lunes y el viernes pondrán en juego su hegemonía en dos de las facultades más populosas de la UBA. Los franjistas creen que la derrota del radicalismo en la Capital Federal no hará mella en sus posibilidades electorales. Los liberales de UPAU tratarán de mantener el segundo lugar a pesar de su alicaída performance en los comicios de Derecho, donde perdieron la minoría. En Económicas están habilitados para votar 28 mil alumnos –incluidos 6 mil del Ciclo Básico Común– y en Arquitectura poco más de 15 mil, quienes tienen que elegir a los cuatro representantes del claustro en el cogobierno y renovar las conducciones de los organismos gremiales.

En Económicas, siete agrupaciones intentarán seducir a los estudiantes que cursan en el edificio de Córdoba y Junín. Franja, que está invicta desde el '83, presenta a Fernando Moroni para el centro y a Marcelo Scaglione para el consejo directivo. UPAU, que en el '87 estuvo a punto de arrebatarle el primer lugar a los radicales, se juega a conseguir el piso del 20 por ciento para garantizar la continuidad de su consejero por la minoría. Los socialistas populares de la Agrupación Manuel Belgrano confían en desplazar a los liberales. La Alianza de Estudiantes de Ciencias Económicas (la Juventud Universitaria Peronista antimenemista y un sector que estaba vinculado a la Democracia Avanzada), el MAS, el Frente de Izquierda de los Trabajadores y los anarquistas del Tontos pero No Tanto (TNT) completan la oferta electoral.

Tanto entre los contadores, economistas y administradores de empresas como entre los arquitectos y diseñadores, las campañas priorizan el trabajo realizado durante el año en los centros para brindarles adecuados servicios a sus representados. En el pabellón III de Ciudad Universitaria, cinco agrupaciones competirán por el centro. Franja Morada postula a Andrés Petrillo, el actual presidente que fue golpeado y amenazado de muerte por dos desconocidos. UPAU también aspira a mantener la minoría y con ello un consejero; los socialistas populares e independientes de Diseño y Reforma, la Juventud Universitaria Peronista Nacional y Popular y el MAS disputarán las preferencias para el centro, mientras que para el consejo directivo el MAS y la JUP optaron por no presentarse.

El clima de confrontación apareció en Medicina, donde el centro de estudiantes denunció "el intento de fraude de las autoridades de la facultad que incluyeron en el padrón de los estudiantes a los alumnos de los cursos de podología, técnico radiólogo, en hemoterapia e instrumentación quirúrgica, alumnos que no pueden votar para claustro por no encontrarse inscriptos en ninguna carrera de la UBA".

AMENAZAN CON LIBERAR A LOS DETENIDOS

La banda de los enmascarados

Mediante teléfonos celulares, los prófugos de la banda detenida el jueves anunciaron que "liberarían" a los quince presos, que ayer fueron trasladados al juzgado en medio de un impresionante operativo de seguridad. Hubo incidentes.

Una mujer, que integraba la banda desbaratada el jueves después de quince allanamientos, fue detenida ayer en la localidad bonaerense de Avellaneda. "Era la encargada de comprar los teléfonos celulares y manejaba todo lo relacionado con la comunicación en cada robo", señaló el juez en lo Criminal de Lomas de Zamora, Gustavo Amoroso, quien se explayó acerca del modus operandi de la banda, que incluía el uso de máscaras de goma para perpetrar los asaltos. Por otra parte, el magistrado recibió amenazas telefónicas, según las cuales los integrantes del grupo que permanecen prófugos irían al juzgado para "rescatar a los que están detenidos". Debido a esta advertencia anónima, los acusados llegaron al tribunal para declarar ante el juez en medio de un espectacular operativo policial y en medio de algunos incidentes protagonizados por sus familiares.

Cerca del mediodía, personal de la Brigada de Investigaciones de Lanús detuvo en Avellaneda a una mujer de 30 años que integraba la banda, cuyos cabecillas fueron detenidos anteayer. A la sospechosa, que tiene varios antecedentes penales, se le secuestraron 20 teléfonos celulares. "Esta mujer era la que manejaba el tema de la comunicación en los asaltos que daba la organización", informó el juez Amoroso.

"Ahora los miembros de la banda hicieron cundir una alarma, en el sentido de que iban a rescatar a los que están arrestados", comentó el magistrado. Por la tarde, fuentes policiales explicaron que esas amenazas fueron recibidas por miembros del juzgado "a través de los teléfonos celulares". Ante esto, personal de la Brigada de Investigaciones y del cuerpo especial Halcón custodiaron los dos camiones que transportaron a los catorce detenidos que debían declarar ante el juez.

Cuando los sospechosos llegaron al Tribunal, un grupo de familiares insultaron a los policías en el intento de hablar con los arrestados. En medio de la discusión, una mujer, madre de uno de los detenidos, le arrebató el arma a uno de los policías, aunque rápidamente, los efectivos que formaban parte del operativo lograron recuperar el revólver y calmar a la mujer.

Antes de comenzar a tomar declaración indagatoria a los 9 hombres y 5 mujeres de la organización, el juez Amoroso adelantó a **Página/12** que la investigación "aún no concluyó porque seguirán los allanamientos en busca del resto de esta banda que es altamente peligrosa". Acerca del modus operandi de esta organización, el magistrado comentó que "las mujeres se infiltraban en las empresas y obtenían todos los datos para organizar los robos". Para atacar a los bancos, financieras y plantas industriales, los asaltantes también utilizaban máscaras de goma para evitar ser reconocidos. "Dentro de los elementos secuestrados, la policía encontró los revólveres de los custodios de la Municipalidad de Quilmes que la banda asaltó en agosto", indicó.

La organización era liderada por Miguel Maciel (30), quien murió anteayer cuando se resistió a la policía en uno de los 15 allanamientos. Entre los elementos secuestrados, la policía encontró uniformes e insignias del ejército, la policía y prefectura, por lo que se sospecha que estarían involucrados efectivos bonaerenses y ex militares, pero esta versión no fue confirmada por el juez.

Telam



El juez Gustavo Amoroso exhibe un par de las máscaras secuestradas.
Ayer fue detenida una mujer, encargada de las comunicaciones de la banda.

MARCELO SILVA DETENIDO

Fuga con un quiosquero como rehén

Marcelo Silva, el joven de 24 años que cobró cierta notoriedad por pedir la autorización para casarse con la menor Romina Ruffini en forma pública, fue detenido ayer a medio camino de una fuga que emprendió tras robar 90 pesos y varias cajas de cigarrillos de un quiosco de Avellaneda. El robo, que Silva concretó con otro hombre, siguió con una huida en el auto del dueño del quiosco, a quien también secuestraron. La persecución sufrió ciertos obstáculos: los asaltantes chocaron contra un poste y debieron continuar su fuga a pie. Silva fue detenido con heridas cortantes pero su acompañante tuvo mejor suerte. Hasta ayer continuaba prófugo.

Pese a que el denominado "caso Romina" ya había llegado al ocaso, Silva volvió ayer a cobrar protagonismo para los medios de comunicación con el robo frustrado de apenas 90 pesos, y con un quiosquero tomado como rehén. Según fuentes policiales, Silva y su acompañante ingresaron armados al quiosco de la Avenida Mitre 3077, alrededor de la 0.20. Tras hacerse del magro monto y unos cuantos cigarrillos, ambos asaltantes se llevaron el Renault 12 del dueño del comercio, Leonardo Musseto, a quien metieron en su interior, aparentemente como rehén. Sin embargo, a las pocas cuadras Musseto fue abandonado sano y salvo. La policía de la patrulla bonaerense y de la comisaría 4ta de Avellaneda emprendió su búsqueda poco después de interiorizarse del hecho.

Cuando los dos hombres escapaban a bordo del Renault 12, una mala maniobra los llevó a chocar contra un poste de luz y a continuar su huida a carrera. Luego, al encontrarse rodeado por los policías, Silva irrumpió en una casa de Chascomús 631. Dos de los suboficiales que lo corrían se esguinzaron pero el joven intentó eludir a los demás arrojándose por una de las ventanas de la casa. Sus perseguidores lo detuvieron allí, sangrando con heridas cortantes en la mano izquierda y el brazo. Su compañero, en cambio logró huir sin que pudieran identificarlo.

El juez en lo Criminal Nº 5 de Lomas de Zamora, Marcelo Soukop caratuló la causa como "privación ilegal de la libertad, robo, robo de automotor, lesiones y daño". Silva fue reconocido luego por el dueño del quiosco pero se negó a prestar declaración ante el magistrado, alegando ser inocente. Mientras tanto, permanece detenido en la comisaría 2da de Avellaneda, lejos del Instituto en donde se aloja Romina, la adolescente con quien unos meses atrás le impidieron contraer matrimonio.

Silva y su compañero robaron 90 pesos y cartones de cigarrillos.
Un choque contra un poste hizo que continuaran la fuga a pie.

Telam



Marihuana en Lanús

Un cargamento de 15 kilos de marihuana fue decomisado ayer en un procedimiento antidroga que se realizó en una vivienda ubicada en la zona céntrica del partido de Lanús. En el curso del procedimiento, la policía detuvo a cinco personas. La droga fue hallada en una propiedad de la calle Yerbal al 5000, en un allanamiento ordenado por el juez federal de Lomas de Zamora, Alberto Santamarina. Personal de la División Drogas Peligrosas de la Policía bonaerense decomisó la marihuana y detuvo a los tres hombres y a las dos mujeres que se encontraban en la vivienda. Los cinco fueron procesados por infringir la Ley Nacional de Drogas.

Un balazo accidental

Un balazo accidental, proveniente de un revólver con forma de lapicera, puso fin a la vida de la periodista argentina residente en Montevideo Susana Beatriz Pessina. La mujer, de 28 años, era especialista en temas económicos y trabajaba en un diario y un programa televisivo de la capital uruguaya, donde se había radicado meses atrás. La policía constató que la bala calibre 22 que le causó la muerte provenía de un artefacto de su propiedad, en forma de lapicera. Un colega que había ido a visitarla a su domicilio escuchó el disparo desde el baño, y al salir la encontró herida en el living.

Alerta en los hospitales

La seccional Buenos Aires de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) declaró ayer el "estado de alerta" en los hospitales nacionales transferidos a la Municipalidad metropolitana. La medida fue adoptada en reclamo de una respuesta a los pedidos de los trabajadores de la salud de "una suma fija de 150 pesos, de un plus por actividad nocturna y tarea crítica, y de la aplicación del decreto de vacantes". De no obtener una respuesta a esos pedidos, los empleados nucleados en ATE decidirán "las medidas de fuerza a seguir", en un plenario que se realizaría el martes.

Baja presión de agua

Aguas Argentinas anunció que hoy habrá baja presión de agua en algunos sectores de la Capital Federal y en el Gran Buenos Aires. En la Capital, la merma en algunos barrios será entre las 7 y las 15. En la provincia –Vicente López, San Isidro y San Fernando– la falta de presión se extenderá, en algunos casos, hasta las 20. La empresa comunicó que el percance se generará debido a "trabajos de mantenimiento y mejoramiento que se realizarán en la planta potabilizadora General San Martín, ubicada en Capital Federal. Entre las 7 y las 15, la baja presión se percibirá en la zona comprendida por la calle Bulnes y las avenidas Córdoba, Pueyrredón y Santa Fe. Otro de los sectores afectados tiene como límites Río de Janeiro, Lambaré, Corrientes, Bulnes y Rivadavia. En la Capital, también la baja presión de agua afectará la zona delimitada por Luis María Campos, Santa Fe, Juan B. Justo, Soler, Ciudad de la Paz y La Pampa. En Vicente López, la disminución de la presión, entre las 7 y las 18, afectará el sector entre la Avenida General Paz, el Río de la Plata, Paraná y las vías del Ferrocarril Mitre. En San Isidro, entre las 7 y las 19, habrá dos sectores afectados. Uno, delimitado por Santa Fe, Paraná, Fleming y Dardo Rocha. Y otro, por Avenida Centenario, Uruguay, Río de la Plata y Primera Junta. También en San Isidro, pero entre las 7 y las 20, la baja presión comprenderá la zona ubicada entre las calles Primera Junta, Paraná, Centenario, Santa Fe y el Río de la Plata. Por último, en San Fernando, entre las 7 y las 20 la zona afectada es la ubicada entre las calles Uruguay, Presidente Perón, Quintana, Del Arca y el Río de la Plata.

Plazo para registrar armas

El Ministerio de Defensa informó que el próximo 31 de octubre vencerá "indefectiblemente" el plazo otorgado para el reempadronamiento de armas, registradas o no, de uso civil condicional y de uso civil en poder de fábricas, comercios, civiles, integrantes de fuerzas de seguridad, policiales o Fuerzas Armadas. A partir de ese día los infractores quedarán sujetos a las medidas punitorias establecidas en la legislación vigente, que van desde multas y secuestro de las armas a acciones y sanciones penales.



Repartidas entre la CNT y Adelco, las quejas son, mayoritariamente, por pulsos de más, líneas en mal estado y llamadas internacionales que nunca fueron hechas.

Hay 2500 reclamos mensuales de los usuarios telefónicos

(Por Carlos Rodríguez) **Los usuarios telefónicos presentan unas 2500 quejas mensuales repartidas equitativamente entre las dos empresas prestadoras de servicios. Los reclamos son recibidos por la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT) –cerca de 500 por mes– y por Adelco (Liga Acción del Consumidor) –2000 denuncias mensuales, de las cuales la mitad son giradas a la CN–. "La mayoría de las protestas son por excedentes de pulsos, mal funcionamiento de la línea o por la facturación de llamadas internacionales que los clientes afirman no haber realizado." El doctor Miguel Marsili, asesor legal de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT), resumió a *Página/12* la labor que realiza ese organismo oficial. Según Marsili, el 95 por ciento de los casos que pasan por la CNT se solucionan "dentro de los plazos previstos" (sesenta días como máximo) y "en el 80 por ciento dándole la razón al cliente". A pesar de la magnitud de los reclamos, Marsili estimó que muchos quedarían en el anonimato dado que "una encuesta que estamos realizando en todo el país nos está diciendo que sólo el 20 por ciento de la gente sabe que existe la CNT".**

Muchos de los planteos pasan a la Justicia. El abogado Hugo Oscar Segura, vinculado al diputado Chacho Alvarez, tiene unas 60 causas iniciadas contra Telecom y Telefónica. Mientras Marsili opinó que las empresas "reconocen las atribuciones de la CNT y colaboran", el doctor Segura afirmó que "cuando están en juego sumas irrisorias de 200 o 300 pesos, los juzgados proponen un arreglo conciliatorio, pero las empresas se niegan y van a juicios" que duran años. Este diario consultó tanto a Telefónica como a Telecom para conocer sus puntos de vista sobre denuncias, pero ambas compañías demoraron para la semana próxima sus respuestas.

Marsili explicó que la CNT recibe unas 500 quejas mensuales, a las que se suman otras 1000 que le llegan de Adelco, que a su vez se encarga de dar solución "a otras 1000 denuncias, lo que hace un total de 2500 reclamos mensuales". Otro centro de recepción es el Movimiento de Usuarios Telefónicos (MUT), que funciona en el despacho del diputado Alvarez. Desde diciembre de 1991 recibió 13.000 reclamos, la mayoría por interrupción de servicio o sobrefacturación. "Se solucionó el 99 por ciento de los casos por falta de servicio y el 80 por ciento por sobrefacturaciones", dijo a **Página/12** Beatriz Estapé, secretaria del MUT.

Tanto Estapé como Segura coinciden en que es muy difícil para el usuario convencer a las empresas de que su reclamo es justo. Estapé recordó que un jubilado se quejó por "6601 pulsos de excedente". Luego consiguió un listado de las llamadas que le facturaron y comprobó que muchas tenían como destino un número de Tucumán a nombre de la familia Soria. "Hizo un verdadero trabajo de inteligencia y comprobó que a la vuelta de su casa vivía una joven con el mismo apellido y familia en Tucumán. Presentó todas las pruebas a la CNT, pero el caso sigue en trámite", dijo Estapé.

"Dos jubiladas –relató Segura– se quedaron 15 días sin teléfono cuando Telefónica hizo reparaciones en la central Vernet. Las dos recibieron facturas con gastos de llamadas internacionales correspondientes a los días que se quedaron sin teléfono. La reparación la hizo una empresa contratada que tiene empleados de nacionalidad chilena. No tengo nada con los extranjeros, pero las llamadas eran a Chile." El caso fue a juicio.

Hacia fines de 1992 el ingeniero húngaro Simón Bohrer "cansado de tener problemas con su línea telefónica" pidió la baja a Telecom y alquiló un Movicom. En enero pasado le llegó una factura de 3000 dólares por gastos de la línea posteriores a la baja. También es de Telecom el caso del señor Rallín, con domicilio en Córdoba al 400. "Mi cliente pagó entre 18.000 dólares por un consumo claramente excesivo. Le aseguraron que iban a devolverle el dinero, pero fue a juicio porque no cumplieron la promesa."

La señora Brioló de Brunatti no tiene suerte con el teléfono. Cuando estaba Entel le robaron joyas mientras le reparaban la línea. Sus facturas nunca superaban los 100 pulsos, pero imprevistamente le llegaron a 1000 y 1500 pulsos. Pidió una baja temporaria del servicio para corroborar que le robaban la línea y recibió otra factura, de ese período, con llamados internacionales cuyo pago se le exige. Otro caso insólito es el de Daniel Kandel, usuario de Telecom que recibe un detalle de sus llamadas junto con la factura. El 23 de agosto pasado le cobraron 1.800 segundos (30 minutos) de un llamado "que comenzó a las 13.52 y obviamente terminó a las 14.22, pero me cobraron otra por tres minutos treinta segundos, que supuestamente se hizo el mismo día a las 13.56. ¿Cómo hice para llamar a dos números distintos al mismo tiempo?", preguntó Daniel. El doctor Marsili dijo que a las empresas podrían corresponderle multas de hasta 50.000 pesos, pero aclaró que hasta ahora sólo hubo apercibimientos.

LEY DEL CONSUMIDOR

Tres artículos vetados

El Poder Ejecutivo vetó parcialmente la Ley de Defensa del Consumidor, recientemente sancionada por el Congreso, haciendo lugar a la mayoría de las objeciones formuladas por las centrales empresarias. A través de un decreto que lleva la firma del presidente Carlos Menem y del ministro de Economía, Domingo Cavallo, el PE promulgó la ley –aprobada el 22 de setiembre último– pero objetó tres artículos completos y párrafos e incisos de otros siete de los 66 que tiene la norma.

El decreto anula la obligación de otorgar garantías de seis meses para los bienes muebles no consumibles (artefactos para el hogar) porque -según argumenta– "cercenaría la libertad del oferente de poner en el mercado productos con o sin garantía, y la del consumidor de elegir entre unos u otros, lo que limitaría el acceso al mercado de productos de bajo costo o de uso rápidamente descartable o de rezago, en perjuicio del consumidor". Añade que ese requisito "no es exigido por las leyes de los países más industrializados, por lo que operaría como una desventaja comparativa para la Argentina".

Asimismo se observó el párrafo del artículo 10 que exigía la identificación exhaustiva del fabricante, distribuidor e importador en el documento de venta. "Esa norma –se fundamenta en el decreto– implicaría entorpecer el comercio de modo incompatible con la normal actividad económica."

También se eliminó el artículo 40, que establecía un sistema de responsabilidad solidaria por daños por vicio o defecto del producto o de la prestación del servicio, incluyendo la cadena de producción, distribución y comercialización. El Poder Ejecutivo argumentó que esa norma "redundaría en un aumento del precio de los productos y en menor competencia en los mercados", en virtud de los eventuales costos judiciales. Si bien se reconoce que hay regímenes más severos en ese aspecto, como el de Estados Unidos, sostiene que el artículo 200 y siguientes del Código Penal "incriminan al que adulterare un producto de un modo peligroso para la salud o para el que lo vendiere disimulando su carácter nocivo".

El decreto del PE suprimió además el párrafo del artículo 52 que habilitaba a las asociaciones de consumidores como "litisconsortes de cualquiera de las partes" en una acción judicial. También observó el punto que obligaba a los organismos oficiales a la certificación y divulgación de los estudios sobre controles de calidad. "Se considera conveniente que sean las propias asociaciones y sus autoridades las que asuman la responsabilidad de esa publicación, sin que sea necesaria la intervención estatal previa", fundamenta el decreto.


Alejandro Elías

El secretario de Energía, Carlos Bastos, afirmó que "la crisis energética está definitivamente superada" y que los relojes no se deben adelantar.

AFP

La hora debía adelantarse el sábado a la medianoche.
Sorpresivamente, Bastos anunció que la medida queda sin efecto.

NO SE MODIFICA EL HUSO HORARIO

Reloj, no marques las horas

Cuando los habitantes de Capital y provincia de Buenos Aires se aprestaban a adelantar sus relojes el sábado a la medianoche, el gobierno nacional anunció, imprevistamente, que el huso horario del país no será modificado. El secretario de Energía, Carlos Bastos, estimó –dos días antes de que el cambio horario entrara en vigencia– que "la crisis energética que se instauró en el país a mediados de 1988 se encuentra definitivamente superada", por lo que se decidió "no producir dicho cambio".

"Los beneficios del ahorro de energía originados en el cambio de horario resultan en la actualidad inferiores en comparación con los inconvenientes que se producen en la organización socioeconómica del país", explicó Bastos al justificar la decisión. El sorpresivo cambio fue dispuesto por un decreto firmado ayer mismo por el presidente Carlos Menem, desde la cama que ocupa en el Instituto Cardiovascular de Buenos Aires.

La norma que disponía el cambio periódico del huso horario nació en octubre de 1989, cuando el parque energético del país hacía agua por todos lados y eran cotidianos los cortes rotativos de luz en pleno verano. En esa época, la Argentina ya vivía una hora adelantada respecto del meridiano de Greenwich, como consecuencia de otra arbitrariedad de la dictadura militar, en 1978. Con la crisis del '89, la diferencia con el meridiano cero se redujo de cuatro a dos horas: la Argentina pasó a tener el mismo huso horario que las islas Azores, ubicadas sobre la costa de Africa.

El padre de la criatura fue el entonces secretario de Energía Julio César Aráoz, quien le puso la firma al decreto 1074. Esa norma obligaba a que los terceros domingos de octubre se adelantasen los relojes, y que cinco meses después, el tercer domingo de marzo, se retrocedan las agujas 60 minutos. La intención era aprovechar mejor la luz diurna y moderar el pico de demanda que se produce en las primeras horas de la noche. Aráoz dijo en ese momento que el cambio horario permitía un ahorro de energía del 5 por ciento.

"Esta situación es totalmente loca y absurda y solamente se da en la Argentina", le dijo ayer por la mañana a Radio Mitre el médico Daniel Cardinali, profesor de fisiología en Medicina de la UBA. Según la opinión del profesional, uno de los problemas más graves que generaba ese cambio era el virtual calcinamiento de quienes se exponen al sol durante el verano. "Si alguien quiere evitar la radiación ultravioleta nociva, y los libros le dicen que debe protegerse de 10 a 14, en realidad, debería hacerlo entre las 12 y las 16".

A ese inconveniente había que agregar los que se generaban en las provincias del oeste argentino: en Mendoza, San Juan, la Rioja y Catamarca la noche llegaba recién a las 23. Como consecuencia, éstos y otros estados se rebelaron en los veranos del '90, '91 y '92, al punto que en ocasiones la hora oficial sólo rigió en Capital, Buenos Aires y Tiera del Fuego. Surgieron problemas para el clearing bancario, la programación de los vuelos y las comunicaciones interprovinciales de todo tipo, entre otros.

Hoy, las autoridades de la Secretaría de Energía consideran que las deficiencias de energía están relativamente resueltas a partir de la privatización del parque térmico. "La oferta de energía para los próximos meses está garantizada", aseguró Marta Zaguini, quien ayer ofició de vocera del secretario Bastos.

133.000 USUARIOS SIN LUZ

Apagón de media hora

Un desperfecto eléctrico dejó ayer sin luz a 133.000 usuarios –65.000 de la Capital Federal y 68.000 del Gran Buenos Aires– durante aproximadamente media hora. La falla técnica fue como consecuencia de un déficit de generación "originado en el sistema externo a EDESUR", indicó la empresa en un escueto comunicado. "El desperfecto es ajeno a nosotros pues tiene que ver con algunas de las empresas generadoras, nosotros somos distribuidores", explicó en un reportaje radial Héctor Musmano, gerente de relaciones institucionales de EDESUR.

El déficit comenzó exactamente a las 15.26 de ayer y quedó en líneas generales superado a las 15.44, aunque a las cinco de la tarde todavía quedaban algunos hogares sin luz. El desperfecto produjo la salida de servicio de 8 subestaciones, cuatro de la Capital Federal y cuatro del Gran Buenos Aires. La queja más común fueron los llamados telefónicos a las radios, efectuados por señoras amas de casa imposibilitadas de seguir las telenovelas de la tarde.

Las subestaciones y las zonas afectadas por el imprevisto en la Capital Federal fueron Subestación Lugano (de Villa Lugano), Subestación Falcón (zonas de Parque Avellaneda, Floresta y Mataderos Este), Subestación Pérez Galdoz (zona de la Boca), Subestación Tucumán (zonas de Balvanera y Once). En el Gran Buenos Aires quedaron fuera de servicio la Subestación Sarandí (Avellaneda, Sarandí y Villa Domínico), Subestación Dock Sud (Dock Sud), Subestación Don Bosco (Bernal y Wilde) y Subestación Rafael Calzada (zonas del partido de Almirante Brown).

El título del comunicado de EDESUR era gráfico respecto de las responsabilidades del hecho. "Corte de suministro originado en el sistema de generación externo a EDESUR S.A.", decía. Si bien se anunció que el problema fue resuelto a las 15.44, muchos usuarios recién recuperaron el suministro a las 16 y a las 17 aún quedaban algunos hogares sin luz.

Declararon dos marinos

El juez federal de La Plata Alberto Durán tomó declaración a dos oficiales médicos de la Armada en la causa por presuntas maniobras fraudulentas para conceder excepciones al servicio militar obligatorio. El capitán de fragata Roberto Ponce y el capitán de corbeta Carlos Maujeri solicitaron comparecer ante el magistrado, luego de haberse negado a declarar en primera instancia. Ponce y Maujeri fueron indagados durante más de cuatro horas, pero nada se supo acerca del contenido de sus declaraciones. Durán también tomó testimonio a varias personas que figuran en la causa, que ya motivó la detención y pase a disponibilidad de ocho militares.

En la tarde de ayer el juez recibió en su despacho unas 15.000 fichas de convocatoria al servicio militar que fueron libradas por el Distrito Militar La Plata entre los años 1991 y 1993. Se trata de los legajos de ciudadanos que fueron finalmente exceptuados de cumplir la conscripción. Las fichas corresponden a ciudadanos de las clases 1973, 1974 y 1975, según trascendió en fuentes judiciales.

Las detenciones fueron ordenadas por Durán durante un procedimiento que se realizó la semana pasada en el Batallón de Comunicaciones 601, con asiento en City Bell. Los imputados están sospechados de haber cobrado coimas para resolver las excepciones al servicio militar. La investigación tuvo su origen en una denuncia formulada por el actual subjefe del Ejército, general Raúl Gómez Sabaini. Esta presentación fue hecha en 1991, cuando Sabaini se desempeñaba en Bahía Blanca como titular del Quinto Cuerpo de Ejército. Los jóvenes pagaban entre dos mil y seis mil dólares para lograr certificados de ineptitud física que los libraran de cumplir la conscripción.

Alcantarilla peligrosa

María Griselda Casagrande, una adolescente rosarina de 14 años, sintió que un persistente olor a solvente emanaba de una boca de tormenta ubicada en el pasaje Nelson 480, en la zona norte de Rosario. Se acercó y, para constatar el hecho, encendió un fósforo. Así se originó una impresionante deflagración que le provocó quemaduras en el rostro y en la mano en la que sostenía el fósforo. La adolescente recibió curaciones en la sección del quemado del hospital Clemente Alvarez, donde permanece internada. Según las pericias realizadas, el causal de la combustión sería una gran cantidad de hidrocarburo que había sido arrojado por las alcantarillas.

Seis penas conmutadas

Seis hombres condenados a cumplir entre cuatro y nueve años en prisión fueron beneficiados con la conmutación de algunos meses en sus penas a pedido del Ministerio de Justicia, con lo que el número de internos que fue destinatario de esa medida asciende a cerca de 150. La conmutación, aplicada de acuerdo con el decreto 2023 del Poder Ejecutivo, alcanzó a Mario Chiarelli, Eduardo Más, Raúl Barnichea, Gerónimo Martínez Perea, Aldo Revello y Juan Fantoni. Para dictar el beneficio se tuvieron en cuenta los informes del Servicio Penitenciario Federal y la intervención de la Dirección de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Justicia "sobre el progreso de los penados".

La vacuna vuelve a escena

"La vacuna cubana no se usará en ninguna parte del país, pues no ha sido determinada su eficacia." La afirmación del ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, salió al cruce de declaraciones atribuidas al futuro titular de Salud bonaerense, Juan José Mussi. El designado ministro provincial declaró que la vacuna cubana "debe aplicarse" y puntualizó que "es necesario tomar medidas que se anticipen a una posible epidemia" para el año próximo. Mazza reiteró que la Organización Mundial de la Salud "dijo que no puede aún certificar la calidad de esa vacuna" y que la Organización Panamericana de la Salud "desaconseja su uso en casos de brotes como el que se está produciendo en nuestro país".

INCENDIO

Casi todos los locales de la Galería Liniers, ubicada sobre la Avenida Rivadavia al 11.400, resultaron destruidos en un incendio registrado anoche por causas que aún se desconocen. No hubo víctimas, pero gran cantidad de gente debió ser evacuada por los bomberos. Las llamas se iniciaron a las 19.30, en uno de los locales de la galería. El episodio generó escenas de tensión debido a que a esa hora había en el lugar gran cantidad de empleados y clientes. Nueve dotaciones de bomberos trabajaron intensamente para controlar el incendio y anoche a las 22, con el fuego prácticamente controlado, luchaban contra el último foco, concentrado en el subsuelo del centro comercial, donde funcionaba un depósito de lana.

PACIENTES DE PSIQUIATRICOS

UN FESTIVAL

En el Centro Cultural San Martín, internos de hospitales psiquiátricos nacionales y latinoamericanos llevaron a cabo una semana de teatro, poesía y música. Al ingresar, al público se le hacían tres preguntas para "clasificarlo": "¿está usted parado sobre algo firme?", "¿de qué color es su cuerpo?" y "¿escucha voces agudas, como de suegra?".

(Por Graciela Mochkofsky)

–¿Está usted parado sobre algo firme?– preguntan los dos internos de guardapolvos blancos en la puerta del Salón Muiño del Centro Cultural San Martín.

–No –responde uno de los asistentes al recital de poesía.

–¡Va un psicótico! –anuncian los de guardapolvos. El asistente ha pasado el examen de admisión. La prueba se repite con cada uno de los integrantes del público –las otras preguntas son: "¿de qué color es su cuerpo?" y "¿escucha voces agudas, como de suegra?"–, compuesto en su mayoría por internos de hospitales psiquiátricos. En el interior, las 270 butacas tienen en sus respaldos carteles de papel que indican las categorías: ezquizofrénico, paranoico, epiléptico, psicótico, fóbico. Cuando todos están sentados, las luces se apagan y comienza el espectáculo. Es el cuarto día del Festival Latinoamericano de Artistas Internados en Hospitales Psiquiátricos.

"Nuestras familias nos abandonan en los hospicios/.../ causándonos insomnio/ Veo demonios todas las noches/ que no me dejan en paz." La poesía sale de los altoparlantes, mientras un grupo de internos del Hospital Borda camina sobre el escenario, de un lado a otro, fumando en silencio. "Necesito plata/ mucha plata/ para comprarme cigarrillos/ y aunque fuera millonario/ necesito la plata nada más que para eso." Los internos sacan los cigarrillos de un atado que está sobre una mesa que, junto con siete cables que cuelgan del techo, carteles de cartón en el suelo y un televisor, constituye toda la escenografía. Encienden los cigarrillos con otros que dejan por la mitad. La mesa está llena de cigarrillos que se consumen solos. La poesía sigue en los altoparlantes. "Los locos conocen lo que los cuerdos no saben/ conocen lo que ellos saben/ y lo que los demás no saben."

El silencio del público es total. De pronto, un loco de barba blanca que está sentado en la segunda fila de butacas se para y sube al escenario. Fuma, camina en línea recta, ida y vuelta. Alguien, detrás del telón, tira de los cables que cuelgan del techo y los carteles de cartón se yerguen en el escenario. "Lobotomía", dice uno, en letras rojas. "Fóbico", otro. "Electroshock". "Manicomio". La música sube. El público se esfuerza por leer. Todos están callados. Algunos carteles se caen y el loco del público intenta acomodarlos.

Un loco sube el televisor a la mesa y otro trae una silla, una taza y una



Movimiento en

La Cámara de Apelaciones de La Plata decidió en menos de 48 horas dar lugar al recurso de queja elevado por los abogados de la familia del estudiante desaparecido Miguel Bru y revocar la medida dictada por el juez que entiende en el caso, Amílcar Vara, quien le había negado en dos oportunidades a los padres del joven presentarse como particulares damnificados en la causa por la desaparición de su hijo. Para Roberto Bugallo, uno de letrados que asesora

Y SU ARTE

LOCO

cucharita. Llega un hombre con un mantel blanco que oculta la parte superior de un maniquí sin brazos con un agujero en la cabeza. Uno de los hombres comienza a deslizar la cuchara sobre la cara, sobre el cuello, sobre los pechos del maniquí. Aparecen personas con carteles. "La belleza", dice el primero. "Será", el segundo. "Convulsiva". "O no será". El recital termina con el loco del público –que resulta ser uno de los artistas del Borda– que grita: "La belleza será convulsiva o no será". Los espectadores gritan ¡bravo!

–*¿Le gustó el espectáculo?* –le pregunta este diario a Nelly de Jofré, 68 años, interna de un hospital psiquiátrico de Mendoza.

–Me gustó, pero lo que entendí me entristeció. ¿Eso de que la belleza será compulsiva o no será, qué quiere decir? –la mujer va a preguntarle a uno de los que participaron del recital, vuelve–. Ya entendí. La belleza crea pasiones.

Nelly de Jofré fue internada hace unos 25 años "porque un vecino me acusó ante un juez, juntaron 50 firmas y me encerraron. El vecino me denunció por venganza, porque él estaba fornicando en la puerta de mi casa y yo lo decía. Los médicos dijeron que soy esquizofrénica, otros que tengo psicosis paranoide". La mujer tiene los brazos cubiertos de moretones. "Me los hace mi hija. Yo ahora vivo con ella, pero me quiere echar. Es que cuando a mí me internaron por primera vez ella tenía 8 años y la mandaron a un instituto de menores. Y no me lo puede perdonar. No me cree que yo no pude hacer nada." El espectáculo continúa con una obra de teatro de internos del hospital Jakob de Salta. El paraíso de los amargados se llama el grupo. La segunda dramatización es *Locura de amor*, una creación colectiva. Se trata de una pareja que logra convencer a los padres de la novia de aceptar su casamiento. Luego del vals, la mejor amiga de la novia (ex amante del esposo) entra en escena y mata a tiros a ambos. El público ríe y aplaude con fuerza. El momento de mayor entusiasmo ocurre al final, cuando más de treinta espectadores suben al escenario a participar de una sesión de expresión corporal. Una vieja que no ha subido sufre de pronto una convulsión, tiembla, no permite que se le acerquen, hasta que una mujer logra abrazarla. La vieja se aferra a la mujer, llora. Su angustia se termina cuando le permiten subir al escenario junto a los otros.



Alejandro Amdan

Los asistentes al festival eran ubicados en butacas destinadas a "psicóticos", "fóbicos" o "paranoicos".
El clima oscilaba entre la humorada y la melancolía.



Alejandro Amdan

Una salida al manicomio

Del 3° Festival Latinoamericano de Artistas Internados en Hospitales Psiquiátricos participan, desde el martes pasado, delegaciones de Entre Ríos, Chaco, Córdoba, Salta, Tucumán, Mendoza, Santiago del Estero, Río Negro, Buenos Aires, Capital Federal, Brasil, Costa Rica y Uruguay. Los espectáculos incluyen teatro, poesía, música, talleres, y debates con un eje excluyente: la desmanicomialización. El cierre será esta noche, con un recital en el anfiteatro del Parque Centenario, a las 19.30. Además de representantes de las delegaciones estarán Miguel Cantilo y Jorge Marziali.

La convención se realizó por primera vez en 1989, organizada por el Frente de Artistas del Borda. "Surge como alternativa al manicomio –explicó Alberto Saba, uno de los impulsores del festival–. Aunque aún quedan resabios de una estructura ideológica que se resiste." Cori, una mujer de la delegación mendocina, contó que "la primera vez que vine tenía miedo. Tenía una depresión endógena. Pensaba que aquí iban a darme electroshocks. Pero me acuerdo de esa mañana que bajamos del micro: una mujer sostenía un cartel con el anuncio del festival. Todavía lo tengo en mi habitación".

José Luis Vómero, de Necochea, mostró su cuadro amarillo, expuesto en los pasillos de 4° piso del Centro Cultural San Martín. "Lo hice hace un año, y desde entonces mejoré muchísimo. Es un trabajo imaginario, algo surrealista." Jorge Pérez, del Frente de Artistas del Borda, explicó que "ya realizaba talleres literarios y era actor cuando me interné. Recuerdo una actuación en la Manzana de las Luces, hace diez años; era una obra de Francisco de Asís". Cándido Arga, del hospital Domingo Cabred, interpretó a Harpagón en el fragmento de *El avaro* de Molière –el martes pasado en el Centro Cultural R. Rojas–. "Antes de la internación, hace 14 años, hice de presidente del escrutinio en una obra de Ben Johnson –anunció–, de mayordomo en *El mucamo de la niña*, de peón de estancia en *Bendita seas*. Y ahora le voy a recitar un poema." Y recitó.

el caso Bru

a los Bru, la medida "significa que la Cámara reconoce que puede haber existido un delito, lo que modifica los planteos sugeridos por el juez hasta el momento". Por otra parte, el caso Bru fue incluido en un pedido de informes votado por unanimidad en la Legislatura provincial en el que se le solicita al Ejecutivo precisiones sobre el estado de las causas judiciales de 20 homicidios y desapariciones en los que estarían involucrados efectivos de la policía de la provincia.

FUEGO EN LOS BOSQUES DE EL BOLSON

Un chaparrón apagó el incendio

"La lluvia llegó justo, escuchó los ruegos de todos", dijo anoche Eric van Koninenburg, del Servicio Forestal Andino. Cuando el fuego que había arrasado con bosques de ñire, retamo, colihue y pinos amenazaba los queridos cipreses que se extienden en la entrada al pueblo de El Bolsón llegó la lluvia salvadora. Las primeras gotas comenzaron a las tres de la mañana y el agua no paró de caer hasta la noche para lograr lo que cerca de 200 personas –entre voluntarios, pobladores, personal contratado especialmente y bomberos– no habían podido realizar de ninguna manera. Fueron afectadas, de todas formas, entre 3500 y 4000 hectáreas, a raíz de un fuego que se inició casi seguro de manera intencional. Tuvieron que ser evacuadas unas cien personas y se quemaron cuatro chacras y algunos galpones. "No hay manera de realizar cálculos sobre las pérdidas. La tentación de muchos es multiplicar los bosques caídos por su costo en madera, pero sería falaz. Un árbol tiene un valor protector, vital, estético, que no es tan fácil de poner en cifras", agregó Van Koninenburg.

"Es verdad, para todos la lluvia se pareció a un milagro", confió a este diario el periodista rionegrino Alfredo Fallavela. Como muchos de los incendios que se generan, éste tuvo –casi no hay dudas– un origen intencional. "La gente no tiene campos para pastoreo y prende fuego un sector. Ni siquiera imaginan lo que pasa después. El jueves aquí teníamos llamas de 20 metros y vientos de 50 kilómetros por hora, que convertían el fuego en incontrolable", informó Van Koninenburg. El Poder Ejecutivo de Río Negro declaró en estado de emergencia la zona de los parajes El Foyel, Los Repollos y Mallín Ahogado, en la región cercana a la localidad de El Bolsón. Los expertos aseguraban que desde hace cincuenta años no se veía en la zona un incendio semejante.

El fuego, en el peor momento, se había extendido a sólo quince kilómetros del sector urbano de El Bolsón. El gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi –quien se trasladó ayer a Buenos Aires para mantener reuniones políticas y oficiales–, se comprometió a gestionar una ayuda urgente ante el gobierno nacional. La idea era solicitar el envío de helicópteros y un avión Hércules para transportar equipos y hombres. Ayer a la tarde, algunas familias evacuadas regresaron a sus casas en la localidad de Mallín Ahogado, mientras que gran parte de la población permanecía alojada en la escuela 118 de esa localidad, donde fueron asistidos por el municipio de El Bolsón, que envió al lugar comida, frazadas y colchones.

El incendio se habría iniciado entre lunes y martes en la zona de El Foyel. "Ahora hay que seguir trabajando diez días más para que no haya rebrotes de fuego en los sectores donde pueden persistir pequeños focos, rescoldos que hay que continuar apagando", finalizó Van Koninenburg.



LA CIUDAD DESNUDA

ARRASTAO. Setenta personas, entre menores y adultos, volvieron a bajar ayer de los morros y a aterrorizar con su "arrastao" a transeúntes y turistas en Río de Janeiro. La principal avenida de Copacabana fue escenario de las corridas y de los gritos, mientras los comerciantes bajaban las persianas de sus negocios. Pese a lo espectacular de la incursión, no se registraron heridos ni robos significativos.

MOTIN. Fue lo último, el quiebre de una calma atada con alfileres. Una requisa dejó a buena parte de los 1700 reclusos de la cárcel brasileña de Cairandú en San Pablo sin "María loca", un aguardiente de caña de azúcar producido en forma artesanal por los presos, fue demasiado. Allí, donde el año pasado un motín terminó con la masacre de 111 presos, volvió la rebelión. Doce horas duró la toma de gran parte del penal con treinta rehenes en manos de los detenidos. Al final, durante una ardua negociación de casi tres horas entre personal de seguridad y representantes de los presos, se resolvió la liberación de los últimos 15 rehenes y los amotinados regresaron a sus celdas. Un año después de aquella matanza, la mayor en cárceles de todo el mundo en los últimos 30 años, pudo saberse que ninguno de los 120 policías acusados había sido castigado y serán sometidos a juicio recién dentro de dos años y medio.

TRANSITO. A esa esquina céntrica de la ciudad de Bangkok, en Tailandia, se la conoce popularmente como "el cruce del infierno", debido a la impresionante cantidad de vehículos que, diariamente, se concentran en el lugar. El joven policía a quien asignaron el manejo del tránsito en la zona sabía que no sería una tarea sencilla, pero nunca imaginó que los miles de bocinazos, gritos y complicaciones lo desbordarían tanto, como para hacerle perder el juicio. Lo cierto es que el agente, de 25 años, harto de los autos, eligió el momento de mayor concentración, puso luz verde en todos los semáforos, bajó de la garita y se puso a bailar en la calle en medio de un monstruoso embotellamiento. Media hora después, el policía fue internado en un hospital psiquiátrico, tras comprobarse que había sufrido una crisis nerviosa que, según los médicos, se tradujo en "una enfermedad mental grave".

TEMPERATURA. La culpa de todo, dicen, la tuvo el calor que agobió a los habitantes de la ciudad entrerriana de Concordia. La temperatura subió más de la cuenta y ocho adolescentes –varones y mujeres– decidieron abalanzarse sobre el agua del río Uruguay, en plena playa San Carlos del Parque Rivadavia. El problema, según informó la policía local, es que lo hicieron totalmente desnudos. Después de algunos forcejeos, los jóvenes terminaron protegidos del calor a la sombra de un calabozo.

PUNKS. Por esas extrañas volteretas de la modernidad, en Chile, los únicos que asumieron la defensa de los indígenas y cuestionaron los festejos del Día de la Raza fueron los jóvenes punks. De rigurosas camperas negras, cadenas y símbolos y consignas anarquistas, unos 65 jóvenes se movilizaron hasta la sede del Círculo Español de Santiago y no dejaron allí ni un solo vidrio sano.

EL PAPA CUMPLE LOS 15


La declinación física del Papa alentó versiones sobre sucesores.

A quince años de asumir el pontificado, Juan Pablo II se ha convertido en una figura multifacética y ambigua. Mientras ciertos contenidos sociales de sus discursos despiertan elogios, su política ha tendido a fortalecer a los sectores más conservadores de la Iglesia.

(*Por Washington Uranga*) Karol Wojtyla, el primer polaco que llegó a la máxima jerarquía de la Iglesia Católica, fue electo papa el 16 de octubre de 1978 y eligió el nombre de Juan Pablo II, igual que su antecesor inmediato, para simbolizar la síntesis entre un Juan XXIII que abrió las ventanas del catolicismo al mundo y un Paulo VI que impulsó a la Iglesia al diálogo con la modernidad y el mundo secular. Quince años después Juan Pablo II "se ha transformado en objeto de enorme atención para la opinión pública: un personaje de consumo, multifacético y por momentos contradictorio" según afirma en su último editorial la revista *Jesús* una de las más prestigiosas publicaciones católicas de Italia dedicada al análisis y la investigación de los temas religiosos.

Juan Pablo II salió de los límites del Vaticano para llegar hasta cada país con la firme decisión de anunciar en cada lugar su perspectiva no sólo sobre los temas religiosos, sino también su visión del mundo, sobre la vida social, política y moral. Los 61 viajes que realizó al exterior y otros 160 desplazamientos dentro de la misma Italia hablan por sí solos de la alta movilidad de Juan Pablo II que ayudado por el desarrollo de los medios de comunicación se fue convirtiendo en una especie de estrella religiosa de las pantallas. Sin embargo, hasta sus propios colaboradores reconocen hoy que el entusiasmo que despertó en los primeros viajes de su pontificado (el primero fue a México en febrero de 1979 para inaugurar la Conferencia de los Obispos Latinoamericanos) ha ido declinando con el tiempo.

La figura de Juan Pablo II ha resonado en forma diferente según las latitudes y los auditorios. Los opositores del comunismo que gobernaba en el Este y Centro de Europa vieron en Juan Pablo II al "liberador" que colaboró en la caída de los regímenes socialistas. El mismo, a través de sus declaraciones y documentos, proclamó su triunfo. "La pretensión de construir un mundo sin Dios se ha demostrado ilusoria", afirmó después del derrumbe comunista.

En el hemisferio Sur, en cambio, mientras unos alaban ciertos contenidos de su discurso social otros critican duramente una política destinada a fortalecer a los sectores más conservadores de la Iglesia, tanto a nivel doctrinal como a través de la designación de los obispos. Seguramente por eso la revista *Jesús* dice al hacer el balance de los quince años de pontificado que la gestión de Juan Pablo II ha sido calificada de "asimétrica, porque toleró a la derecha lo que no toleró a la izquierda". La misma publicación señala que "seguramente por esto ha sido posible que los guardianes de la ley hayan dejado caer la sospecha de escasa ortodoxia sobre sacerdotes y obispos de América latina".

En este sentido la misma revista italiana define a Juan Pablo II como un pontífice que "ante todo ha manifestado su voluntad de recomponer la unidad y la disciplina, organizativa y doctrinal, de la Iglesia Católica". Un papa que al mismo tiempo que se manifiesta favorable a las renovaciones del Concilio Vaticano II está "decidido a poner en primer plano la exigencia de la ortodoxia y la disciplina" mientras permanece atento a que "la ideología marxista y burguesa no contaminen la `teología', que el hedonismo no perturbe y no degrade la moral".

Después de quince años de ejercicio del papado, y con una inocultable declinación física, no son pocas las voces que en Roma y en la Iglesia hablan del creciente poder del séquito conformado por la curia, donde es evidente la primacía conservadora. Quizá por la misma razón se ha abierto desde ya la danza de nombres sobre los posibles sucesores del Papa. Entre éstos figuran en primer lugar dos italianos, los cardenales Carlo Martini (Milán) y Angelo Sodano, actual secretario de Estado del Vaticano. A ellos se agregan los franceses Roger Etchegaray (presidente de Justicia y Paz en el Vaticano) y Jean Marie Lustiger, un judío converso que es ahora cardenal de París. Bernardin Gantin, un cardenal negro de Benin y el español Eduardo Martínez Somalo, ambos con importantes cargos en la curia romana completan la nómina de los posibles sucesores de Juan Pablo II.

ADVERTENCIAS EN RUSIA

Peligros según Gaidar

(*Por Pilar Bonet, desde Moscú, El País*) El primer vicejefe del gobierno de Rusia, Yegor Gaidar, advirtió ayer que existía un "peligro serio" de "transgredir los derechos humanos", si se prolonga el estado de excepción decretado por el presidente Boris Yeltsin en Moscú con motivo de los violentos sucesos que se desencadenaron el 3 de octubre pasado. Los principales líderes de la rebelión, Alexandr Rutskoi y Ruslan Jasbulátov, ex vicepresidente y ex presidente del Parlamento ruso, respectivamente, han sido acusados de la "organización de desórdenes de masas", un delito susceptible de penas de entre dos y quince años de cárcel.

"La esencia del problema es seria", manifestó Gaidar, quien se mostró partidario de "no permitir, de ningún modo" la prolongación del estado de excepción que, según lo previsto, debe terminar el próximo 18 de octubre. Gaidar salió al paso así de las informaciones difundidas por la emisora Ejo Moskvi, según las cuales existe un proyecto de decreto presidencial que prevé una sustantiva reducción de los derechos cívicos en nombre del "mantenimiento del orden en el período de puesta en práctica de la reforma constitucional".

El proyecto contempla la concesión de facultades extraordinarias a las autoridades locales para introducir un régimen de visados, limitar el empadronamiento y deportar a los ciudadanos. Prevé también la suspensión de la inmunidad de jueces, fiscales y funcionarios del Estado, la ampliación de poderes para los órganos del Interior y de Seguridad, que tendrían el derecho a registrar los edificios de oficinas y empresas, con independencia de la forma de propiedad, la prolongación de la detención preventiva hasta 30 días (actualmente son 3) y la ampliación de los derechos de los fiscales para arrestar a los presuntos delincuentes.

El ayudante del presidente, Yuri Baturin, y la jueza del Tribunal Constitucional, Tamara Morshcakova, criticaron el proyecto en la emisora Ejo Moskvi. Ambos consideraron que se trataba de una flagrante e injustificada transgresión de los derechos humanos. El diario *Izvestia*, que ha apoyado firmemente a Yeltsin, manifestaba ayer que la firma del decreto supondría la prolongación, endurecimiento y expansión del estado de excepción por todo el país.

Los ministerios del Interior y de Seguridad habrían inspirado el borrador, según Ejo Moskvi. El jefe del Departamento Legal del presidente, Alexandr Kotenkov, trató de tranquilizar los ánimos asegurando ayer que el estado de excepción concluirá con el fin del toque de queda, a las 5 de la mañana del 18 de octubre.

Gaidar se negó ayer a hacer comentarios sobre los orígenes del peligro autoritario. En la noche del 3 al 4 de octubre, el gurú de la reforma económica rusa pidió a los moscovitas que salieran a la calle para apoyar al gobierno y, más tarde, confesó que había estado dispuesto a repartir armas entre los ciudadanos.

De Klerk y Mandela negociaron el fin del apartheid.

El próximo abril habrá elecciones multirraciales por vez primera.

El Premio Nobel de la Paz fue otorgado conjuntamente al líder negro Nelson Mandela y al presidente sudafricano Frederik De Klerk por su actividad en favor del fin del apartheid y por un sistema multirracial. Críticas del Congreso Panafricano y de Amnesty International.

NOBEL



El presidente sudafricano Frederik De Klerk (57) y el líder negro Nelson Mandela (75) obtuvieron ayer el Premio Nobel de la Paz 1993 "por su labor en favor del fin pacífico del régimen del apartheid y por sentar los fundamentos para una nueva Sudáfrica democrática". El Comité Nobel, en la fundamentación del premio, agregó que "desde distintos puntos de partida, Mandela y De Klerk han llegado a un acuerdo sobre los principios de la transición a un nuevo orden político basado en el lema 'Un hombre, un voto', y teniendo

DE KLERK

Un cambio radical

Cuando Frederik Willem De Klerk juró la presidencia sudafricana el 20 de setiembre de 1989, no gozaba precisamente de la fama de reformista. Si bien a la hora de comparárselo con su robusto antecesor Pieter Botha era considerado pragmático y cooperativo, De Klerk era un acérrimo defensor del apartheid. Sin embargo, apenas asumió el poder, comenzó a arrancar los pilares de la segregación racial en Sudáfrica. Los boers reaccionaron indignados al percibir que De Klerk había transformado el país en menos de seis meses. "Traidor", lo llamaron, cuando dio a entender que se acercaba el fin de la hegemonía blanca. De Klerk nació el 18 de marzo de 1936 en Johannesburgo. Luego de estudiar derecho, abrió un bufete en 1961 en la localidad de Vereeniging. Miembro activo del NP, fue elegido en 1972 para ocupar un escaño parlamentario. Seis años más tarde asumía el Ministerio de Correos, su primer puesto en el gabinete. De Klerk siguió defendiendo el apartheid desde su puesto de ministro de Educación, que asumió en 1984. En mayo de 1990 se sentó por primera vez en la mesa de negociaciones con los ex "terroristas" del CNA. De Klerk estaría de acuerdo con ocupar un cargo bajo la presidencia de un negro. Hace mucho tiempo que se vaticina que Mandela será el próximo presidente sudafricano y que De Klerk se encargaría del gobierno como primer ministro.



DE LA PAZ A MANDELA Y DE KLERK

BLANCO Y NEGRO

en la mira la reconciliación sudafricana en vez de las profundas heridas del pasado dieron muestra de integridad personal y gran coraje político". Los dos premiados, en declaraciones separadas, hicieron votos para que el premio dé un nuevo impulso al proceso de democratización, pero también se registraron críticas, a cargo del movimiento izquierdista negro Congreso Panafricano (que calificó a De Klerk como "opresor"), y de la sección italiana de *Amnesty International*, que señaló que los derechos humanos seguían siendo violados en Sudáfrica.

La democratización de Sudáfrica empezó en pleno cuando, en su sorprendente mensaje de asunción del mando del 2 de febrero de 1990, De Klerk anunció el fin de la era del apartheid, el levantamiento de la proscripción de los movimientos negros de liberación –incluyendo el Congreso Nacional Africano de Mandela– y la suavización del estado de excepción. El ll de febrero siguiente fue liberado Mandela tras 28 años de prisión y poco después se iniciaron negociaciones entre el gobierno y el CNA, cuyos primeros frutos fueron la suspensión de la lucha armada por este ultimo y la liberación de todos los presos políticos por el gobierno. El 17 de marzo de 1992 se realizó un plebiscito en el que la mayoría de la población blanca se pronunció por terminar el apartheid. El proceso no estuvo exento de retrocesos, principalmente originados en situaciones de violencia que involucraron tanto a miembros de las fuerzas armadas como a militantes del CNA y a los dos grupos más irreductibles de la transición: la ultraderecha blanca y el movimiento zulú Inkatha, que objetó por medios violentos la exclusión que le significaba el carácter bilateral de las negociaciones entre el gobierno y el CNA.

El último hito en la democratización fue la convocatoria de julio pasado a elecciones democráticas para el 27 de abril de 1994, seguida en setiembre por un discurso de Mandela en las Naciones Unidas, donde pidió levantar las sanciones internacionales a Sudáfrica (con excepción de armamento).

Visiblemente emocionado, De Klerk dijo ayer en una conferencia de prensa en Ciudad El Cabo que "este premio no ha sido atribuido solamente a mí y a Mandela sino a nuestro pueblo, que lucha por la democracia en Sudáfrica: se trata de un reconocimiento para todo el proceso de paz en nuestro país". Interrogado sobre cómo se sentía al ser el primer blanco sudafricano que recibía el Nobel de la Paz, De Klerk contestó que no se sentía un sudafricano blanco y que el objetivo de su carrera política era eliminar esas distinciones. Conviene recordar que los anteriores Nobel de la Paz a sudafricanos fueron para el jefe zulú Albert John Luthuli, en 1960, cuando era titular del CNA, y para el obispo anglicano negro Desmond Tutu en 1984; asimismo, en 1991, la novelista blanca Nadine Gordimer, integrante del CNA, recibió el Nobel de Literatura.

Mandela, en una conferencia de prensa posterior en Johannesburgo, dijo por su parte que, a través del Nobel, "la comunidad internacional ha expresado su confianza en la capacidad del pueblo sudafricano para enfrentar colectivamente sus graves problemas sin recurrir a la violencia y a la coerción", agregando que dedicaba el premio "a todos los sudafricanos valientes, negros y blancos, que han sufrido tanto en la lucha por la libertad y la democracia". El titular del CNA indicó también que congratulaba a De Klerk por el premio que recibieron juntos, pero que debía "criticarlo duramente" por el operativo policial realizado anteayer contra la sede de un movimiento negro antisegregacionista.

Rabin y Arafat para 1994

Aunque el fin del apartheid y el comienzo de la democratización sudafricana son acontecimientos de gran importancia histórica, muchos se preguntaban ayer por qué el Nobel de la Paz de este año no había sido concedido a los protagonistas de la reconciliación más espectacular de los tiempos recientes: Yitzhak Rabin, primer ministro de Israel, y Yasser Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (en lugar de Frederik De Klerk y Nelson Mandela, cuya reconciliación ya se había iniciado hace tres años, y que podrían haber sido premiados en 1994, tras las primeras elecciones democráticas sudafricanas). Según explicaron fuentes del Comité Nobel, la razón se basa en un puro tecnicismo burocrático: el hecho de que el plazo para la postulación de candidatos para el Nobel venció en febrero de este año, cuando la ceremonia de firma de la paz entre Israel y la OLP y el apretón de manos entre Rabin y Arafat habrían parecido una fantasía delirante. De todos modos, el Comité Nobel indicó que Rabin y Arafat están entre los candidatos más firmes para 1994.

MANDELA

Media vida en la cárcel

Durante casi 28 años, el abogado Nelson Mandela conoció sólo el infierno de la prisión . Pero ya en prisión, Nelson Mandela se convirtió en el símbolo de la lucha por la libertad de la mayoría negra en Sudáfrica. La fama no mermó pese a los numerosos golpes y frustraciones cuando asumió la vicedirección del antirracista Congreso Nacional Africano (CNA). Nelson Mandela nació el 18 de julio de 1918 en el seno de una familia real Tembu de la gran tribu de los Xhosa cerca de Umtata. Estudió Derecho y en 1952 abrió el primer estudio jurídico negro de Johannesburgo junto con Oliver Tambo, quien después se convertiría en presidente del CNA. Mandela encabezó la célebre guerrilla Umkhonto weSizwe (Lanza de la Nación) y participó en una serie de actos de sabotaje antes de caer en manos de la policía. Pese al silencio al que fue condenado, el reo número 466/64 de la tristemente célebre isla penal de Robben Island no cayó en el olvido. Cada vez fueron más las voces que se alzaron en demanda de su puesta en libertad. El entonces presidente Pieter Botha ofreció a Mandela, a principios de 1985, la libertad a cambio de abjurar expresamente de la violencia. Mandela rechazó la oferta. La puesta en libertad de Mandela fue finalmente ordenada por el reformista Frederik De Klerk junto con el levantamiento de la proscripción del CNA.



Por Nelson Mandela

Al final de un largo camino

La acción concertada por los pueblos del mundo contra el apartheid ha logrado que hoy Sudáfrica se halle en una etapa de transición hacia una democracia sin discriminación racial. La proscripción de las organizaciones progresistas ha sido levantada. Los prisioneros políticos fueron liberados y los exiliados retornaron, mientras que la legislación represiva fue enmendada o revocada.

Por ello es que los miembros de la alianza antiapartheid podemos ahora exhortar a la comunidad internacional a dejar sin efecto todas las sanciones económicas existentes contra Sudáfrica, las primeras de las cuales fueron impuestas hace unos 30 años.

El 27 de abril del año próximo se efectuarán en Sudáfrica las primeras verdaderas elecciones generales y todos los sectores importantes que se verán representados en la asamblea nacional integrarán el gobierno interino de Unidad Nacional.

No me gustan los alardes, pero es necesario señalar que fue el Congreso Nacional Africano (ANC) quien inició el proceso de paz en julio de 1986. Estando en prisión, yo pedí un encuentro con el entonces presidente P. W. Botha para proponerle que el ANC y el gobierno se reunieran para discutir y tratar de resolver los problemas del país.

Aunque el proceso de democratización es inevitable, hay algunos de nuestros compatriotas que están decididos a resistir el establecimiento de una democracia auténtica. Ellos han recurrido con demasiada frecuencia a la violencia con la esperanza de crear una atmósfera de temor e inestabilidad que haga imposible un arreglo negociado de los problemas sudafricanos.

Pero una vez que el multipartidario Consejo Ejecutivo de Transición (TEC) y la Nueva Fuerza Nacional Pacificadora comiencen a operar estaremos en condiciones, estoy convencido de ello, de terminar con el flagelo de la violencia.

Los miembros del ANC tenemos plena conciencia de la importancia de la paz y la estabilidad para que nuestro país resulte atractivo tanto para los inversores extranjeros como locales y no cejaremos hasta asegurarnos de que el problema de la violencia esté efectivamente solucionado.

El ANC está decidido a crear un orden político emanado de la voluntad de la mayoría y del mismo modo una sociedad unida democrática, no racista y sin discriminación sexual.

Nuestro futuro sistema político se caracterizará por el imperio de la ley, por un régimen multipartidista, por la protección de los derechos humanos y por la existencia de un Poder Judicial independiente.

Ya hemos logrado un acuerdo político que ha derrotado el apartheid, asegurará la victoria de la democracia y evitará una situación en la que hubiera habido vencedores y perdedores. El ANC mira hacia adelante y pretende sellar nuevas alianzas, que beneficiarán tanto a quienes las integren como al pueblo en general.

Nuestra meta consiste en alcanzar no sólo la paz y la estabilidad imprescindibles para el desarrollo económico, sino también una equitativa distribución de las oportunidades, del bienestar y de los ingresos que, a su vez, es necesaria para garantizar la estabilidad de la democracia.

Podemos revertir el proceso de declinación económica mediante la modernización y la reestructuración de la economía sudafricana, a fin de que sirva para satisfaeer las necesidades de toda la población.

Aunque ello no puede obtenerse de la noche a la mañana, la economía tiene la fuerza y la infraestructura necesarias para permitirnos alcanzar nuestros objetivos en un lapso razonable.

Por razones obvias, Sudáfrica será un importante factor en el área geoeconómica de Africa Austral. Desde todo punto de vista esta región constituye una zona económica de enorme potencial y por lo tanto de gran interés para todo empresario deseoso y capaz de participar en la economía internacional. Sin embargo, necesitamos ayuda internacional. Sudáfrica es, después de todo, parte de la economía mundial, cada vez más interdependiente, y por lo tanto la pobreza, la prosperidad o la estabilidad que tengamos en nuestro país tendrá un impacto sobre los demás.

Tenemos necesidad de más inversiones en los sectores públicos y privados, especialmente en el área manufacturera, que debiera privilegiar la producción para la exportación en vez del énfasis actual en la sustitución de importaciones. Ello significa que deberán elevarse los niveles de productividad por medio de medidas destinadas a promover la enseñanza y el entrenamiento técnicos.

Al mismo tiempo, deben ser estimuladas las actividades que requieren mano de obra intensiva para reducir el intolerablemente alto nivel de desempleo actual.

Como resultado de un espejismo estadístico, Sudáfrica no está clasificada como un país en desarrollo. Sin embargo, los problemas que sufre la mayoría de nuestra población son los mismos que se padecen en otras naciones en desarrollo.

Por esta razón, esperamos poder tener un acceso preferencial a los mercados de Europa, América del Norte y Japón. Insistiremos en ello, pues la nuestra es una economía dual y además en transición.

La transformación actualmente en marcha en Sudáfrica y en toda Africa Austral da la oportunidad de unir esfuerzos para la reactivación del desarrollo de toda la región, en beneficio mutuo. Si así lo hiciéramos, ayudaríamos a reforzar el proceso de desarrollo en curso en el resto del mundo.

Panamericanos en Mar del Plata

La ciudad de Mar del Plata fue confirmada ayer como sede de los Juegos Panamericanos de 1995, según el aval otorgado por la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA). El director ejecutivo del Comité Organizador de los Juegos (COPAN `95) que se desarrollarán en la Argentina, Sergio Groupierre, presentó ante el comité ejecutivo de la ODEPA el adelanto de los preparativos para el evento cuya celebración está prevista del 11 al 26 de marzo de 1995. Groupierre además informó que el gobierno argentino comprometió 30 millones de dólares para la realización de los Juegos, que una suma idéntica aportará el gobierno de la provincia de Buenos Aires, mientras que el municipio de Mar del Plata destinará 15 millones de dólares.

Una sorpresa para Saddam

Corea del Norte derrotó a Irak por 3 a 2, luego de ir perdiendo por 2 a 0 y brindó la primera sorpresa en el hexagonal final del continente asiático, que clasificará a dos selecciones para el próximo mundial de fútbol de Estados Unidos. En el otro partido que formó parte de la jornada de apertura, Arabia Saudita y Japón igualaron 0 a 0. Hoy está programado el encuentro entre Irán y Corea del Sur.

Escándalo en la Supercopa

La clasificación de Gremio de Porto Alegre para los cuartos de final de la Supercopa (derrotó a Peñarol 2 a 0 y levantó la derrota por 1 a 0 que cosechó en el Centenario), finalizó en un escándalo inusitado por la feroz represión de la policía brasileña desatada contra los futbolistas uruguayos. Al término del accidentado partido, en el que fueron expulsados cuatro jugadores por equipo, los orientales increparon al árbitro colombiano José Torres y recibieron como respuesta una agresión del personal de seguridad que provocó una batalla campal en la que se enfrentaron a puntapiés y puñetazos los jugadores y la policía.

Protesta belga

La Federación belga de fútbol ha elevado una formal queja a la FIFA por las nulas medidas de seguridad y el violento comportamiento del público rumano en ocasión del partido Rumania 2-Bélgica 1, por las eliminatorias para el Mundial. La Federación puntualiza que el estadio fue invadido por los 40.000 espectadores, teniendo a su alcance todo tipo de proyectiles y que no ocurrió una tragedia por obra de la casualidad.

"La selección argentina tiene pánico"

Es la conclusión de Paul Wade, capitán australiano, al comentar el llamado de de Basile a Maradona para el repechaje.

"La convocatoria de Diego Maradona para jugar en la selección de Argentina es una muestra del pánico que existe en el fútbol de ese país." El propietario de esa contundente frase que apunta a calentar el ambiente del partido Australia y Argentina es el volante y capitán de la selección australiana, Paul Wade, de quien se sospecha que podría ser el marcador de Maradona.

Mucho más diplomática fue la reacción de la prensa australiana al confirmarse la noticia de que a Maradona le otorgaron la visa para circular libremente por el país. Incluso los aficionados al fútbol encontraron una motivación suplementaria para asistir al encuentro que se jugará en Sydney el 31 de octubre próximo.

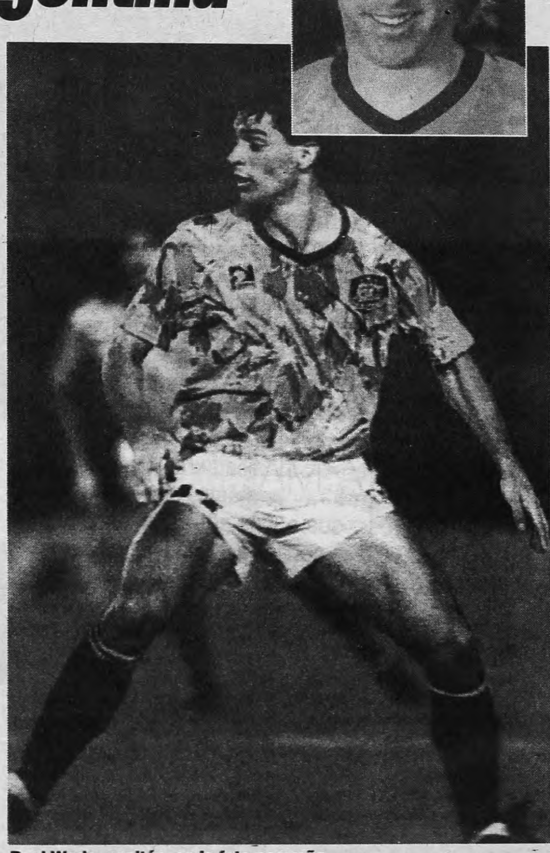
Por otra parte, las expresiones de Paul Wade transitaron carriles más filosos. "Creo que hay mar de fondo en la selección argentina. Maradona está en el equipo contra la voluntad del técnico del plantel, Alfio Basile. Yo considero que para que un equipo argentino tenga que disputar algo así como dos eliminatorias en busca de la clasificación para Estados Unidos los problemas que atraviesan deben ser muy serios y no me parece que estén muy contentos de tener que jugar ante Australia."

La presencia de Maradona provocó otra reflexión del polémico volante: "Cuando el partido comience no nos vamos a preocupar de quién es él, ni le vamos a mirar la cara ni el número que lleve en la espalda. Tenemos que recordar que ellos son once jugadores y no uno solo. Pero igual actuar ante un equipo que cuenta en sus filas con Maradona es como jugar un torneo de golf con Greg Norman, porque le otorga un condimento especial".

Wade, considerado un hábil declarante, en ningún momento intentó atacar directamente a Diego, aunque deslizó alguna crítica fundamentada en sus años y en su estado físico. "Pese a sus años y a su respuesta física, Maradona aún es capaz de controlar el desarrollo del juego. Quizá no esté en su mejor forma, pero es lo suficientemente dotado como para no tener que correr como un lunático alrededor de la cancha." Y para cerrar con el capitán de la selección argentina, señaló: "Creo que Maradona todavía puede pegarle con la pelota a una moneda de un penique a 25 metros de distancia".

En otro orden, quedó definida por el técnico, Eddie Thompson, la lista de 20 jugadores que integran la selección australiana que se medirá con Argentina, incluyendo –ver aparte– a los ocho que juegan en equipos del exterior. Arqueros: Robert Zabica (Adelaide City) y Mark Schwarzer (Marconi). Defensores: Milan Ivanovic (Adelaide City), Ned Zelic (Borussia Dortmund), Alex Tobin (Adelaide City), Milan Blagojevic (Germinal EKeren), Stan Lazaridia (West Adelaide), Mehmet Durakovic (South Melbourne), Dominic Longo (Cerele Brugge), Tony Vidmar (Adelaide City). Volantes: Paul Wade (South Melbourne), Jason van Blerk (Go Ahead Eagles), Aurelio Vidmar (SV Waregam), Jason Polak (Newcastle). Delanteros: Frank Farina (SC Strasbourg), Graham Arnold (RC Liegeois), Carl Veart (Adelaide City), Robbie Slater (RC Lens), Steve Corica (Marconi), David Mitchell (Altay).

Los jugadores que militan en clubes locales se concentrarán a partir del 18 de octubre en Adelaida, mientras que el plantel completo se reunirá el día 25 en Sydney.



Paul Wade, capitán, en la foto pequeña.
Abajo, el volante Zelic, que juega en Alemania.

EL TECNICO LLAMO A 8 "EXTRANJEROS"

Los de afuera no son de palo

Eddie Thompson, director técnico del seleccionado australiano de fútbol, convocó ayer a ocho jugadores de su país que actúan en equipos extranjeros para sumarse al trabajo con miras al cotejo eliminatorio del próximo domingo 31 para el Mundial de Estados Unidos.

Los citados por el entrenador son: Ned Zelic, defensor del Borussia Dortmund; Robbie Slater, volante del Lens de Francia; David Mitchell, acaba de desvincularse del Altay Ozmir de Turquía; Jason van Blerk, quien juega en el Go Ahead de Holanda; Milan Blagojevic, Heerenveen de Holanda; Dominic Longo, Círculo de Brujas; Graham Arnold, RC Lieja de Bégica y Aurelio Vidmar, Waregem de Bélgica. Para los australianos, la sorpresa llegó cuando Thompson no nombró al arquero Mark Bosnich, del Aston Villa. Bosnich no fue citado debido a que mantiene un conflicto con los responsables de la Federación Australiana de Fútbol, aunque el entrenador admitió que el problema puede resolverse y si es así seguramente lo convocará para jugar frente a los argentinos en Sydney.

La FAF sancionó al arquero de 21 años ya que éste se negó a integrar el banco de suplentes en el encuentro que Australia le ganó a Canadá y que le permitió jugar ante Argentina. Los dirigentes le impusieron 17 días de suspensión. Ayer, Bosnich dijo que estaba dispuesto a jugar frente a los argentinos.

Pero éste no es el único jugador que tiene una sanción. También uno de los preferidos por el entrenador, el delantero Frank Farina, quien milita en las filas de Strasbourg francés. Si bien no podrá jugar en Sydney sí lo podrá hacer en Buenos Aires el 17 de noviembre próximo. La diferencia entre Farina y Bosnich es que el primero está pensando seriamente en dejar el fútbol profesional, aunque con la presencia de Diego Maradona en la selección de Argentina posiblemente decida jugar la revancha en Buenos Aires. Casi con espítiru amateur. O de cholulo.

El entrenador australiano programó la concentración del equipo desde el lunes 25 próximo. A Australia se le presenta una nueva oportunidad para llegar a un mundial y Thompson no quiere desperdiciarla, por eso llamó con varios días de antelación a sus jugadores. Además de los futbolistas que juegan en el exterior de Australia, el director técnico trabajará con: Robert Zadica (Adelaide City), Mark Scharzer (Marconi Fairfield), Milan Ivanovic (Adelaide City), Mehmet Durakovic (South Melbourne), Alex Tobin (Adelaide City), Satn Lazaridis (West Adelaide), Paul Wade (South Melbourne), Tony Vidmar (Adelaide City), Carl Veart (Adelaide City) y Steve Corica (Marconi Fairfield).

Scoponi es el tercer arquero

El arquero de Newell's Old Boys de Rosario Norberto Scoponi se sumó a la nómina de jugadores del seleccionado argentino de fútbol que viajará el lunes con destino a Australia para iniciar en Sidney los entrenamientos para el primer partido con el conjunto australiano, por el repechaje para el Mundial de 1994.

Así lo confirmó el técnico Alfio Basile, quien explicó que Scoponi se sumará al grupo compuesto inicialmente por diez jugadores, "al postergarse el partido Huracán-Newell's, previsto en principio para el domingo 24". De esta manera, Scoponi se agrega a la lista que ya integraban Diego Maradona, Sergio Goycochea, Luis Islas, Jorge Borelli, Víctor Sotomayor, Carlos Mac Allister, José Basualdo, Gustavo Zapata, Ramón Medina Bello y Hugo Pérez. De Europa llegarán la semana siguiente, luego de disputadas las jornadas de Liga de España e Italia, Fernando Redondo, Abel Balbo, Gabriel Batistuta, José Chamot, Fernando Cáceres y Leonardo Rodríguez, y desde Chile viajará Sergio Vázquez.

De acuerdo con manifestaciones de Basile, el equipo que saldría el 31 de octubre al campo de juego en Sidney estaría definido en todas sus líneas, con excepción de la línea de cuatro. En el arco estaría Sergio Goycochea, en el mediocampo José Basualdo, Hugo Pérez, Fernando Redondo y Diego Maradona y en el ataque Gabriel Batistuta y Abel Balbo.

La selección es un batacazo

Aunque seguramente la cotización se elevará si obtiene la clasificación frente a los australianos, la selección argentina no figura entre los equipos favoritos de los tomadores de apuestas norteamericanos para el Mundial. En la primera previsión Alemania, Brasil e Italia ocupan los tres primeros lugares, seguidos a mayor distancia por Holanda, España, Dinamarca y Suiza.

La escasa confianza que tienen los norteamericanos en su equipo se refleja en la ubicación que ocupa en las "primarias" apuestas, en el decimonoveno lugar. Nadie cree que esta cotización pueda ascender porque para la mayoría sería un milagro que Estados Unidos lograra la máxima competencia de un deporte que no tiene ningún arraigo en ese país.

De todos modos, las cotizaciones, fijadas por los "lidbrokes" (tomadores de apuestas) van a sufrir varias modificaciones hasta la iniciación del torneo e, inclusive, durante la disputa del Mundial se seguirán aceptando apuestas.

SAN LORENZO GANO POR POQUITO

Veira puso un Balín certero

Con un gol del hondureño Eduardo "Balín" Bennet, San Lorenzo derrotó a Mandiyú en un pobre partido. A pesar de la ventaja temprana el equipo de Veira no arriesgó nunca y terminó sufriendo el acoso correntino.

1 SAN LORENZO: Passet; Zandoná, Simionato, Lorenzo, Escudero; Montserrat, Netto, Carrizo, Gorosito; Biaggio, Bennett. DT: Héctor Veira.

0 MANDIYU: Cabrera; Suárez, Rodríguez, Caballero, Lugo; Morán, Obregón, Lamadrid, Alvarenga; Benítez, García. DT: Waldino Casco.

Cancha: Huracán. Arbitro: Horacio Elizondo. Prode: 5. Goles: 11m Bennet (SL). Cambios: 57m Decoud por Alvarenga (M). 89m Cardinal por Gorosito (SL). Incidencias: 79m expulsado Biaggio (SL).



García engancha sobre la marca de Netto cuando Zandoná quedó atrás.
San Lorenzo, por amarrete, no se decidió a liquidar el partido.

Fue la única jugada clara, profunda y realmente ofensiva del primer tiempo. Terminó en la red de Mandiyú y lo celebró San Lorenzo, casi definiendo el partido porque la tibieza de los correntinos y el amarretismo de los de Boedo después dejó poca tela para cortar. Por no ir a definir el partido cuando tenía todo para liquidar a los correntinos, San Lorenzo padeció hasta el último minuto. Terminó pidiendo la hora y se fue con algunos silbidos de sus hinchas.

Esa jugada la empezó Zandoná con un pase largo y medido a Gorosito sobre derecha. Desborde, centro pasado y llegada de Montserrat para bajarla y devolver al otro lado. Por ahí apareció el moreno Balín Bennett para cabecearla al gol. Después, hubo poco más. Y cuando Mandiyú tuvo su chance en los pies de García, el árbitro Elizondo ignoró la mano de Carrizo que detuvo el remate del correntino. Ni ésa ligaron los yerbateros.

Por amarretismo o por convicciones, San Lorenzo no se soltó casi nunca cuando hasta el menos experto se daba cuenta de que si le sacudía el árbol a Mandiyú se le caían mansamente todas las peras. Lentos, indecisos, de escasa técnica, los cuatro del fondo visitante dieron ventajas suficientes como para que con un poco de osadía San Lorenzo se fuera al descanso con una considerable ventaja. Pero Biaggio abría surcos que nadie aprovechaba. Netto y Gorosito contenidos y apenas dispuestos a meter pelotazos para Balín Bennett. Los de atrás subían sin sorpresa. Un plomazo San Lorenzo. Y Mandiyú también era pelotazos, más aislados, es cierto. Y con menos receptores, también es cierto. Porque García fue livianito para soportar la dureza del fondo azulgrana y así Arsenio Benítez procuraba cazar de alto uno de esos misiles lejanos. El problema era que no tenía quién los recibiera.

Obligados a salir a buscar el empate, los correntinos le dejaron el terreno ideal a San Lorenzo para utilizar su mejor arma: el contraataque. Y aunque lo intentó durante casi toda la segunda parte, tuvo poco éxito. Para colmo, cuando Bennet le metió un pase de gol a Biaggio, Elizondo cobró offside por indicación de su línea cuando no era tan clara la posición. Bennet fue el que mostró más ganas de buscar el arco de Cabrera. El resto se mantuvo en sus trece. Montserrat pensaba más en los relevos por izquierda que en sumarse a Biaggio. Netto lo mismo, del otro lado. Gorosito, casi nunca pasando los tres cuartos. Por culpas propias, San Lorenzo sufrió la mínima diferencia hasta el final porque Mandiyú, con nada que perder, fue a buscar el punto que perdía por aquel gol de Balín. Con dificultades enormes por su falta de manejo en el medio debido a la oscura noche de Alvarenga

El ingreso de Darío Decoud por el intrascendente Alvarenga le dio otro empuje a Mandiyú. En su primera jugada, Decoud metió una media vuelta imprecisa que se fue rozando un palo. Fue el toque de atención. Mandiyú amenazó en los corners buscando la cabeza de los grandotes. San Lorenzo no despegó nunca del fondo. Y aunque el resultado sonreía, la gente, que se equivoca poco, empezó a protestar por el bajo rendimiento. Lorenzo y Biaggio fueron los que recibieron las broncas de los hinchas. El pampeano, además, se fue expulsado por pegar una patada de atrás, sin necesidad, como todas las de esa característica. Y al final, aquel gol de Balín alcanzó para quedarse con los puntos. Acaso el único objetivo de Veira y sus cómplices.

Noche de Diego en el Parque

Newell's recibirá hoy a las 21 en su estadio a Gimnasia en uno de los dos encuentros adelantados que se disputarán por la sexta fecha del campeonato Apertura. Este encuentro no se jugará mañana ya que el presidente de la AFA, Julio Grondona, dispuso el cambio para que Diego Maradona pudiera jugar hoy, descansar mañana y viajar el lunes con la selección a Australia. Además se postergó el cotejo entre Huracán y Newell's, que debía jugarse el 24 de este mes, para el miércoles 10 de noviembre permitiendo que el conjunto rosarino cuente con su estrella. De esta forma Diego Maradona no se perderá ningún partido. Por su parte, también esta noche, pero desde las 21.10 y por sistema codificado, se medirán Belgrano de Córdoba y Huracán. Newell's jugará con: Scoponi; Basualdo, Gallucci, Pochettino, Escudero; Berti, Llop, Morales Santos, Maradona; Torres, Mendoza. En tanto que Gimnasia lo hará con: Noce; Sanguinetti, Morant, Ortíz, Dopazo; Pablo Fernández, Ostolaza, Bianco, Vázquez; Guillermo Barros Schelotto, Guerra. En tanto en Córdoba Belgrano saldrá a jugar con: Cancelarich; Rosané, Cuffaro Russo, Cuciuffo, Flores; Benetti, Primo, Sosa, Acuña; Arbarello, Ferreyra. Huracán alineará a Gutiérrez; Britez, Barrios, Corbalán, Unali; Ledesma, De Felippe, Delgado, Morales; Amato, Cruz.

LO ESCRIBIO CRUYFF EN SU LIBRO

"De Maradona no quedará nada"

"Dentro de unos años, dos, tres o cinco, de Diego Armando Maradona no quedará nada", asegura el entrenador del Barcelona, el holandés Johan Cruyff, en el libro *Mis futbolistas y yo*, que presentó ayer en la capital catalana. En cambio, hizo un encendido elogio de Fernando Carlos Redondo, al que considera "un futbolista de los que da gusto ver jugar".

Cruyff revela en su libro que sólo habla de los mejores futbolistas del mundo, y señaló que "con ellos hay que ser crítico, porque todos son muy buenos, pero hay que buscar la diferencia entre uno muy bueno y otro fantástico".

En el apartado que le dedica a Diego Armando Maradona, Cruyff pone de relieve que "es uno de los más grandes futbolistas, pero Maradona siempre ha querido que el mundo se adaptara a él en lugar de hacer lo contrario y, claro, así le ha ido". El técnico holandés precisa que, tanto como entrenador como en su condición de ex jugador, cada vez que escucha que Diego Maradona propone entrenarse sólo un par de veces a la semana y jugar todos los domingos se queda "perplejo".

Cruyff está convencido de que Maradona parece haber olvidado que "hasta los más grandes del fútbol han tenido que trabajar muy duro para, primero, llegar arriba, y, después, mantenerse en la cima durante años".

Recuerda que todos los futbolistas del mundo, y principalmente, todos los niños del mundo lo tenían como ejemplo y querían haberlo seguido teniendo como un eterno espejo en el que mirarse, pero los ha defraudado con sus constantes y agotadores conflictos. "Es muy triste ver la caída de un futbolista como Diego", puntualiza.

"Cuando sos un número uno estás obligado a ser fiel al fútbol, a cuidar la imagen que transmitís, y en eso Maradona es un desastre." Asevera el entrenador del Barcelona, quien agrega que al argentino "no le importó otra cosa que no sea él". Añadió que "es decir, todo lo contrario que el auténtico número uno del mundo, el mejor de todos los tiempos, Pelé, que en el 99 por ciento de las ocasiones ha tenido una conducta intachable y siempre ha cuidado mucho su entorno".

Cruyff también destaca en su libro al argentino Fernando Redondo, al que considera un futbolista "de los que da gusto ver jugar". "Tiene una planta excepcional, gran fuerza física, técnica más que notable y, con espacio, buena gambeta", explica en su libro. Para el técnico holandés, Redondo destaca en el centro del campo, pero se va diluyendo un poco cuando se acerca al área, lo que considera "un pecado de juventud, porque, desde luego, Fernando no ha llegado a la cima".

NOTICIERO

NACIONAL B. Quilmes y Arsenal, segundo y tercero respectivamente en las posiciones del Nacional B de fútbol, protagonizarán el choque más destacado de la décima fecha cuando se enfrenten hoy, a las 19.10, en partido televisado en directo por Canal 9. La fecha comenzará a las 16 con cuatro cotejos: Laferrere-All Boys, Morón-Sarmiento, Italiano-Colón (en cancha de All Boys) y Nueva Chicago-Talleres de Córdoba. A las 16.30 jugarán Instituto-Talleres de Remedios de Escalada y Douglas HaigAlmirante Brown; mientras que Atlético Rafaela-Central Córdoba lo harán desde las 18.30. El domingo se completará con tres encuentros: Atlético Tucumán-Ituzaingó· Gimnasia de Jujuy-Chaco For Ever y Unión-San Martín de Tucumán.

DISIDENTES. Tras la aceptación de la totalidad de los clubes mendocinos para que Argentinos Juniors juegue de local en el estadio Islas Malvinas, los representantes de las instituciones disidentes al cuerpo orgánico de la Liga del fútbol local levantaron la huelga al abrir una discusión respecto del porcentaje de las recaudaciones de los partidos del equipo de La Paternal que le corresponden a los cuyanos.

RUGBY. El campeón de primera división San Isidro Club (SIC) viaja a Mendoza para enfrentar a Los Tordos, en el adelanto de la segunda fecha del flamante Torneo Nacional. La fecha se completa el domingo con estos encuentros: La Plata-Alumni, Tucumán Rugby Club-Hindú y Córdoba AthleticDuendes de Rosario.

TURISMO NACIONAL. La décima prueba del calendario 1993 del Turismo Nacional, en sus clases 2, 3 y 4, se disputará hoy en el Autódromo de General Roca, Río Negro. Los dirigentes de la Asociación Propietarios de Autos de Turismo (APAT) decidieron el cambio de día y horario para la carrera, debido a que entendieron que los festejos con motivo del Día de la Madre le restaría público al espectáculo.

ROMARIO-BEBETO. El duelo brasileño Bebeto-Romario será la atracción de hoy en el partido que disputarán en La Coruña el Deportivo de esa ciudad gallega y Barcelona, por cuanto el primero fue el goleador de la pasada temporada y el segundo lo es en ésta, cuando han transcurrido seis jornadas de Liga.

TABLAS. El campeón del mundo de ajedrez, Gary Kasparov, llegó con dificultad a tablas en la decimoséptima partida del Campeonato Mundial que se celebra en Londres, tras un juego en que el aspirante Nigel Shoret logró ponerlo en aprietos.

MASCOTA. Whatizit, la cuestionada mascota futurista de los Juegos Olímpicos de Atlanta 1996 fue rebautizada con el nombre de Izzi, luego de las numerosas críticas que soportó.

John Turturro, célebre con el sudor de su frente

El actor mimado de los hermanos Coen acaba de debutar como director de cine en "Mac y sus hermanos", donde, como actor, se muestra tal como es.



Turturro, casi un nuevo héroe de los trabajadores estadounidenses
Tardó doce años en realizar el homenaje a sus ancestros.

(Por María Núñez) "¿Saben qué es la felicidad? Amar el trabajo que uno hace", dice Niccolo "Mac" Vitelli, el protagonista de *Mac y sus hermanos*, la película con la que John Turturro debutó como director de cine. "No son muchos los que se dan cuenta, por eso es que se toman vacaciones. Pero la verdad es que si uno odia su trabajo, odia su propia vida. Y a mí me encanta mi vida", asegura el hijo de un carpintero italiano que Turturro imaginó e interpretó, casi como un calco de sí mismo, y que en poco tiempo más se verá en los cines de Buenos Aires.

Obstinado, obsesivo, vehemente y fánatico en materia de trabajo, según quienes lo rodean, el mimado de los hermanos Coen (*De paseo a la muerte, Barton Fink*) no hizo otra cosa que "pintar su aldea". Hijo de otro carpintero italonorteamericano y de una ex cantante de jazz, Turturro tiene dos hermanos como Mac, nació en Brooklyn y creció entre Hollis y Rosedale, dos suburbios obreros de Queens, el escenario de la película con la que el año pasado ganó la Cámara de Oro en el Festival de Cannes. Coherente con un estilo de trabajo, con el que hizo carrera "desde abajo", el actor demoró doce años en concretar la obra-homenaje a su padre y a sus orígenes.

"Tiene una gran influencia del neorrealismo y espero que sirva para hacer conocer un poco más la vida de los trabajadores", declaró Turturro sobre *Mac*. Famoso gracias a los Coen (Joel y Ethan), desde que *Barton Fink* le valió ser elegido el mejor actor de Cannes, el éxito no lo mareó. Por lo pronto, a pesar de los premios sigue viviendo en Brooklyn, y en *Mac* se rodeó de los suyos: Michael Badalucco y Carl Capotorto, dos de sus amigos, interpretan respectivamente a los hermanos Vico y Bruno Vitelli, y Katherine Borowitz, su mujer en la vida real, continuó con el rol en la ficción. Badalucco y Capotorto provienen también de familias de constructores y en la película no hay extras convencionales. En lugar de contratarlos, el director buscó a verdaderos obreros de la construcción.

Ambientada en los años 50 –una época a la que John Turturro considera "más inocente"– *Mac* intenta reflejar la vida de inmigrantes italianos muy distintos a los de *El Padrino* y su inclusión en el *sueño americano*. Orgulloso heredero de ellos, Turturro pasó una década trabajando en el guión junto a Brandon Cole, un dramaturgo neoyorquino de quien se hizo amigo cuando egresó de la universidad, pero no se animó siquiera a ofrecerlo como proyecto hasta que no se sintió seguro. Los que lo animaron a filmarlo se llaman Martin Scorsese, Spike Lee, Jonathan Demme y Coen.

"Es una película sobre la pena, el sufrimiento y la alegría de crear", dice Turturro (35), notablemente apegado a viejos valores como el de "transpirar la camiseta", y que antes de ofrecérsela a la productora Nancy Tenenbaum (*Sexo, mentiras y video*), le mostró un corto de 18 minutos hecho a partir del guión de *Mac*. El film, según su responsable, trata de documentar "el precio que tuvieron que pagar otras generaciones para que nosotros pudiéramos disfrutar de tiempo libre".

Fiel a esa ideología de trabajar duro, Turturro también *hizo banco* durante años como intérprete. Lejos del arquetipo de bonito hollywoodense a lo Tom Cruise, su carrera se construyó sobre la base de papeles de villanos, desequilibrados y personajes judíos o italonorteamericanos, a los que en cine se conoce como étnicos. Pino, el pizzero racista de *Haz lo correcto*; el violento ex presidiario de *Five Corners* que utilizaba a un pingüino como bate de béisbol; Paulie Carbone, el cantinero pacífico pero también itálico de *Fiebre de amor y locura*, o Bernie Bernbaum, el gangster ambiguamente perverso de *De paseo a la muerte*, su antesala para *Barton Fink*. Con un poco de todos compuso allí al atormentado alter ego de Clifford Odets que, aterrorizado por la hoja en blanco, lo compensó de tanto trabajo forzado.

Poco después, Vincent Camby, el mitificado crítico cinematográfico del *New York Times* lo comparaba con Dustin Hoffman. El había comenzado modestamente doce años antes como extra de *El toro salvaje* de Martin Scorsese, y había gastado tablas en actuaciones off-Broadway hasta ganarse ese lugar. Como corresponde al hijo de un artesano.

"Dirigir es sentirse Dios"

(Por M.N.) En tren de intentar analizar la tendencia que indica que cada vez son más los actores y actrices que se colocan detrás de la cámara, una frase dicha hace tiempo por Burt Lancaster resulta más aclaratoria que cualquier explicación racional al respecto. "Dirigir es lo mejor dentro del negocio del cine, porque cuando uno dirige se siente Dios", confesó el actor que sólo dirigió una vez en 47 años de cine. Semejante sensación de poder debe ser por lo menos contagiosa, a juzgar por los resultados. En tanto que en la década del 50 los actores que se animaban a dirigir eran una minoría, hoy aparecen como una especie en multiplicación constante.

Fuera de los *clásicos* de todas las épocas, que simultáneamente desarrollaron una carrera como actores y directores, la inclinación por la cámara comenzó a ser realmente notoria a partir de los 80, pero desde que comenzó esta década, prácticamente cada intérprete se siente obligado a dirigir.

Antonio Banderas prepara un guión a partir de un clásico del Siglo de Oro con Lluis Pasqual. Dentro de Hollywood, la lista que no incluye a directores cuyas películas se hayan estrenado en los cines argentinos parece no tener fin: Quentin Tarantino (*Perros de la calle*), Morgan Freeman (*Bopha!*), Mel Gibson (*The Man Without a Face*), Michael Fox (*Thirty Wishes*), Andy García (*Cachao*), Forrest Witaker (*Strapped*), Sean Penn (*Bajo la misma sangre*) y Gary Oldman (*Lord of an Urban Jungle*) son apenas algunos de los que se animaron en los últimos tiempos. Los 90 recién comienzan.

CRÍTICA

Una aventura surrealista

MARTES DE CARNAVAL. España, 1990. Dirección: Fernando Bauluz y Pedro Carvajal. Guión: Pedro Carvajal. Fotografía: Tote Trenas. Música: Manuel Balboa. Con Fernando Guillén, Elisa Montes, Juan Diego, Angela Molina. Cine Gloria.

(Por Guillermo Ravaschino) Demasiado pronto vemos a un hombre de barbas llevar, entrado en años, orinando contra un cerco. Mientras dura su faena, el sujeto se dedica a recordar en voz alta momentos de su tierna edad. Semejante situación da temprana pauta del desprecio por la verosimilitud que cultiva este relato. El problema, de aquí en más, es si se entrega a una estilización más o menos convincente.

El orinante es un escritor frustrado, que en su desesperación decide encerrar imaginariamente a las personas que detesta en un vagón que las aleje para siempre. Son ellos su mucama, su ex mujer y un editor que se le muestra esquivo. A medida que teclea, el viaje de los tres aparece ante nosotros. Como es carnaval, nuestro amanuense se hace espacio para recordar, mientras escribe, otra fecha similar de hace unas cuantas décadas. Era imberbe aún, y la fiesta le había deparado una rubiecita linda y enigmática.

El trío del tren, el carnaval pretérito y el presente del escriba (sólo una vez se lo llama por su nombre, en un farfullo incomprensible) son las subtramas que se pegan trabajosamente. Lleva tiempo ponerse en situación, habida cuenta de la pobre ambientación de los recuerdos. En el tren, por otra parte, empieza a develarse tristemente el misterio de la estilización: la gorda no cesa de llorar sin derramar ninguna lágrima; el editor no deja de empinar el codo, pero cuatro litros de vodka no le hacen perder la vertical. La ex mujer, drogadicta, se inyecta una sustancia que la deja hipnotizada como los adolescentes que ilustran la publicidad televisiva ad hoc.

Al promediar la cinta se percibe que la historia, como el tren de marras, no va a ninguna parte. A falta de acciones conducentes, los actores se estancan en la afectación y en el viejo juego de simular maldad o bondad, borrachera o lucidez, en base al gesto enfático. Es un penoso resultado para una aventura surrealista que no supo apuntar la llana realidad.

CINEASTAS EUROPEOS CONTRA HOLLYWOOD

"Cuestión de vida o muerte"

Así calificó Wim Wenders la guerra del cine europeo contra el norteamericano. Proyectos para un buen contraataque.

(Por Adriana Schettini) El cine europeo está dispuesto a dar su batalla contra Hollywood. "Venimos a reflejar nuestro estado de espíritu, porque la industria audiovisual de Estados Unidos, que posee ya en Europa del 55 al 83 por ciento del mercado no está contenta con eso y quisiera tener todo", declaró el realizador español Fernando Trueba en Bruselas, donde un grupo de cineastas se presentó ante el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors y el comisario de Comercio Exterior, Leon Brittan, para alertar a dicho organismo sobre el "peligro mortal" que supondría la inclusión de la cinematografía en las negociaciones del Acuerdo General de Aranceles y Tarifas Aduaneras (GATT).

Estados Unidos insiste con la postura de que el cine sea objeto de negociación como cualquier otro rubro y que, por lo tanto, entre en el proyecto de acuerdo del sector de servicios del GATT que prevé la supresión de todos los obstáculos a los intercambios, enarbola la bandera de la libre competencia y prohíbe todas las medidas de carácter proteccionista. Los cineastas europeos, por su parte, advirtieron que las consecuencias de esta medida en el sector audiovisual serían "la supresión de la obligación de los organismos de radiodifusión en los doce países de la CE de difundir y producir obras europeas, y el cuestionamiento de toda la política audiovisual comunitaria que da preferencia a la producción propia". Integrante del grupo que presentó su reclamo en Bruselas, Wim Wenders profetizó que "en el año 2000, nuestra industria no existirá". "Si perdemos esta batalla –advirtió el director de *Las alas del deseo*—, Europa se convertirá en tercermundista en el sector audiovisual. En Alemania están ciegos sobre este tema y yo estoy escandalizado. Es una cuestión de vida o muerte de la cultura europea", dijo con aire apocalíptico.

"El 40 por ciento de los cines británicos exhiben *Jurassic Park*, lo que es un buen ejemplo de la dominación", se quejó Jeremy Thomas. Pero los europeos no se limitan a llorar su tango triste. En materia de producción y distribución, ya están instrumentando una serie de programas que les permitan competir con los grandes monstruos de Hollywood que cada vez ganan más lugar en las pantallas del Viejo Mundo. En esa línea trabaja *Euroimages*, una organización intergubernamental creada en 1988 por el Consejo de Europa, bajo la forma de un acuerdo parcial. Con la incorporación de Checoslovaquia durante la reunión del organismo realizada en el marco del Festival de San Sebastián de setiembre, ahora son 24 los países que lo integran. *Euroimages* apoya económicamente los proyectos seleccionados por su comité directivo, con fondos provenientes de los estados miembros. El aporte está en el orden del 12 por ciento del costo total de cada película. Los proyectos que aspiran a conseguir esta financiación necesariamente tiene que contar con productores provenientes de por lo menos tres países miembros. Entre 1989 y 1993, esta institución paneuropea participó en la producción de 221 films entre los que se destacan *Bleu*, de Krzysztof Kieslowski recientemente premiada en Venecia, y *Blanc*, del mismo director; *Belle époque*, de Fernando Trueba; *Merci la vie* de Bertrand Blier; *Sweet Emma, Dear Bobe*, de Istvan Szabo; *Delicatessen*, de Jeunet y Caro; *Atame* y *Tacones lejanos*, de Pedro Almodóvar.


Wenders: "Si no se actúa, en el 2000 no existirá nuestra industria".

En el pasado Festival de San Sebastián, el comité directivo de *Euroimages* sesionó para estudiar 40 proyectos que aspiraban a ser coproducidos por dicho organismo. De todos ellos, seleccionó 14 largometrajes de ficción y 2 documentales (ver recuadro). "A la hora de juzgar los proyectos presentados, se tienen en cuenta elementos como el guión, el director, el plan de financiamiento de los coproductores, el casting y el equipo técnico", dijo a **Página/12** Gaetano Adinolfi, actual presidente de *Euroimages*.

Conscientes del problema de distribución que tienen las películas europeas, el *Euroimages* sesionará en París antes de finalizar 1993 y en fecha a definir, para poner en marcha un plan que apunta a establecer docesalas cinematográficas en las que por lo menos un 50 por ciento de los films proyectados serán producciones europeas. Este proyecto se desarrollará paralelamente a otro de características semejantes impulsado por la Comunidad Europea en 50 salas. Cuando se le pregunta a Adinolfi por qué en todas esas salas no será europea la totalidad de la programación sino sólo la mitad, el presidente de *Euroimages* responde: "No queremos convertir esas pantallas en ghettos. Nuestro objetivo es que las películas europeas encuentren su lugar en medio de otras cinematografías".

Los nuevos proyectos

El listado de los films en los que participará *Euroimages* como coproductor es el siguiente:

Lamerica, de Gianni Amelio (Italia, Francia, Suiza).

Tashunga, de Nils Gaup (Francia, Italia, Reino Unido, Noruega, Canadá).

Letters from the East, de Andrew Grieve (Reino Unido, Alemania, Finlandia).

Mangas verdes, de Jorge Grau (España, Italia, Bélgica).

Land and Freedom, de Ken Loach (Reino Unido, España, Alemania)

Le détective et la mort, de Gonzalo Suárez (España, Polonia, Países Bajos).

Mario and the Magician, de Klaus María Brandauer (Alemania, Francia, Austria).

I due Coccodrilli, de Giacomo Campiotti (Italia, Francia, Reino Unido).

L'illégitime, de Ferenc András (Hungría, Alemania, Polonia).

The Emperor's Wife, de Paul Ruven (Países Bajos, Reino Unido, Bélgica, España).

In the Cool Light of Day, de Ben Verbong (Países Bajos, Alemania, Reino Unido).

Dernier stade, de Christian Zerbib (Francia, Suiza, Bélgica).

Tutti gli anni, una volta l'anno, de Gianfrancesco Lazotti (Italia, Francia, Bélgica).

Elles ne pensent qu'a ça, de Charlotte Dubreuil (Francia, Suiza, Italia).

Collins en pantalla grande

Phil Collins insiste con su faceta de actor. Si su participación en el film *Buster* despertó interés en el mundo del espectáculo, ahora el líder de Génesis es protagonista de la película australiana *Frauds*. El film se exhibió en el Festival de Cine Fantástico que se lleva a cabo en la localidad catalana de Sitges y, en ella, el músico encarna el papel de un malvado agente de seguros que le propone a una pareja participar de un peligroso juego, con dados incluidos. "La película tiene que ver con este instinto básico que nos hace reír de los demás, esa inclinación cruel que la mayoría de nosotros supimos dominar durante años", expresó el director Elliot a la prensa . La sección Premiere, paralela al Festival, culminó ayer con la proyección de *True Romance*, dirigida por el realizador Tony Scott y escrita por Quentin Tarantino, laureado el año pasado como director por *Reservoir Dogs*.

Opinión

*Por Fernando Noy**

Alejandra desaparecida

Veintiún años atrás, en plena primavera, Alejandra Pizarnik se hundía en un poema que hasta hoy la sobrelleva y del cual era parte indivisible. Un poema que hablaba del amor y la muerte y la absorbía en sus fauces. Aunque ella advertía, desde su dominical despedida: "La que no supo morirse de amor y por eso nada aprendió. Ella está triste porque no está".

Como tampoco ahora.

Más acá de la gloria, cuando ya suscitara además de innumerables ensayos incluso una biografía publicada por Cristina Piña en Planeta. Aunque ya aparecieran sus poemas en tantos idiomas. Aunque *Semblanzas*, presentado en España por el Fondo de Cultura Económica, no hay aquí, en nuestras pampas, ninguna zafra completa de toda su poética. Lo que tanto esperábamos. El contenido de *Semblanzas* es, como lo advierte el prólogo, un "compilado" pero valga el aporte para demostrar que su poesía traspasa cualquier límite, menos el de su patria editorial. Corregidor, para contribuir con el caos, presentó una apócrifa *Obra Completa* en la que sólo aparece su producción final.

La verdadera obra completa de Alejandra Pizarnik que va desde *Arbol de Diana* a *Extracción de la piedra de la locura*, incluido el ensayo ficción *La condesa sangrienta* que descubriera en París escrito por la umbría y a la vez brillante Valentine Penrosse.

Para colmo y por suerte para ella, Alejandra Pizarnik es una poeta que provoca adicción, incluso entre los reacios al consumir poético.

En esas librerías de viejo, algunos de sus libros enjoyan las vitrinas; pero nunca están a la venta, tipo rareza de alquimista que hace devenir la fotocopia en oro. Antes que Julio Cortázar dictaminara la sentencia: Alejandra es la primera de las desaparecidas de los gobiernos militares, ella lo había previsto en un poema donde habla como a un amante a sus lectores: "Si cuando llama el amor yo ya estoy muerta. Vendré, siempre vendré si alguna vez llama el amor".

Esta vigencia urge en el llamado de una voz sin refugio a no ser la memoria de aquellos que todavía descorren el gran velo del recuerdo. Para "Caer como un animal herido en el lugar que iba a ser de las revelaciones". ¿A quién injuriar? ¿A quién reclamar con urgencia que sus palabras vuelvan sin intermediarios, ante aquellos que se encuentran en ella para volver a estar vivos?

* *Poeta, autor de* El poder de nombrar *y* Dentellada.

La poetisa no quería ir más que hasta el fondo

Alejandra Pizarnik dejó el underground y en plena revalorización, una película interpreta su poesía y cuenta quién fue.





Arriba, Cecilia, la niña que protagoniza "Vértigos o la contemplación de algo que cae", y a la izquierda, Pizarnik, para bien o mal, un nuevo mito.

(Por C. Z.) Desde hace unos años hay un poeta de culto entre nosotros. Un poeta maldito, por otra parte, o sea una suerte de mito compuesto por textos que empezaron a circular de mano en mano siempre, difíciles de conseguir, una leyenda con suicidio, alguien que poco antes de morir dejó escrito "no quiero ir más que hasta el fondo". Ese poeta fue mujer, Alejandra Pizarnik. No se puso de moda precisamente pero su literatura entró no hace mucho en activa circulación, sobre todo entre jóvenes. El próximo lunes se estrena en la Sociedad Hebraica Argentina un film de poco más de media hora de duración, basado en una interpretación de su poesía, que incluye testimonios de varias personas que la conocieron. *Vértigos o contemplación de algo que cae* es la primera película sobre la Pizarnik, y como adelantaron sus directoras Vanessa Ragone y Mariela Yeregui, cuenta con una línea de ficción y dos entradas testimoniales. Hace cinco años que comenzaron a trabajar en este proyecto, que ganó a su turno el concurso de Proyectos de Cortometrajes del Instituto Nacional de Cinematografía. Más adelante *Vértigos...* podrá verse por televisión, en "Historias de la Argentina".

Pizarnik fue a su modo una escritora secreta. Para los que dan testimonio, una figura de muy fuerte atracción y un misterio. "Pizarnik es un tema denso sobre todo para la gente que la conoció", reconocen las directoras. "Marcó mucho a los que estuvieron en contacto con ella. Cuesta hablar de Pizarnik. Por momentos encontramos una resistencia. Cada uno hace de ella el mito que prefiere."

Entre los principales testimonios que recogió el film se encuentran el de Olga Orozco, considerada su *madre literaria* por la poeta, el de su hermana Myriam –quien revela un momento íntimo, cuando tuvo un hijo y Alejandra reveló insospechadas dotes maternales–, y el de dos poetas entonces muy jóvenes y que se le acercaron como el discípulo al maestro, Arturo Carrera y Diana Bellesi. También aportaron lo suyo Marcelo Pichon Rivière, sobre los años transcurridos en París, su reciente biógrafa Cristina Piña, Fernando Noy, Ana María Barrenechea, que fue su profesora en la Facultad de Filosofía y Letras, entre otros.

Por lo demás, la película recrea una selección de textos de Pizarnik, incluyendo también el más maldito de todos, *La condesa sangrienta*. Para la ficción, el film cuenta con la actuación de Cecilia Pezzolano, una chica de 12 años y Humberto Tortonese. También aportaron voces Alfredo Alcón, Norma Aleandro y Liliana Daunes.

No es Tanguito, por cierto, pero la poesía de Alejandra Pizarnik y su mito maldito viene pegando fuerte. Dos años atrás fue el momento para biografías y ediciones de sus obras, pero más allá de ese tipo de revalorizaciones, su obra parece haber encontrado recién ahora un público más amplio que no tuvo en plena producción. Ahora, en imagen.



NORBERTO FUENTES

Cuando salí de Cuba

Norberto Fuentes, escritor cubano conocido internacionalmente por una biografía sobre Ernest Hemingway que prologó Gabriel García Márquez, fue detenido cuando intentaba salir clandestinamente de Cuba. Según reveló el presidente de la Comisión Cubana de Derechos Humanos, el disidente Elizardo Sánchez Santacruz, Fuentes se encuentra incomunicado en el cuartel general de la Seguridad del Estado, en La Habana.

La detención se habría producido el último domingo cuando el escritor intentaba salir de Cuba por vía marítima en compañía de familiares y amigos. Según Sánchez Santacruz, el escritor arrestado había sido invitado en los últimos meses por instituciones culturales de Costa Rica y de México, pero el gobierno de Castro le negó los permisos de salida.

Fuentes se dio a conocer en 1968 cuando recibió el premio Casa de las Américas por su libro de relatos *Condenados de Condado*, surgido de sus experiencias como periodista durante la lucha librada por las fuerzas militares gubernamentales contra insurgentes anticastristas en la zona montañosa del Escambray. Pero recién con la publicación de *Hemingway en Cuba*, en 1984, alcanzó proyección internacional, con el espaldarazo de García Márquez y la publicación en varios idiomas. Fuentes tuvo estrecha amistad personal con el coronel de tropas especiales Antonio de la Guardia, a quien incluyó en los agradecimientos de su libro sobre Hemingway "por su ayuda en todo sentido". Antonio de la Guardia fue uno de los cuatro fusilados en el Proceso Ochoa, cuatro años atrás.

PREMIO PLANETA A VARGAS LLOSA

Como un pez en el agua

El escritor peruano nacionalizado español se adjudicó el premio mejor dotado en dólares. Le ganó a Savater.

Hacía rato que un escritor tan consagrado internacionalmente, un escritor de proyección universal podría decirse a esta altura, no ganaba el Premio Planeta. Esta vez, se supo anoche en Barcelona, fue para Mario Vargas Llosa por su novela inédita *Lituma en los Andes*, una novela que por lo que trascendió recrea el mito griego de Dionisio en el Perú de estos tiempos. Vargas Llosa se nacionalizó español tras la dictadura de Fujimori en el Perú y estuvo presente en la entrega del premio."Es un premio que me halaga y me honra muchísimo y me devuelve, de alguna forma, a la literatura como actividad exclusiva", declaró, en obvia referencia a su dedicación full time a la política cuando compitió por la presidencia de su país en 1990.

La novela ganadora había sido presentada bajo el nombre de *Dionisio y Ariadna* y el seudónimo utilizado por Vargas fue Arimán, pero en las últimas horas previas a la entrega del premio ya se barajaba su nombre como el del favorito.

A decir verdad, el Premio Planeta de España fue otorgado en las últimas ediciones a escritores ya consagrados para garantizar los rigurosos niveles de venta que requiere un premio tan caro. Vargas Llosa acaba de hacerse acreedor a unos 380.000 dólares y de paso sumó otro galardón importante a una lista casi imponente que incluye el premio Príncipe de Asturias, el premio Nacional de Novela Peruano, y el Rómulo Gallegos de Venezuela, entre muchos otros.

La novela premiada está protagonizada por Lituma, un personaje que aparecía como secundario en obras anteriores como *La casa verde* e *Historia de Mayta*, y transcurre en la sierra central andina, que según comentó el escritor le impresionó por sus niveles de atraso y miseria durante los viajes que hizo estando en la campaña presidencial.Mario Vargas Llosa acaba de adquirir el premio Planeta a pocos meses de haberse nacionalizado español, otorgada por el gobierno español el 2 de julio de este año en "atención a las circunstancias excepcionales que en él concurren, como su plena integración en la cultura y las costumbres españolas". De todos modos el escritor conserva en forma simultánea la nacionalidad peruana. En ese momento había declarado que su solicitud de la nacionalización española tenía origen en el hecho de que en Perú habían querido retirarle su ciudadanía y, declaró, "no es recomendable convertirse en un paria de la noche a la mañana". Vargas Llosa había condenado muy duramente el autogolpe de abril de 1992 y en el extranjero inició una verdadera campaña de denuncia contra la dictadura de Alberto Fujimori, pero estuvo bien lejos de convertirse en un paria.

Además del reconocimiento ya adquirido como escritor y por qué no como pensador liberal, en marzo de este año Vargas Llosa volvió al candelero cuando publicó su autobiografía *El pez en el agua*, precisamente una combinación del relato de su iniciación como escritor, jugosas anécdotas de su adolescencia y sus relaciones con la tía Julia y también los avatares de la campaña electoral. De todas maneras, sus más asiduos lectores y admiradores desde los tiempos en que era solamente un literato esperaban un retorno puramente ficcional. Según él mismo declaró, la novela presentada bajo al seudónimo significa justamente eso. En el camino dejó al filósofo español más en boga en estos tiempos, Fernando Savater, quien resultó finalista. Como se comentó sólo le falta el Nobel. Y ser presidente, claro.



Mario Vargas Llosa se ríe de la suerte.
Una novela inédita premiada con el Planeta.

LUISA CALCUMIL Y SUS MIL Y UNA MASCARAS

Escenas de la vida mapuche

ALMA DE MAIZ (Püllü Hua). Basada en fragmentos adaptados de *Memorias del fuego*, de Eduardo Galeano y textos propios. Creación teatral en equipo de Luisa Calcumil y Hugo Aristimuño. Intérprete: Luisa Calcumil. Coreo-grafía: Susana Szcygol. Dirección general: Hugo Aristimuño. En la Sala Casacuberta del TMGSM. Hoy a las 19.

(Por Hilda Cabrera) Así como algunas comunidades indígenas tejen sus alfombras dejando una pequeña imperfección, una trama menos tensada para que el alma del tejedor no quede allí aprisionada, también en *Alma de maíz* quedan espacios libres y tiempos calmos en los que la intérprete deja que sea el público quien libere su imaginación, ya que es quizás demasiada pretensión hablar de alma. En esos momentos, Luisa Calcumil parece repensar el espectáculo y buscar el mejor marco para las escenas de vida de su pueblo mapuche.

La actriz rionegrina lleva ya veinte años difundiendo la cultura y la problemática indígena desde el escenario. Su arte se alimenta de pequeñas cosas, de situaciones cotidianas, como aquellas que la muestran aquí personificando a una mapuche atareada en la preparación de la comida o arropando a su guagua. Calcumil se gana al público por su delicadeza y también por su humor sin folklorismos, intencionado y siempre con un mensaje a punto pero nunca panfletario.

La actriz se multiplica en el escenario a través del canto y la danza. Es la mujer mapuche y también Moctezuma, la "anciana de linaje" y el paisano Don René, el personaje maléfico y el guerrero azteca. Su canto es siempre vivaz, a veces elegíaco y otras épico. Calcumil contagia su entusiasmo al público cuando aparece bailando rancheras y es en esos momentos cuando el teatro parece una fiesta.

La utilización de máscaras le permite recrear un mundo de mitos, que se corporizan bajo las luces. "Hoy he venido a ofrecer mis manos para acariciar la mañana como el rocío a la alfalfa... A buscar en tus ojos la esperanza de los que riegan la tierra con sus lágrimas", dice Calcumil resumiendo las intenciones de su obra. Algunos textos suyos, lo mismo que otros inspirados en *Memorias del fuego*, de Eduardo Galeano, hablan de despojos y de muerte, de revueltas históricas, como la de Túpac Amaru y otras bastante cercanas: la de los mineros bolivianos en 1967, que acabó en matanza.

Hablada en mapuche y castellano, *Alma de maíz* conjuga escenas de desolación y goce e impresiona como una obra fragmentada, compuesta a partir de los restos de un Apocalipsis. Es en este punto un alerta, como otra obra suya, *Es bueno mirarse en su propia sombra*, que le significó el Premio Leónidas Barletta a la mejor actriz de 1990.

Intérprete de *Gerónima*, el film de Raúl Tosso que le dio notoriedad, de *Amor América* e *Hijos del río*, de Ciro Capellani, Calcumil vive entre los suyos, en General Roca, Río Negro, cuya gobernación ha auspiciado esta presentación en el Teatro San Martín y en forma conjunta con las organizaciones de derechos humanos y Naciones Unidas. La actriz sureña, que ha realizado giras por Alemania, España, México y Latinoamérica, participará en el Festival Ibero-americano de Teatro de Cádiz, que se realiza del 19 al 3O de octubre y que está dedicado a la América india.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

EL RATING DE MARADONA. El regreso de Diego Armando Maradona al fútbol argentino fue (y seguirá siendo) rating asegurado para los canales de televisión que cuenten con los derechos para la transmisión de los partidos de Newell's que, ahora, tiene en su plantel al mejor jugador del mundo. La emisión de los partidos jugados la semana pasada no sólo se llevó el domingo 10 el mejor puntaje, sino que superó fácilmente al arrollador "Ritmo de la noche". Días antes, el jueves 7, Telefé puso en pantalla el encuentro entre el equipo rosarino y Emelec. Resultado: 33.1 puntos promedio según la medición realizada por IBOPE, mientras Canal 13 se ubicó en el segundo puesto con 14.4 ("Cine ATP"), el tercero fue para "Hora Clave" (Canal 9) con 9.6 puntos. Tres días después, los espectadores volvieron a ver a Maradona en la cancha y decidieron no hacer zapping: a las 22, "Fútbol de primera" (Canal 13) emitió en diferido el partido entre Independiente y Newell's y no sólo continuó mejorando su posición en la tabla general sino que superó por varios puntos a "Ritmo de la noche", el ciclo conducido por Marcelo Tinelli en Telefé. Para IBOPE, esa noche, Canal 13 encabezó la tabla general con 17.8 puntos, Telefé obtuvo un puntaje de 13.1, Gerardo Sofovich con "La noche del domingo" (ATC) se mantuvo en los 10, En tanto, la empresa IVAT (que realiza sus mediciones hasta las 22.30) contabilizó un promedio de 18.5 puntos para Canal 13, 14.5 para Telefé, 12.3 para ATC, Canal 9 sumó 12 puntos y América 2 acumuló 2 puntos.

CONCURSO. FM Aspen (102.3) acaba de festejar su octavo año de transmisión ininterrumpida, iniciada bajo el nombre de FM Láser. Para continuar con los brindis, la radio del pool Eurnekián lanza un nuevo sistema de concursos, tan a la orden del día en las emisoras. Según lo que anuncia su oficina de prensa, los ganadores serán premiados con órdenes de compra para casetes y CD, por un valor exacto de 102,3 pesos. Para ganarlos, el primero que llame al 776-1974 deberá contestar correctamente las preguntas que harán los locutores acerca de los títulos de los temas e intérpretes escuchados.

La Real Academia se moderniza

La Real Academia Española se ha armado definitivamente para el reto del milenio que viene. El próximo 20 de octubre se firmará el acta constitutiva de la Fundación Pro Real Academia, que cuenta hasta ahora con aportes de bancos, empresas y entidades españolas por valor de 11 millones de dólares. Con ello se ha puesto ya en marcha la informatización de todos los fondos documentales de la institución. El rey Juan Carlos no sólo es presidente honorario, sino que ha decidido aportar una suma como socio fundador.

"La defensa de la lengua no es sólo asunto del Estado, sino de toda la sociedad", afirmó el presidente de la Real Academia, Fernando Lázaro Carreter. "Para luchar por la unidad del idioma, la Academia debe ofrecer nuevos códigos de referencia, como los diccionarios, para que cualquiera pueda saber en cada momento qué palabras son las que la comunidad usa y acepta."

Para enfrentar esta tarea hacían falta medios económicos, y éstos han llegado finalmente con la Fundación Pro Real Academia. Hasta ahora la institución se financiaba sóolo con el presupuesto que le asignaban el Estado y la Asociación de Amigos de la Academia. Entre los socios fundadores se encuentran el Banco de España (que colabora con 150 millones), la IBM, que, aparte de un pequeño capital, les proporciona descuentos en los equipos informáticos y personal técnico, y el rey Juan Carlos, que ha decidido aportar dinero como miembro fundador, "una cantidad que no revelamos, por discreción", según Lázaro Carreter.

Noche y día

CINE/12

○ *Hard Target-Operación Cacería* (John Woo, 1993). El director chino cuyas obras anteriores –*El killer* y *Una bala en la cabeza*— se convirtieron en films de culto debuta en el cine norteamericano. Violencia descarnada en Nueva Orleáns, con Jean-Claude Van Damme contra una singular organización criminal (Metro, Ocean, Santa Fe, Belgrano).

○ *El fugitivo* (Andrew M. Davies, 1993). La exitosa serie de los años 60 deviene un film de acción en los 90. Ahora con Harrison Ford y Tommy Lee Jones (Atlas Lavalle, Atlas Palermo, América, Atlas Belgrano, Maxi, Recoleta).

○ *Uranus* (Claude Berri, 1990). Apenas terminada la guerra en Francia, de cómo algunos comunistas vecinos al poder se toman revancha contra sus enemigos. Excelente versión de la novela de Marcel Aymé, con Gérard Depardieu y Philippe Noiret (Cineplex Lavalle, Lorca, Lyon).

○ *Sofie* (Liv Ullmann, 1992). Itinerario de una mujer, según la ópera prima –como directora– de la que fuera actriz-fetiche de Ingmar Bergman. Con Karen-Lise Mynser (Ambassador, Capitol, General Paz).

○ *Un extraño entre nosotros* (Sidney Lumet, 1992). Una detective de la policía neoyorquina se mete en la comunidad judía local más ortodoxa para resolver un crimen. Un policial riguroso, dirigido con oficio. Con Melanie Griffith (Atlas Santa Fe, Trocadero, Paseo Alcorta).

○ *Presidente por un día* (Ivan Reitman, 1993). El doble de un presidente norteamericano asume la identidad del verdadero cuando éste entra en coma profundo y se toma a pecho eso de "representar al pueblo". Con Kevin Kline (Premier).

○ *Una noche en la Tierra* (Jim Jarmusch, 1992). Cinco historias con taxistas y solitarios, contadas por el más famosos de los directores independientes norteamericanos. Con Winona Ryder y música de Tom Waits (Lorca).

○ *Orlando* (Sally Potter, 1992). La extensa novela de Virginia Woolf, revisada por una coreógrafa y documentalista que se revela como una de las grandes cineastas del actual cine británico. Con Tilda Swinton (Cineplex Lavalle, Losuar, Patio Bullrich).

○ *El marido perfecto* (Beda Docampo Feijóo, 1991). Triángulo amoroso, a partir de una nouvelle de Dostoievski. Con Peter Firth, (Maxi).

○ *La peste* (Luis Puenzo, 1992). Basada en la novela homónima de Albert Camus, el director de *La historia oficial* adapta la Orán de Camus al Buenos Aires de fin de siglo. Con William Hurt (Cineplex Lavalle).

○ *Tango feroz* (Marcelo Piñeyro, 1993). Sólo inspirada en la vida, pasión y muerte de Tanguito, más algunas licencias, pero con mucha polenta. Con Fernán Mirás y Cecilia Dopazo (Cinema Uno, Normandie).

○ *Jugando en los campos del Señor* (Héctor Babenco, 1990). Testimonio sobre la explotación en la selva amazónica según el director de *Pixote*. Con John Lithgow (Ideal).



Los Guarros presentan "Veneno" en Obras.

EL OTRO CINE

○ *Ciclo de Cine*. Hoy y mañana a las 17.30, 19.30 y 21.30 (Cinemateca-SHA, en Sarmiento 2255).

○ *Las hermanas alemanas* (Margarethe von Trotta, 1981). Con Barbara Sukowa, y variedades (Cine Club Claridad, hoy a las 18 en Cordoba 6468). Gratis.

○ *Wim Wenders*. Cortos: *Angulo invertido* (1982), *Tres elepés americanos* (1989) y *Film policial* (1970), los tres del mismo director (IRCA, hoy a las 20 en Gaspar Campos 858, Vicente López).

○ *Ciclo Werner Herzog* (Grupo Vida, hoy a las 20 y 22 en Montevideo 453).

○ *El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante* (Peter Greenaway, 1989). Con Michel Gambon, Richard Bohringer y Helen Mirren (Cinemateca-Lugones, hoy y mañana a las 15, 17.30, 20 y 22.30, en Corrientes 1530). El lunes no hay función.

○ *Ciclo de cine en 16 mm.* (Universidad del Cine, mañana a las 18 en el Pasaje Giuffra 330). Gratis.

○ *Terciopelo azul*, hoy a las 20 en Corrientes 3290.

○ *Aliens, el regreso* (James Cameron, 1989). Con Sigourney Weaver (VCC-22 y Cablevision-25, hoy a las 16)

○ *Imagina* (1991), documental sobre John Lennon y sus amigos (VCC-19, hoy a la medianoche).

○ *El silencio de los inocentes* (Jonathan Demme, 1991). Con Jodie Foster y Anthony Hopkins como Hannibal "Cannibal" Lecter (VCC-21 y Cablevision-23 HBO, hoy a las 2 de la mañana).

○ *Los dueños de la calle* (John Singleton, 1991). Con Larry Fishburne e Ice Cube (Cablevision-23 y VCC-21 HBO, hoy y mañana a las 20)

MUSICA

○ *Los Guarros* en Obras Sanitarias, Av. Libertador 7395. Sábado a las 22.

○ *Bernardo Baraj Quinteto* en Oliverio, Paraná 328. Sábado a las 22.30.

○ *Quinteto Tiempo* (folklore) y *Osvaldo Fattoruso-Mariana Ingold y su grupo*. Sábado a partir de las 19. El Mesón, Av. Caseros 1750. Entrada gratuita.

○ *Las Pelotas* en Cemento, Estados Unidos al 1200. Sábado a las 24.

○ *Lito Epumer Quinteto y Terceto Jazz*. Sábado a partir de las 22. La Grieta, Monroe 4180.

○ *Luis Salinas y su banda*. El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Sábado a las 24. El domingo a las 22 en Oliverio, Paraná 328.

○ *Paloma San Basilio* en el Opera, Corrientes al 800. Sábado a las 21.30.

○ *Fenix Jazz Band*. Café Tortoni, Av. de Mayo 825. Sábado a las 23.15.

○ *Acosta Rock Festival*. En contra de los festejos del 12 de Octubre. Participan: Los Piojos, La Manos de Filippi, Un Kuartito, Atrofia Genital. Colegio Mariano Acosta, 24 de Noviembre y Moreno. Sábado a partir de las 20.45.

○ *Semana de La Pampa*. Folklore. Sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Sábado a las 19.30.

○ *Concierto de órgano en los barrios* por Mario Berón de Astrada. Basíli-









ca San Carlos, H. Yrigoyen y Q. Bocayuva. Domingo a las 21. Entrada libre.

❍ *Música clásica de la India* por el grupo *Rishi*. En San Nicolás 242. Domingo a las 19.

❍ *Marga Grajer* presenta su espectáculo *Rapsodia de Raquel Liberman* en Pte. Perón 3638.

TEATRO

❍ *Alma de maíz*. Unipersonal de la actriz mapuche Luisa Calcumil, basado en fragmentos de *Memoria del fuego*, de Eduardo Galeano, y textos propios. Sala Casacuberta del TMGS, Corrientes 1530. Sábado a las 19. Ultima función.

❍ *Alfonsina, una mujer libre*. Unipersonal de Leonor Manso. Premio Estrella de Mar. En el Auditorio de APTRA, Saavedra 250. Sábado y domingo a las 21.

❍ *Paraísos olvidados*, de Giuseppe Di Lampedusa. Dirección de Eduardo Riva. Con Claudio Quinteros y Rodolfo Roca. Teatro Andamio 90, Paraná 660. Sábado a las 22.

❍ *Nada lentamente*. Creación colectiva de La Pista 4. Música: Los Incapaces. Dirección general: Carlos Lipšic. El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Sábado a las 0.30.

❍ *La noche en vela*. Inspiración colectiva sobre *Fragmentos de un discurso amoroso*, de Roland Barthes. Dirección: Paco Giménez. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Sábado a las 0.45.

❍ *Curriculum*. Canciones y textos de Jorge Schussheim. Fundación Banco Patricios, Callao 312. Sábado a las 20.30 y 23.

❍ *La oscuridad de la razón*, de Ricardo Monti. Dirección de Jaime Kogan. Teatro Payró, San Martín 766. Sábado a las 22 y domingo a las 20.

❍ *La Celestina*, de Fernando de Rojas. Versión de Jorge Goldenberg. Dirección: Osvaldo Bonet. Sala Casacuberta del TMGS, Corrientes 1530. Sábado a las 21.30 y domingo a las 20.

❍ *El funámbulo*, de Balbino Rodríguez. Dirección: Claudio Gotbeter. Teatro Lorange, Corrientes 1372. Sábado a las 0.30.

❍ *Salario del impío*, de Juan Gelman. Con Cristina Banegas. Dirección: Iris Scaccheri. El Excéntrico de la 18, Lerma 420. Sábado a las 22.

❍ *Lejos de aquí*, de Roberto Cossa y Mauricio Kartun. Dirección de Carlos Gandolfo. Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba. Sábado a las 20.30 y 23. Domingo a las 19.

❍ *Desesperadamente Armando*. Creación colectiva. Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Sábado a las 0.30.

❍ *Papá querido*, de Aída Bortnik, y *Gris de ausencia*, de Roberto Cossa. Elenco de la Universidad John F. Kennedy. Auditorio: San José 225/233. Sábados a las 21.

DANZA

❍ *Los fuegos artificiales* por el equipo *La Serie*. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Sábado a las 21.

❍ *Danza con música de Tom Waits*. Babilonia, Guardia Vieja 3360. Domingo a las 21.

❍ *Danzando en el Discépolo*. Encuentro de danza indígena. Teatro Alvear, Corrientes 1659. Sábado a las 19 y domingo a las 17.

❍ *La Heróticа 2*. Teatro, danza, cine y video. Babilonia, Guardia Vieja 3360. Sábado a las 24.

❍ *Almas examinadas*. Teatro-acrobacia de La Organización Negra. Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Sábado a las 21.00 y domingo a las 21.30

PIBES

❍ *Manejador de subte*. Con J.Baldín, G. Frere y D. Berbedes. Música de F. Lerman. Teatro Sarmiento, Sarmiento 2715. Sábado y domingo a las 16.30.

❍ *La Bella y la Bestia*. Versión de Ariel Bufano del cuento de Jean Marie de Beaumont. Por el Grupo de Titiriteros del TMGS. Dirección: Adelaida Mangani. Corrientes 1530. Sábado y domingo a las 16.

❍ *3 Gatos en la Escalera*. Comedia musical, de Antonio Rodríguez. Música original de Federico Mizrahi y Fernando Rabih. Fundación Banco Patricios, Callao 312. Sabado y domingo a las 16.

❍ *Pinocho*. Novela de Carlo Collodi en versión musical de Alejandro Borgatello. De La Campana, Diagonal Norte 943. Sábado y domingo a las 17.

❍ *Pamela y El Mago*. Por El Teatro Libre Mano. Sábado y domingo a las 16. En La Calle de los Títeres, Av. Caseros 1750.

❍ *Walter Yonski*, canta para los chicos en De La Rivera, Av. Pedro de Mendoza 1821. Sábado y domingo a las 15. Entrada libre.

❍ *Verdurita. Una historia vegetal*, de Carlos Canosa y Héctor López Girondo basada en *Hombres y engranajes* de Ernesto Sábato. Sala Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Sábado y domingo a las 17.

LA ZONA MUERTA

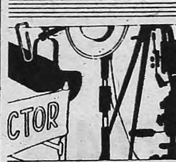
❍ *Emmanuelle 7* (1992), o cómo el personaje creado por Emmanuelle Arsan, según Sylvia Krysel, degeneró al punto de hacer el amor con personajes de la "realidad virtual" (sólo en video).

❍ *¡Corre hombre!* de Chester Himes, *Tatuaje* de Manuel Vázquez Montalván, *1280 almas* de Jim Thompson, *Playback* de Raymond Chandler, todos de Plaza & Janes, a 3 pesos cada uno o cuatro por 10. En 9 de Julio 1465. Lanús Este.

❍ *Biografías Salvat*: *Ernest Hemingway* por Anthony Burgess, *Shakespeare* por F.E. Holladay, entre otros. *Miss Lonelyhearts* (Ediciones B) de Nathanael West, *Impotencia y afrodisíacos* (Bruguera) de M.D. Rasnikov, *La plantación* (Ediciones B) de George Simenon, *Sonata de primavera* (Bruguera) de Ramón del Valle Inclán. Todos a 2 pesos en Librería de las Luces, Av. de Mayo y Florida.

❍ *Beverly Hills*. Videoclub de 24 horas con vasto material. En Santa Fe y Billinghurst.





De Walt Disney. En Castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.30.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30.-

DANIEL, EL TRAVIESO -APTA-
De John Hughes. Con Walther Matthau.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

EL FUGITIVO -P/M/13-
Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. y Dgo. trasn.
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

EL MARIDO PERFECTO -P/M/16-
Con Tim Roth y Ana Belén.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.50, 17.10, 19, 21 y 23.10.-

EL ULTIMO GRAN HEROE -APTA-
Con Arnold Schwarzenegger.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

EUROPA -P/M/16-
Dir.: Lars von Trier.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18 y 20.30 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

IGUAL QUE UNA MUJER -P/M/16-
Con Julie Walters y Adrian Pasdar. Dir.: Christopher Monger.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

JUGANDO EN LOS CAMPOS DEL SEÑOR -P/M/13 c/Res.-
De Héctor Babenco. Con Daryl Hannahh.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25 y 18.40 (Vier. a Dgo. y Miér. también 21.55). Sáb. trasn.: 1.10.-

JURASSIC PARK -P/M/13-
De Steven Spielberg.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

LA FRONTERA -P/M/13-
Con Patricio Contreras.
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.-

LA LECCION DE PIANO -P/M/16-
Con Holly Hunter y Harvey Keitel.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.-
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

LA MAGIA DEL AMOR -P/M/13-
Con Juliet Stevenson y Alan Rickman.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50. -

LA PESTE -P/M/16 c/Res.-
De Luis Puenzo. Con William Hurt y Lautaro Murúa.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

LOCA ACADEMIA DE PILOTOS 2 (EN LA SELVA) -APTA-
Con Lloyd Bridges y Charlie Sheen.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. -

LOS AMIGOS DE PETER -P/M/16-
Con Kenneth Brannagh y Emma Thompson.
Ift-Sala Uno. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. 961-9562. A las 19, 21 y 23.-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -

MISSISSIPPI MASALA -P/M/13-
Con Denzel Washington y Sarita Choudhury.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.-

NO ME IRE SIN MI HIJA -P/M/13 c/Res.-
Con Sally Field.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

NOCHES SALVAJES -P/M/18-
Con Cyril Collard y Romane Bohringer.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.50.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

OPERACION CACERIA -P/M/16-
Con Jean Claude van Damme.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.55, 17, 19.05, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

ORLANDO -P/M/16-
Con Tilda Swinton y Billy Zane. Dir.: Sally Potter.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.40, 15.35, 17.25, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.45. -

PERVERSA LUNA DE HIEL -P/M/18-
Dir.: Roman Polanski.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40.-

PROHIBIDO AMAR -P/M/13-
Con Richard Dreyfuss.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.30 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

PUERTO ESCONDIDO -P/M/13 c/Res.-
Con Diego Abbatantuono.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 16, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.50, 20.30 y 23.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

RIESGO TOTAL -P/M/16-
Con Sylvester Stallone.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -

SLIVER -P/M/16 c/Res.-
Con Sharon Stone y Tom Berenger.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOFIE -P/M/13-
Un filme de Liv Ullmann.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 16.15, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 16.15, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

TANGO FEROZ -P/M/13-
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

THE FIRM - FACHADA -P/M/13-
Con Tom Cruise y Gene Hackman.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS -APTA-
Con Melanie Griffith. Dir.: Sidney Lumet.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.10, 16.10, 18.15, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UNA NOCHE EN LA TIERRA -P/M/13-
De Jim Jarmusch. Mús.: Tom Waits.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -

URANUS -P/M/16-
Con Gerard Depardieu y Philippe Noiret.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13, 16.35 y 20.20: **Linda, Loca y Peligrosa** -P/M/16- 14.35, 18.20 y 22.15: **Rastros Rojos.**-
Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.15, 19.30 y 21.40: **Las Reglas del Juego** -P/M/16- Dir.: Robert Altman. Con Tim Robbins, Whoopi Goldberg y Greta Scacchi.-
Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). John Ford. Cont.: 19.10: **Sangre de Héroes**; 21.15: **Pasión de los Fuertes.** A las 23: Teatro del Jazz pta.: "Black Bottom Band".-
Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Peter Greenaway: Una Revisión y Obras Inéditas: A las 15, 18 y 21: **El Cocinero, el Ladrón, su Mujer y su Amante** -P/M/18- Dir.: Peter Greenaway. Con Richard Bohringer y Michael Gambon. Pl. $ 2.-

BARRIOS

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17.05, 20 y 22.50: **El Fugitivo** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Operación Cacería** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 16.20, 19.10 y 22.20: **The Firm - Fachada** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **No me Iré sin mi Hija** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: **Riesgo Total** -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 16.10, 19.20 y 22.30: **Sofie** -P/M/13- Variedades. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.15, 20.35 y 22.55: **Igual que una Mujer** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.20: **Loca Academia de Pilotos 2 (En la Selva)** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-
LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Jurassic Park** -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.20. Miér. 50% desc.-
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Puerto Escondido** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: **Un Extraño entre Nosotros** -S/R- Vier. y Sáb. trasn. Miér. 50% desc.
SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 23: **Uranus** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn. Miér. 50% desc.-
SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.50: **Orlando** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn. Miér. 50% desc.

TEATRO



COLON. 382-6632. DOMINGO 17 a las 17: 8ª Func. del Abono Vespertino. Opera "ARIADNA EN NAXOS", de R. Strauss. Con H. Doese, S. Jo, W. Fassler, G. Tichy, N. Douglas y T. Hanslowe. Dir. de Orq.: GABOR OTVOS. Orquesta Estable del T. Colón. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. MARTES 19 a las 20.30: Ultima representación de la ópera "ARIADNA EN NAXOS", de R. Strauss. Con H. Doese, T. Hanslowe, S. Jo, A. Raffell, W. Fassler, G. Tichy, N. Douglas, M. Philibert, A. Cecotti y M. Ferracani. Dir. de Orq.: GABOR OTVOS. Orquesta Estable del Teatro Colón. Loc. en vta.-
Boletería: Lunes de 17 a 21. Martes a Domingo de 10 a 20, por Tucumán 1111.-
MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: Juev. a Sáb. a las 19: **Luis Calcumil** en **ALMA DE MAIZ,** de L. Calcumil y H. Aristimuño. Pl. $ 12. Juev. (pop. $ 6) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **LA CELESTINA,** de Fernando de Rojas. Con G. Argüello, L. Novoa, N. H. Rivas y gran elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Juev. (pop. $ 6) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **MACBETH, IMAGENES,** de Rodrigo García. Con O. Aita, H. Alderoqui, W. Arce y gran elenco. Dir.: Guillermo Heras. Coproducción con el Centro Nacional de Nuevas Tendencias (España). Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Miér. a las 18 y Juev. a las 19.30 (Pl. $ 5). Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30 (Pl. $ 10): **LA ZAPATERA PRODIGIOSA,** de F. García Lorca. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Marianda Martins. Dir. Gral.: R. Castro y E. Rodríguez Arguibel.-
Sáb. a las 19. Dgo. a las 17: **DANZANDO EN EL DISCEPOLO.** Ciclo organizado por CIEEDA y coordinado por **Norma Binaghi.** Participarán grupos pertenecientes a las comunidades indígenas (Año Internacional del Aborigen). Gral. $ 5.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: PRIMER ENCUENTRO POPULAR DE COROS. Coros de la música popular y de cámara. Invitados especiales. Loc. $ 5.-
NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19: "LEJOS DE AQUI", de Roberto Cossa y Mauricio Kartún. Con Luis Brandoni, Marta Bianchi, Angel de Andrés López, Milena Montes y Erto Pantoja. Dir.: Carlos Gandolfo.-
SALA ARGENTINA: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:

EL TIEMPO y la habitación

"El Tiempo y la Habitación", de B. Strauss. Con C. Weber, D. Marcove, M. Fiorentino y elenco. Dir.: M. Iedvabni. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Champán, Tango y Bolero"**. Espect. coreog. Sets de bailarines. Coreog. y Dir.: J. Andino.-
ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 22: **PARAISOS OLVIDADOS,** de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva. Con R. Roca y C. Quinteros. Sala Climatizada.-
ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: MABEL MANZOTTI en: **"Mil Gracias...por la Paciencia"**. Dir.: M. Maccarini. SALA 2: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Caramelo de Limón"**. Dir. Gral.: R. Sued. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"La Divina Encomienda"**. Libro y Dir.: M. Maccarini. SALA 3: Sáb. a las 23: MIGUEL CANTILO: **"Canciones para Vivir Mejor"**. Los éxitos de Pedro y Pablo. SALA 4: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Yerma"**, de F. García Lorca. Unipersonal de N. Figueirido. Dir.: S. Doria.-
ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LO QUE EL TIEMPO SE LLEVO,** con Jean Francois Casanovas y el Grupo Caviar. Nuevo espectáculo. Loc. en vta. Desc. a jubil.-
ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. El Exito de Mar del Plata, en Buenos Aires: NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en:

ARTAZA ALVAREZ
Danza con Bobos
TEATRO ASTROS
CORRIENTES 746 - T. 325-5541

Con Alejandra Pradón y las Cheyennes. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. (DESPEDIDA) a las 21.30. Loc. en vta. dde. $ 15.-
ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. 3° Año. Ultima Temporada!: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años. DOMINGO 31 DESPEDIDA.-
AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: **SI TE TOCAN EL PITO ES ORSAY** original del Grupo Orsay. Con Mario Castiglione, Divino Vivas, Juan Rao y Fernando Medina. Loc. en vta.-
AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Sáb. a las 20: "SABADO DE VINO Y GLORIA", de A. Drago, por el **Grupo Milenio.** Dir.: J. Haedo. Loc. $ 10.-
AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 22: **SPORTIVO UNION Y GLORIA,** s/textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. A las 0.45: **LOS VERGARA** presentan:

LOS VERGARA

"¡QUE FENOMENO!" Su Nuevo Show. El estreno más esperado.-
BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0 (últimas 4 funciones): Se despide **"La Herótica 2"**.

VIERNES y SABADOS 0.00
LA HEROTICA 2
ULTIMAS 6 FUNCIONES
ACTUACION ESPECIAL
Ivonne Frankie
Georgina Gemma

1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Artistas invitadas: Ivonne Frankie y Georgina Gemma. Sáb. a las 21.30: Vuelve **"Potestad"**,

POTESTAD

de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. Unicas 3 funciones. Dgo. a las 21.30: Por única vez: **"Tocala de Nuevo Tom"**. Coreog., músicos en vivo, teatro y textos. De Tom Waits.-
BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Ultimas Semanas: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en:
ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL
De Ingmar Bergman. Loc. en vta.-
BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20: **MIDACHI** en "CONCIERTO DE HUMOR". **Nuevo Espectáculo.** Premio "Estrella de Mar 1993" Mejor Espectáculo de Humor.
BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 21: **"Engranaje"**. A las 22: **"Grito Joven"**. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...logo"**. A las 0: **"La Cía. Asco"**. A la 1: **"Campi Busca Puntero"**. A la 1.45: **"Los Kijotes**

LOS KIJOTES

en Reíd Mortales". A las 2.30: **"Los Más Turbados"**.-
CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. SALA ALFREDO ALCON: Sáb. y Dgo. a las 21.30: Grupo **La Pista 4** presenta: **NADA LENTAMENTE.** Creación colectiva. Dir.: Carlos Lipsic. Sáb. a las 0.30: **Luis Salinas y su Banda.**-
CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 20: Dúo "Los Tap-mangos" presentan: **ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS.** O. Cisneros y A. Wila. Pl. $ 10.-
CELCIT. Bolívar 825. 361-8358. Sáb. y Dgo. a las 22: **SALOME,** de Oscar Wilde. Con A. Martín, A. Reylli, A. Fourulis y elenco. Loc. $ 10. Dgo. a las 20.30: **"Sonido Eterno"**, de A. Marciano. Por el Grupo El Imaginario. Dir.: W. Arce.-
CENTRO CULTURAL LA BUHARDILLA. Córdoba 2344. 952-0116. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **UBU REY,** de Alfred Jarry. Con C. Portaluppi, M. Cucci y elenco. Dir.: Pablo Ponce. Ausp. Emb. de Francia.-
CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 21: **"Los Fuegos Artificiales"**, por el Equipo La Serie. A las 22.30: **"Poblando Algún Humano"**. Grupo El Umbral. A las 24: **"El Alma Secreta de las Cosas"**. Grupo La Gitana. Dir.: S. D'Angelo.
COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21: "LA CASA DE BERNARDA ALBA", de F. García Lorca. Dir.: A. Di Stéfano. Desc. a est. y jub.-
CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. Reservas al 49-3465/85. Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: EDDA DIAZ en: **SALIR DEL POZO,** de J. C. Vezzulla. Con G. Urtizberea, A. Bonomi, J. Prado y V. Weinberg. Dir.: C. Pión.-
DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: **"Acreedores"**, de A. Strindberg. Dir.: R. Gilotti. Sáb. y Dgo. a las 20.30: **"Advertencia para Barcos Pequeños"**, de T. Williams. Dir.: M. Arias. Ultimas 2 funciones.-
DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: AIDA LUZ en **"HIJOS"**, de A. R. Gurney. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino, s/J. Cheever. Con B. Spelzini, T. Constantini y D. Miglioranza. Dir. Gral.: Hugo Urquijo.-
DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "ALAS DE REY". Libro y Dir.: Silvia Copello. Pl. $ 10. Jub. $ 5.-
DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: EL HOMBRE DE LA MANCHA, drama musical de D. Waserman, M. Leight y J. Darión. Con Susan Ferrer, José M. Langlais, Vicente Monarco y gran elenco. Loc.: $ 13,50. Jubil. $ 7.-
DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Lun. 18 a las 21: **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS,** de A. F. Alberto. Con M. Bucossi y elenco. Vier. y Sáb. a las 21: **TANGO VARSOVIANO,** de A. F. Alberto. Con M. Riveros y A. Figueroa. Res. telef.-
DIE SCHULE. Alsina 1671. 372-9111. Sáb. a las 22: **"Las Tilas"**. Autor y Dir.: Emeterio Cerro. Con Roberto López.-
EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Vier. y Sáb. a las 22: SOTOBA KOMACHI (La Bella y el Poeta), de **Yukio Mishima.** Dir. Gral.: Mónica Viñao. Ganadora Premio ACE Mejor Dirección Off.-
EL EXCENTRICO DE LA 18°.

CRISTINA BANEGAS
IRIS SCACCHERI
SALARIOS DEL IMPIO
JUAN GELMAN

a a las 22: **Cristina Banegas** en: "SALARIOS DEL IMPIO", de Juan Gelman. Dir.: **Iris Scaccheri.**-
EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: CALADAS Y COLORADAS en **"Aerolíneas del Humor"**. Dir.: H. Malamud. Sáb. a las 24: LOS KELONIOS en **"El Calefón está en Piloto"**, con N. Rossetti y N. Caniglia.-
SALA B: Vier. y Sáb. a las 21: **"Paraíso de Piedra"**, de E. J. Chaktoura. Dir.: T. Atlante.-
EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"Cinco Días en la Vida de la Señorita Ansaldi"**. Libro y Dir.: M. Lasala. Vier. y Sáb. a las 23: El humor de **LOS PREPU.** Dir.: P. MacFarlane. Sáb. a la 1:

HAMBRET

"Hambret, Príncipe de Catamarca", de E. Calvo.-
SALA 2: Vier. y Sáb. a las 23: **"El Kaso Dora"**, de R. Torres. Dir.: C. Rey.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Cerca"**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Randou y E. Torchi. Vier. y Sáb. a las 23: **"Muchas Pelucas para un Solo Calvo"**, de y con E. Calvo. Dgo. a las 20.30: V. Valdor en **"Federico Préstame tu Duende"**, s/textos de García Lorca. Ausp. Emb. de España. Dir.: A. Ventura.-
EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Sáb. y Dgo. a las 18, 20 y 22: **POR SIEMPRE JOHN LENNON.** Audiovisual en Pantalla Gigante. Sáb. trasn.: 0.30: LED ZEPPELIN. Sáb. 23: **Queen en Japón.**-
ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: FEDERICO HERRERO. Pl. $ 8: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de G. Villalba. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 19: **"Psico Psexión"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 2. Dgo. a las 22: **"Charly y la Puta"**.-
ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: ACROBATAS ESTRELLAS DE CHINA. Espectacular show. Ahora en Bs.As., siguiendo su gira mundial. Loc. en vta.-
ESPACIO EAM. Maipú 484 piso 2. 322-6633. Sáb. a las 22.30: **"De Palos a Monos"**. Dir.: Angel Elizondo. Ultimas funciones.-
FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. Dgo. a las 20.30. Lun. a las 21: **LA VIDA ES BELLA, SIN EMBARGO,** de O. Boado y B. Carey. Con H. Mermelstein, J. Rodríguez, D. Wainstein, R. Del Greco y O. Khün. Dir. Gral.: M. Iedvabni y P. Moseinco.-
Mar. a las 20.30: **DIOSAS EN EL AIRE,** de Luisa I. Ickowicz. Teatro leído por A. M. Casó, A. M. Castel, V. Innocenti, M. Nowak y M. Estévez. Dir.: L. I. Ickowicz. Debate coordinado por A. M. Castel.-
Sáb. a la 1: **URDAPILLETA y TORTONESE**



en "MAMITA QUERIDA", de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese.-
Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **CECILIA ROSSETTO** presenta "BUENOS AIRES ME MATA", de O. Balducci. Mús.: P. Ziegler y O. Cardozo Ocampo. Coreog.: S. Nova. Dir. Gral.: Cecilia Rossetto.- Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23: **"CURRICULUM"**.

JORGE SCHUSSHEIM
CANTA SU *CURRICULUM*

Canciones, textos y actuación de **Jorge Schussheim.**-
I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Sáb. a las 19.30: Grupo de Mayores pta.: **EL PERIODICO VIVIENTE.** Idea y Dir.: J. Fisón. Sáb. a las 0.45: **LA NOCHE EN VELA,** s/"Fragmentos de un Discurso Amoroso", de R. Barthes. Dir.: Paco Giménez. 3 últimas semanas. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 22: **EN LA TRASTIENDA,** de R. Bosco. Dir.: I. Nachman. Con A. Nasergold, M. Epelbaum y elenco.-
IL VITTORIALE. Piedras 728. 84-0542. Sáb. a las 20.15: **"La Casa de Bernarda Alba"**, de F. García Lorca. Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 10. Est. y Jub. $ 5.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de Eric Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuchumacher y S. Torres Molina. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

Sala Pablo Neruda. 4 últimas semanas: **ALMAS EXAMINADAS.** Una creación de la Organización Negra. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30.-

Sala Julio Cortázar. Gustavo Garzón y Pablo Brichta en: **UNO NUNCA SABE,**

PREMIO ACE 1993 - MEJOR ESPECTACULO DE HUMOR

UNO NUNCA SABE

s/texto de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor 93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. 21.30.-

Sala Robert Arlt. JOSE LUIS GIOIA en **POR AMOR AL HUMOR.** Vier. y Sáb. a las 22.30. Una de las obras más aplaudidas del off: **DESESPERADAMENTE ARMANDO**, con Claudia Fontán, Mariana Prommel y Pablo Ribot. Vier. y Sáb. a las 0.30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LAS NIEVES DEL TIEMPO**, de M. Lotersztein. Dir.: L. Goloboff.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 18.30: **"De los Buenos Aires".** Frag. de la ópera "Las Bodas de Fígaro", de W. A. Mozart. G. Battipede (piano). Dir.: O. Brandan. A las 21.30: **"I Lupini".** Opera ridícula de M. A. Rondano. M. I. Pereyra (soprano), E. Cogorno (barítono) y G. Codina (piano). Puesta en escena: E. Ferrando.

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23: **EL SABOR DE LOS SENTIDOS**, con Aníbal Silveyra, Graciela Stefani, Gerardo Baamonde y Marisa Wiedmer. Piano: Guillermo Cardozo Ocampo. Cena Show $ 35. Der. a espect. $ 25.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 22: **"DALI Estos Bigotes son Míos",**

DALÍ Estos Bigotes Son Míos

de A. Blanco y C. Belloso. Con A. Blanco, S. Leal y elenco. Dir.: C. Belloso. Sáb. a la 1.30: **"Varieté en el Bar"**, con "El Salvabache" y "Los Dados Vueltas". Sáb. a las 24: **"Clásicos Enganchados"**, con LOS MELLI.

LOS MELLI

Sus grandes hits. Dgo. a las 20: **"Prueba de Fuego"**, de U. Ulive. Con D. Braguinsky y F. Martín. Dir.: M. San Martín. Dgo. a las 21.30: **"Lo Mejor de lo Peor"**. Idea y Dir.: D. Loisi.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway:

CATS

Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Virginia Lago y gran elenco en VIOLETA VIENE A NACER, de Rodolfo Braceli. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulis. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **Entrada libre. Al final Ud. decide el valor de la entrada.-**

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Presenta a JORGE CORONA, BEATRIZ SALOMON, ALBERTO ANCHART, Silvia Süller y Marcelo y Cirilo en: **PICANTISIMA!!!** .Con Alejandra Domínguez, Silvia Pane y gran elenco. Música: Raúl Parentella. Dir.: Angel Cortese. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.15, 23.15 y trasn.: 1.15. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 19: **"Juvenilia"** Recuerdo de Estudiantes. Con H. Armoa y N. Hidalgo. Dir.: L. Camilion. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"El Banquete"**, de B. Carey. Dir.: H. Oliboni. Sáb. a las 22: Grupo Draoo pta.: **"La Libreta"**, de J. C. Gené. Dir.: A. Sacchi.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 22: **LA MUJER AJENA**, de F. Dostoievsky. Adapt. y Dir.: Justo

La Mujer Ajena

Gisbert. Nominado Premios A.C.E. 92/93 Mejor Dirección Teatro Off.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. DOMINGO DESPEDIDA: Miér. y Juev. (Pl. $ 15) a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con R. Fiore, A. Peverengo, D. Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. y Miér. a las 21.30: Otra vez Ferrer & Piazzolla: **EL HOMENAJE.** Horacio Ferrer y el Octeto de Astor Piazzolla. Dir.: Daniel Piazzolla. Con Raúl Lavié. Bailan: Nicole y Ricardo. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23.45. Dgo. a las 22: **LOCO POR EL TANGO.** Con Raúl Lavié, Sexteto Mayor, Horacio Molina y María Volonté. Humor: H. Malamud. Sexteto Michelángelo. Dir.: C. Buono. $ 35 con copa, $ 60 cena show. Vier. y Sáb. a las 22: Valeria Lynch.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 0.30: El PARAKULTURAL presenta en varieté. : "LA CUADRILLA" en **"Otelo, Leru Versión"**. Con Oliver-Mazzarello, Orge y otros. Sáb. a las 21: "Método Batistuta" pta. **"Catalina la Grande"**.

GRUPO METODO BATISTUTA en CATALINA LA GRANDE Dir. HORACIO GUEVARA

Aut. y Dir.: H. Guevara. Sáb. a la 1.30: Rock con "Juana la Loca".-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Teatro Munic. Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro presentan: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Leonardo Sbaraglia, Aldo Braga, Rita Cortese y gran elenco. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Res. telef.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. a las 20.30: **LA MAGICA ZARZUELA**, con E. Blanca y S. Rodríguez Raluy. Ausp. la Embajada de España. Pl. $ 10. Sáb. a las 0.30 (últimas funciones): **LEO MASLIAH** en "EL TRIPLE SALTO MORTAL", con Alina

LEO MASLIAH El triple salto mortal

Gandini y Jorge Juan. Pl. $ 12.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 20: **EMOCIONES SIMPLES** .Un espectáculo de "LA TRUP". Una realización de Arte y Parte Comunicación. Loc. en vta.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. 7° Año: Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **"El Espermatozoide Alienado"**. ¡Más de 800 funciones y 65.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. 2° año de la Comedia Brillante! Mirtha Busnelli - Dorys del Valle - Fernanda Mistral - Silvia Bayle en: **NOSOTRAS QUE NOS QUEREMOS TANTO** De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Bella y la Bestia"**, vers. de A. Bufano del cuento de J. M. Leprince de Beaumont. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Loc. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Sáb. y Dgo. a las 16.30: CICLO VAMOS A LA OPERA: **"La Italiana en Argel"**, de G. Rossini. Dir.: Omar Grassi.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 16.30: **"Yo me Arreglo Solo"**, de H. Presa. Dir.: A. Lozano.-

BARUK. Carlos Calvo 372. Sáb. y Dgo. a las 17: **"El Emperador y el Ruiseñor"**, de L. Acosta. Títeres y actores. Dir. Gral.: Luis Acosta. Loc. $ 3 c/cons.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 17: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17: Teatro Independiente Suburbano en **"El Sueño del Capitán Gómez"**, de P. Olmedo. Dir.: Grupal.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Beruedh y S. Fernando. Pl. $ 8.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Requetejuega"**. A las 16.30: **"Dale que te Canto"**. Pl. $ 6.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Sáb., Dgos. Fer. a las 16: **"Las Neuronitas Mágicas"**, de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango. A las 17.30: **"El Show del Conejo Erejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza y A. Bulgheroni. Pl. $ 7.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Tres Gatos en la Escalera"**, comedia musical de A. Rodríguez de Anca.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: **"Callejeando"**, de D. Sterman y H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 16: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**. Dir.: H. Presa. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 17: **"¿Y Dónde está mi Héroe?"**. Toda la gracia del teatro de TITERES. Con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanelli.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Amigo Fiel" - "La Señora Pata y el Señor Conejo"**. Títeres y Actores. Dir.: L. Murray.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Milillo, A. Duby y A. Bellia.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB.

EL DUO

Sáb. a las 21.30: "El Dúo" H. Lima Quintana, Yabor y C. Andino. Loc. $ 10. Afil. $ 5. Abono p/4 recit. $ 16. Auspicia Página/12.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19: TANGO-SHOW-BAILE-CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: FAST SHOW. Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: **RUBEN JUAREZ**, junto a **Osvaldo Berlingieri y Angel "Paya" Díaz.** Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: Rody.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22.30: TANGOS EN LA MEDIANOCHE. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, J. Cobos, R. Ponce y A. del Solar. Dir. Gral.: Beto Caraballo.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 22: TIEMPOS DIFICILES y LOS CIELOS DE DALMIRO. A las 0.30: LAURA HATTON con C. Rogantini. Mús. Inv.: "Goro" en Standards de Jazz.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con C. Acuña, J. C. Cobos, C. Tula, L. Malbrán, A. Reynoso y la act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Hoy a las 23.30: **SANDRA MIHANOVICH.** Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

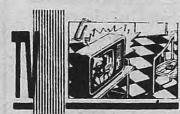
LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Ultimos Días: Vier. y Sáb. a las 22:

ERNESTO ACHER

ERNESTO ACHER: **"Humor, con Acher".** Textos de Rudy y Acher.-

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: Recital de canto: obras de Gershwin y spirituals. Vier. y Sáb. a las 21: "EL REINO DEL REVES" (o el Mundo de María Elena). Textos de M. E. Walsh. Con Miriam Martino y G. Cardozo (piano).



8.00
ATC-LATINOAMERICANO. Conduce: Guillermo Cánepa
9-NUBELUZ. Infantil

9.00
ATC-HOY CONGRESO. Conduce: Enrique Alejandro Mancini

10.00
ATC-LA HUMANIDAD

10.30
ATC-LINEA AMERICA. Conduce: Manuel Campo Vidal

11.00
2-DIBUSHOW. Dibujos animados
ATC-EL DERECHO A LA SALUD. Conduce: Marilú Brajer

12.00
2-SABADOS DE TODOS. Entretenimientos. Conducen: Ana María González y Adolfo Cassini
ATC-EL GRAN DEBUT. Musical
9-FUTBOL INGLES
11-TELEMATCH

13.00
ATC-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR
9-LOS EXITOS DE CANTINFLAS. Hoy: **Abajo el telón.** Dirección: Miguel Delgado
11-ROCK AND PEPSI
13-MIRA QUIEN CANTA. Con Roberto Petinatto

14.00
ATC-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS. Conduce doctor Mario Socolinsky
11-SABADOS DE MINISERIES. Hoy: **Princesa Daisy.** Dirección: Waris Hussein. Con Linsay Wagner, Paul Michael Glaser
13-CINE DE COLECCION NACIONAL. Hoy: **Hipolito y Evita, cuando el amor llega.** Dirección: Oreste Trucco. Con Raúl Taibo. Luego: **Natasha.** Dirección: Eber Lobato. Con Thelma Stéfani, Enzo Viena

15.00
ATC-MISS ARGENTINA PARA MISS MUNDO. Conduce Nelly Raymond
11-PARECE QUE FUE AYER. Conduce Pinky

16.00
2-TELEMANIAS. Musical. Conducen: Virginia Hanglin y Lagarto Chizardi

17.00
9-ALPISTE PERDISTE, CON FLAVIA GANASTE
11-SIGLO 20 CAMBALACHE. Conducen Fernando Bravo y Teté Coustarot

18.00
ATC- CALOI EN SU TINTA
13-CINE. Hoy: **Veredicto final.** Dirección: Jack Fisk. Con Glenn Ford, Treat Williams

19.00
ATC-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ. Moda
9-CAMPEONATO NACIONAL B.

20.00
ATC-CONTACTO VISUAL. Conduce: Dardo Ferrari
11-TA TE SHOW. Conduce Leonardo Simons
13-BAYWATCH. Serie

21.00
2-VOLVER A VIVIR
ATC-PLANETA TIERRA. Conduce: Omar Grasso. Hoy: **Tras la ruta de Colón.**
9-TODA ESTRELLA TIENE SU CONTRA. Con Juan Carlos Calabró
11-LA ESTACION DE LANDRISCINA. Humorístico con Luis Landriscina
13-JUSTICIA EN LAS CALLES. Serie policial

22.00
ATC-FUNCION PRIVADA. Hoy: **Angeles de la violencia,** con José Sacristán y Verónica Castro. Dirección: E. De La Iglesia
9- ALTA COMEDIA. Hoy: **Corazón que no siente.** Con Pablo Alarcón y Alicia Zanca
11-UNA BUENA IDEA. Musical. Conduce: Juan Alberto Badía
13- CINE. Hoy: **La mujer que pecó.** Suspenso (1991). Dirección: Michael Switzer. Con Susan Luicci, Tim Matheson

23.00
2-CINE. Hoy: **Mansión monstruosa.** Suspenso (1988). Dirección: Aaron Lipstadt. Con Brian McNamara, Clayton Rohner

23.30
9-KNOCK OUT 9. Boxeo

24.00
11-EDICION PLUS. Con Lana Montalván y Néstor Machiavelli
13-EL SHOW DEL CLIO. Conduce Julio Lagos y Juan Ramón Gujis

0.30
ATC-ATC 24. Noticiero

1.00
ATC-CINE. Hoy: **Recuerdos, recuerdos.** Drama (1984). Dirección: Ariel Zeitoun. Con Christophe Malavoy, Gabrielle Lazure, Philippe Noiret
9-MICRO DEL PASTOR GIMENEZ

2.30
ATC- CLUB 700

VIDEO CABLE

10.45
23 - EL HOMBRE QUE QUERIA SER REY. Aventuras con S. Connery

16.00
24 - DOS CONTRA LA CIUDAD. Drama con J. Gabin
25 - ALIENS: EL REGRESO. Ciencia ficción con S. Weaver

19.00
5 - AMAME O MATAME. Comedia con M. Vitti

20.00
24 - EL EVADIDO. Drama con S. Signoret

22.00
23 - SOBREVIVIENTES EN EL MAR SALVAJE
24 - MUERTE DE UN CORRUPTO. Policial con O. Muti
25 - EL COHETE DE GIBRALTAR. Drama con B. Lancaster

23.00
20 - FAMA. Musical con I. Cara

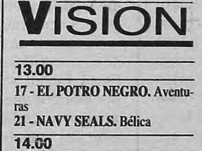
23.45
23 - TOMATES VERDES FRITOS. Drama con J. Tandy

24.00
24 - DIAMANTES PARA UN LADRON. Policial con A. Parrillaud

1.00
20 - BUSCATE UNA COLEGIALA. Drama con M.A. Mobley

2.00
23 - EL SILENCIO DE LOS INOCENTES. Drama con J. Foster
31 - EL CINTURON. Drama

3.00
20 - EL PODER DEL PREMIO. Drama con R. Taylor



13.00
17 - EL POTRO NEGRO. Aventuras
21 - NAVY SEALS. Bélica

14.00
25 - UN POLICIA. Policial
26 - ETERNAMENTE AMIGAS. Drama
33 - BIOGRAFIAS. Serie documental
35 - SOLO EN AMERICA.

14.30
22 - GALERIA DEL TERROR. Comedia

15.00
4 - EL PEQUEÑO GRAN MAGO. Comedia dramática
23 - CUATRO ESTACIONES DE VIVALDI. (I Musici)
24 - TOM JONES. Comedia dramática
31 - SABADO MUSICAL

16.00
22 - ALIENS: EL REGRESO. Ciencia ficción
23 - TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios
25 - UN POLICIA. Policial
26 - EL ARCHIVO DE ODESSA. Suspenso
35 - SOLO EN AMERICA. Comedia

20.00
19 - CONSPIRACION FREMANTLE. Suspenso
22 - EL CURANDERO BELIZAIRE. Drama

22.00
19 - IMAGINA. Documental-musical
25 - HAMLET. Tragedia
26 - ENIGMA MORTAL. Suspenso

23.0017 - FAMA. Musical

24.00
19 - IMAGINA. Documental-
22 - SUERTE DE UN PRINCIPIANTE. Comedia

0.30
25 - HAMLET. Tragedia
33 - SABADOS DE GALA. Opera, concierto y ballet

2.00
21 - EL SILENCIO DE LOS INOCENTES. Suspenso
26 - ENIGMA MORTAL. Suspenso

3.00
17 - EL PODER DEL PREMIO. Drama

4.00
4 - HIGHLANDER, LA SERIE. Serie
26 - EVIDENCIA FISICA. Acción



Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza en tu boca
Dentyne
Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

PERFILES

Lole

El hombre sabe de fierros y en los últimos tiempos aprendió de política. Tal vez por eso cambió de parecer en apenas dos semanas. Primero dijo no estar muy de acuerdo con que la posible carrera de Fórmula Uno de Buenos Aires se corra sobre un circuito callejero. Carlos Reutemann sabe de lo que habla. Participó en 146 competencias de la categoría y como para desmitificar su fama de "eterno segundo" están las estadísticas: ganó 12 carreras, fue segundo en 13 y llegó tercero en 20 ocasiones, es decir casi tantos triunfos como llegadas mirándole los escapes al líder. Y sabe también de los peligros a bordo de un bólido, como que participó en 13 accidentes en su historia en la Fórmula Uno. Reutemann tiene un orgullo, el de un record todavía no batido. Ni por el tricampeón Ayrton Senna ni por el tetracampeón Alain Prost: el santafesino es el piloto que entró más veces en los puestos que reciben puntos, del primero al sexto lugar. Y aunque haya dicho que no le gustan los circuitos ciudadanos, en su haber tiene dos triunfos. El del difícil trazado de Montecarlo donde se impuso en 1980 y el del veloz de Long Beach donde ganó en el '78.

Pero también sabe de política y así como cambiaba de marcha a tiempo para pasar de segunda a tercera o rebajar de quinta a cuarta, ahora apretó el freno, metió el rebaje y dio su total apoyo a que la prueba porteña de Fórmula Uno del '94 se dispute en el asfalto de Palermo. Para allá va la corriente de opinión, para allá ponemos la trompa del auto. Acaso las razones no sean políticas ni deportivas para el viraje, y tenga que ver con aquello de las frustraciones. En el Autódromo perdió aquella carrera porque se quedó sin nafta a metros de la línea de llegada. Casi de atrás de los árboles apareció Dennis Hulme y se llevó el Gran Premio de la República Argentina, en 1974, fecha de la que se cumplirán 20 añitos redondos cuando la competencia vuelva a la Reina del Plata. ¿Volver al lugar del crimen dos décadas después? No hay quien lo resista. Tampoco Reutemann, que después de Stirling Moss tiene la mejor estadística de los pilotos que nunca fueron campeones.

EL SOCIALISMO EN LA ENCRUCIJADA

(Por José Pablo Feinmann) Durante mucho tiempo el pensamiento socialista distinguió entre *reformistas* y *revolucionarios*. Reformistas eran los que querían cambiar aspectos, parcialidades del sistema de producción capitalista; revolucionarios, los que querían cambiar el todo, la totalidad. Así, fue siempre (dentro de esta esfera de pensamiento) un grave insulto decirle a alguien *reformista,* ya que el reformista era, ante todo, alguien que aceptaba el sistema, que proponía mejorar, suavizar algunas de sus más irritantes aristas, pero que aún creía que ese sistema debía ser mantenido en sus puntos esenciales.

Nada que ver con esto el revolucionario. El hombre de la revolución actuaba en base a un pensamiento de la totalidad: no será posible cambiar los aspectos parciales del sistema sin revolucionar la totalidad, ya que es la totalidad la que es injusta, ya que las parcialidades sólo expresan facetas de *una* totalidad aberrante: el sistema capitalista. Incluso siempre se deslizó sobre los reformistas la áspera sospecha que los convertía en agentes de la reacción: *querían cambiar particularismos para frenar el cambio insoslayable de la totalidad.*

Esta pasión por el cambio de la totalidad le viene al marxismo desde sus más profundos orígenes. En las líneas finales del *Manifiesto comunista* es posible leer: "Los comunistas consideran indigno ocultar sus ideas y propósitos. Proclaman abiertamente que sus objetivos sólo pueden ser alcanzados derrocando por la violencia todo el orden social existente" (1848). Texto que explicita un par de elementos esenciales: 1) Hay que cambiar la totalidad. Es la totalidad la que es injusta, abominable; 2) La totalidad se cambia por medio de la violencia.

Sin entrar en el análisis del tema de la violencia –propuesta en ese texto como mediación insoslayable para el cambio del *todo social*– señalemos que el texto propone una vía claramente autoritaria. Y –lo sabemos– estamos aquí señalando a la violencia bajo el nombre de *autoritarismo.* No es casual, ya que es este concepto el que nos llevará a uno de los textos más fascinantes y descarnados que haya producido, por medio de la pluma de Friedrich Engels, el pensamiento socialista.

Se trata de un texto breve; no más de cinco carillas, publicado en 1874. En él, Engels se indigna con algunos teóricos que desean indagar vías no autoritarias para la implantación del socialismo. Los tilda de blandos, los tilda de favorecer a la *reacción.*

Engels no tiene dudas en esta temática: no hay nada *más* autoritario que una revolución. La revolución supone un grado extremo del ejercicio del principio de autoridad. Escribe: "Todos los socialistas están de acuerdo en que el Estado político, y con él la autoridad política, desaparecerán como consecuencia de la próxima revolución social (...). Pero los antiautoritarios exigen que el Estado político autoritario sea abolido de un plumazo, aun antes de haber sido destruidas las condiciones sociales que lo hicieron nacer. Exigen que el primer acto de la revolución social sea la abolición de la autoridad". Y, a continuación, escribe Engels un texto definitivo, durísimo, un texto a través de cuyo análisis no es poco lo que se puede inteligir acerca de la encrucijada actual del socialismo, producto, no es nada osado afirmar, de interpretaciones como ésta. EscribeEngels: "¿No han visto nunca una revolución estos señores? Una revolución es, indudablemente, la cosa más autoritaria que existe, es el acto por medio del cual una parte de la población impone su voluntad a la otra parte por medio de fusiles, bayonetas y cañones, medios autoritarios si los hay; y el partido victorioso, si no quiere haber luchado en vano, tiene que mantener este dominio por el terror que sus armas inspiran a los reaccionarios" (Friedrich Engels, *De la autoridad,* 1874).

La propuesta de Engels penetró profundamente en los socialistas reales del siglo XX. Analicemos la propuesta: el Estado autoritario sólo puede ser abolido a través de un acto supremo de autoridad; esta autoridad, a su vez, debe ser mantenida hasta que hayan sido erradicadas de la sociedad las condiciones que hicieron posible el Estado autoritario. La trágica contradicción de este razonamiento consiste en que plantea que, para erradicar el Estado autoritario, hay que crear *otro* Estado autoritario que, al barrer las condiciones de existencia del primero, posibilite llegar a la abolición del Estado autoritario.

Habría de ser Lenin quien completara algunos aspectos que Engels no alcanzó a desarrollar con mayor amplitud. Para abolir al Estado autoritario, Lenin habrá de proponer otro Estado: el Estado revolucionario (*El Estado y la revolución*). La etapa de abolición del Estado autoritario se denomina *dictadura del proletariado,* ya que tiene a esta clase social como vanguardia. Pero, como una clase social no puede sin organización ejercer la conducción de un proceso tan complejo como el de imponer la máxima autoridad para eliminar la autoridad, será el partido revolucionario de vanguardia el encargado de encabezar la dura tarea del autoritarismo estatal.

Toda esta problemática del *socialismo en el poder* fue siempre terriblemente compleja y atormentó a los mejores hombres de esta ideología libertaria. Las preguntas se agolpan: ¿cuándo termina la etapa autoritaria? ¿Quién decide que las bases que hicieron posible el Estado autoritario burgués ya han sido removidas por el Estado autoritario socialista? ¿Cuándo se acaba la dictadura del proletariado? ¿Cuándo el *partido* y el *Estado* dejan de actuar como vanguardia y en representación del proletariado? Entre las tormentosas páginas de *De la autoridad* de Engels y de *El Estado y la revolución* de Lenin se diseña, inexorable, la figura de Stalin.

Hace apenas un par de días me llegó un folleto del Instituto Goethe. Me informaban de la llegada de un escritor alemán que trataría, entre otros, el tema del fracaso de los socialismos reales a causa de sus *contradicciones internas.* La frase me produjo una melancólica ironía: pocas frases hay tan socialistas como *contradicciones internas.* Quiere decir, entonces, que es posible interpretar el fracaso de los socialismos reales con el andamiaje teórico del socialismo. Pienso que sí: que algunas categorías del pensamiento socialista siguen en pie como para, incluso y sobre todo, interpretarse a sí mismo. La ironía de la cuestión reside en que fue Marx quien pronosticó que el sistema capitalista de producción habría de caer por sus *contradicciones internas.*

No fue así. Las primeras en estallar fueron las contradicciones internas del socialismo. Que radican, fundamentalmente, en la propuesta institucional que estructuró para derrotar al Estado autoritario. Mal se puede erradicar un principio nefasto aceptándolo e incorporándolo como un elemento esencial del andamiaje jurídico-político. Los textos de Engels y Lenin (unidos al del *Manifiesto* que citamos al comienzo) se articulan así: a) supresión de la *totalidad* social. Se corre aquí el riesgo de transformar en totalitaria la categoría de totalidad; b) supresión del Estado autoritario por medio de la creación de otro Estado autoritario. Se acepta, así, el *principio de autoridad* y se plasma una sociedad autoritaria; c) concentración del poder autoritario en el partido de vanguardia que encabeza la etapa de la dictadura del proletariado. Se crea, así, una gigantesca burocracia represiva, que se autonomiza de sus bases, que se representa a sí misma, que mantendrá indefinidamente la necesariedad de la etapa dictatorial.

A través de estas ríspidas coordenadas se desarrolló la experiencia estatal-institucional de los socialismos reales en el siglo XX. No fue un buen camino. Había, en efecto, *demasiadas* contradicciones internas. Sobre todo, una: ¿cómo edificar una sociedad libre por medio del autoritarismo, la burocracia y la represión? Habrá que intentar por otros caminos, ya que la *sociedad libre* está aún muy lejos de ser real.













